OREGON DEPARTMENT OF EDUCATION
EARLY LEARNING DIVISION

La División de Aprendizaje Temprano de Oregon

Fondo de Equidad para la Infancia Temprana 0-5 convocatoria de solicitudes 2020-21

Fecha de emisión: **30 de enero, 2020**
Solicitud de vencimiento: **2 de abril, 2020, 5:00 pm PDT**
RFA: ECEF_20-01

Índice

Introducción 3
Objetivo 3
Visión general 3
Aplicantes Elegibles 3
Único punto de contacto 4
Calendario de eventos y fechas límite 4
Expectativas del programa 5
Antidiscriminación 5
Notificaciones de los programas 5
Notificación fiscal 5
Fondos de Equidad en la Primera Infancia 6
Descripción de la oportunidad de subvención 6
Capacitación para los padres 6
Interacciones entre padres e hijos 6
Transición al kindergarden 6
Preservación y revitalización del idioma en las tribus 6
Presentación de solicitudes a oportunidades múltiples del programa 6
Subvenciones del programa 6
Subvenciones de planificación 7
Actividades del programa de 2020 a 2021 7
Proceso de revisión de la solicitud 8
Aplicación para la subvención del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 8
Sección 1: Criterios de eligibilidad 9
Sección 2: Información general 9
Sección 3: Descripción de la organización 10
Sección 4: Descripción de la propuesta del programa 11
Sección 5: Plan de presupuesto y personal 12
Apéndice A: Formato del presupuesto y descripción del programa 13
Documento A – Escala de puntuación de la aplicación 14
Documento B – Objetivo de Equidad 18
Documento C – Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten en Oregón 19

Introducción

Objetivo
La División de Aprendizaje a Temprana Edad (Early Learning División, ELD) de Oregón convoca el envío de aplicaciones de los proveedores interesados que reúnan los requisitos para participar y brindar servicios en el Programa del Fondo de Equidad para la Primera Infancia 0-5 para los años 2020 a 2021. Este es un programa nuevo. Los solicitantes deben usar esta aplicación, la cual será revisada y comparada con otras solicitudes en todo el estado.

Visión general
El Fondo de Equidad para la primera Infancia 0-5 fue creado como parte de la Ley de Éxito Estudiantil de 2019 y otorgará unos 10 millones de dólares anuales en subvenciones para cubrir una amplia gama de programas culturalmente específicos, tales como:

- Capacitación para padres
- Interacciones entre padres e hijos
- Transiciones al kindergarden
- Preservación y revitalización del idioma en las tribus

El fondo tiene como objetivo eliminar la falta de oportunidades de los niños y las familias que enfrentan desigualdad sistemática debido una combinación de factores como, nacionalidad, ingresos familiares, código postal o el idioma hablado en casa. A través del financiamiento de servicios para el aprendizaje arraigados en la cultura, la lengua materna y la experiencia de vida.

Aplicantes Elegibles

Todos los aplicantes elegibles, deben enviar sus aplicaciones por internet. Por favor contacte el único punto de contacto para modificaciones disponibles.

Los aplicantes elegibles deberán reunir los siguientes requisitos:

1) Ser una organización culturalmente específica u operar un programa de aprendizaje temprano culturalmente específico.
2) Servir a comunidades dentro de los límites geográficos de Oregón o servir a comunidades indígenas de una tribu reconocida federalmente, que se encuentre dentro de los límites geográficos de Oregón
3) Demostrar experiencia en proveer de actividades de divulgación, apoyo y recursos a los niños y las familias que enfrentan desigualdades sistemáticas
4) Brindar actividades de divulgación, apoyo y recursos a los niños y las familias que enfrentan desigualdades sistemáticas debido a dos o más de los siguientes factores:
    a. Nacionalidad
    b. Origen étnico
    c. Dominio del idioma inglés

d. Nivel socioeconómico

e. Ubicación geográfica (urbana, rural, vecindades)

5) Demostrar cómo el personal en puestos de liderazgo (por ejemplo: directores, administradores y miembros de comité) que pertenecen a la comunidad cultural a la que sirven

Único punto de contacto

Todas las preguntas sobre este proceso para obtener los fondos (RFA) se deben hacer por correo electrónico a **Edina Haislip**: ECEFRFA@state.or.us o por teléfono: 503-930-1297. La División de Educación, publica semanalmente las Preguntas más frecuentes (FAQs) en la página del internet web del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5 (https://Oregón earlylearning.com/student-success-act#equityfund). Para que se tenga el tiempo suficiente para responder a todas las preguntas sobre la solicitud para el Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5, la fecha límite para el envío de preguntas es el 23 de marzo de 2020 a las 5 p. m. Las respuestas finales a las preguntas se brindarán el 27 de marzo de 2020.

Calendario de eventos y fechas límite

El cuadro a continuación presenta un horario provisional de eventos. La División de Aprendizaje Temprano se reserva el derecho de modificar esas fechas en cualquier momento, lo cual notificará debidamente a los futuros solicitantes a través de su página web.

EVENTO	FECHA LÍMITE DE ENTREGA (hora del Pacífico)
Emisión de la aplicación en papel	**30 de enero de 2020**
Seminario en el internet previo a la presentación de la propuesta (opcional)	**3 de febrero de 2020,** **- 1:00 – 3:00 pm - inglés** **- 4:00 – 6:00 pm - español**
Activación del portal para la solicitud de subvención	**13 de febrero**
Seminario web para la solicitud de subvención	**18 de febrero**
Línea de ayuda RFA después del horario de oficina en días laborables 503-930-1297 (5 p. m. a 9 p. m.)	**5, 12, 19 y 26 de febrero** **4, 11, 18 y 25 de marzo**
Línea de ayuda RFA los sábados (8 a. m. al mediodía)	**1, 8, 15, 22 y 29 de febrero** **7, 14, 21 y 28 de marzo**
Apoyo para la solicitud regional (lugar a definir)	**Salem: 6 de febrero**

	Medford: 11 de febrero **Portland: 20 de febrero** **Redmond: 5 de marzo** **La Grande: 12 de marzo**
Fecha límite para preguntas por escrito	**23 de marzo de 2020 (5 p. m.)**
Respuestas finales a las preguntas por escrito	**27 de marzo de 2020**
Cierre de aplicaciones (fecha y hora límite para las aplicaciones)	**2 de abril de 2020 (5 p. m.)**
Aviso de intención de adjudicación	**4 de mayo de 2020**
Ejecución del acuerdo	**1 de junio de 2020**
Inicio de los servicios del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5	**Septiembre de 2020**

La participación en las sesiones informativas y el seminario en línea antes de la presentación de la propuesta es opcional; sin embargo, se recomienda que los solicitantes participen en estos eventos. El objetivo de estas sesiones es explicar los requisitos del proceso de solicitud y responder las preguntas al respecto.

Expectativas del programa

Antidiscriminación
Las organizaciones no deben discriminar por motivos de nacionalidad, origen étnico, nivel socio económico, idioma natal, país de origen, condición migratoria, incapacidad, necesidades especiales, religión, expresión de género, orientación sexual, composición familiar, condición de vivienda, estado militar, antecedentes culturales y experiencia en alguna de las actividades u operaciones del programa.

Notificaciones de los programas
Las organizaciones deben enviar informes mensuales, trimestrales y anuales a la División de Aprendizaje Temprano usando las herramientas que esta división les brinda. Esto se explica mejor en el Cuadro de actividades de la página siete de este documento.

Notificación fiscal
Las organizaciones deben enviar información de financiamiento y gastos con el fin de que se verifique la viabilidad fiscal del programa y mostrar que los Fondos de Equidad en la Primera Infancia 0-5 se invirtieron como se había planificado dentro de las categorías de gastos adecuados. La División de Aprendizaje Temprano tiene el derecho de examinar y revisar todos los registros, documentos, procedimientos de contabilidad y prácticas del programa relacionados con esta subvención.

Fondos de Equidad en la Primera Infancia de 0-5
Las subvenciones son acuerdos legalmente obligatorios entre la organización y la División de Aprendizaje a Temprana edad. Los proveedores deben brindar servicios del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5 según las expectativas fiscales y programáticas definidas.

Descripción de la oportunidad de subvención

La División de Aprendizaje Temprano planea otorgar hasta 10 millones de dólares en subvenciones para programas del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5 en mayo de 2020. Los otorgamientos durarán hasta el 30 de junio de 2021 y se podrán extender hasta por cuatro años más. Los fondos están disponibles para los siguientes tipos de programas:

- **Capacitación para los padres:** Programas de capacitación que se enfocan en fomentar las prácticas de crianza y los comportamientos tales como el desarrollo y estímulo de técnicas de crianza positivas. el aprendizaje de habilidades de desarrollo infantil apropiado para la edad y etapas importantes, el fomentar juegos y la interacción positiva entre los padres e hijos. La identificación y acceso a servicios de apoyos comunitarios.
- **Interacciones entre padres e hijos:** Programas que sirven a los padres y a los niños juntos para apoyar las interacciones positivas entre padres e hijos y, como resultado, promover un apego saludable, lazos afectivos y el desarrollo del niño.
- **Transición al kindergarden**: Programas específicos que ayudan a preparar a los niños, las familias y las escuelas para la transición entre el período de la infancia temprana y el kindergarden. Estos programas brindan a los niños y las familias la oportunidad de familiarizarse con las habilidades, rutinas y expectativas del kindergarden y ayudan a las escuelas a prepararse para servir mejor a los niños y a las familias.
- **Preservación y revitalización del idioma en las tribus:** Programas en la Primera Infancia de 0-5 que integran esfuerzos para preservar, restaurar o mantener el idioma a través de uno de los modelos descritos anteriormente, en colaboración con un programas educativos existentes incluyendo escuelas públicas.

Presentación de solicitudes a oportunidades múltiples del programa
Los solicitantes pueden postular para recibir subvenciones de programa y/o subvenciones de planificación. Las subvenciones del programa están diseñadas para ofrecer programas culturalmente específicos como se describe anteriormente. Las subvenciones de planificación están diseñadas para ayudar a que las organizaciones culturalmente específicas forjen su capacidad para brindar programas de aprendizaje temprano culturalmente específicos. Las organizaciones pueden presentar más de una solicitud.

Subvenciones del programa
El siguiente cuadro muestra la distribución de fondos en varios tipos de programas. También brinda objetivos de financiamiento para cada programa, con el número previsto de niños a los que se servirá. Finalmente, incluye la distribución total estimada disponible para cada programa.

Objetivos de subvención del programa				
Tipo de programa	**Distribución del financiamiento por programa**	**Número de niños atendidos**	**Costo estimado por niño / familia**	**Distribución total disponible**
Formación para padres	5 %	125	$1,000	$125,000
Interacciones entre padres e hijos	65 %	1625	$4,000	$6,500,000
Transición al kindergarten	30 %	750	$3,000	$2,250,000
La preservación y revitalización de las lenguas tribales se permite dentro de cualquiera de los tipos de programas anteriores.				

Subvenciones de planificación

Se estima que hay **$400,000** disponibles para subvenciones de planificación a fin de promover la capacidad de las organizaciones culturalmente específicas para ofrecer programas de aprendizaje temprano culturalmente específicos. Las subvenciones de planificación son subvenciones únicas que proporcionan recursos para los esfuerzos de alcance a la comunidad y el compromiso con las familias y las comunidades, y otras actividades que pueden ser necesarias antes de brindar o ampliar los servicios para niños, familias y comunidades.

Las subvenciones de planificación pueden convertirse en subvenciones del programa, en espera de la disponibilidad de fondos en futuros bienios.

Actividades del programa de 2020 a 2021

El siguiente cuadro describe las actividades y el calendario del programa del Fondo de Equidad para la Primera Infancia 0-5.

N.° de tarea	Actividades	Programación
1	Informe de los resultados y progreso del programa	Dos veces al año
2	Participar en evaluación del programa y supervisión continua	Dos veces al año
3	Seguir principios de contabilidad generalmente aceptados y cumplir con todas las reglas federales y estatales correspondientes	Continuo
4	Notificar el número de niños y familias atendidos, usando el formato indicado por la División de Aprendizaje Temprano	Semestralmente

5	Culminar la capacitación de equidad aprobada por la División de Aprendizaje Temprano	Dentro de 11 meses del acuerdo formalizado
6	Análisis demográfico de comparación de demografía poblacional del área de la provisión de servicios, con la población actual servida según el período del acuerdo, usando la información y las herramientas brindadas por la División de Aprendizaje Temprano	Dentro de 9 meses del acuerdo formalizado
7	Seguro exigido por el estado	Antes del 4 de setiembre de 2020 y continuo para el resto de la subvención

Proceso de revisión de la solicitud

Las solicitudes que hayan sido **llenadas** y **enviadas a tiempo** por **solicitantes aptos** serán revisadas por un equipo de examinadores designado por el Consejo de Aprendizaje Temprano y el Director de Sistemas de Aprendizaje Temprano, incluidos dos-tercios de los miembros de comités que tienen experiencia en el tema de las desigualdades sistémicas debido a tres o más de los siguientes factores: raza, grupo étnico, dominio del idioma inglés, estado socio económico y ubicación geográfica. Se calificarán las solicitudes según la capacidad del solicitante para responder las preguntas y el cumplimiento a las instrucciones de la solicitud para el Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5.

La puntuación máxima total disponible es de 105 puntos.

La puntuación máxima total disponible para planeamiento de fondos son 85 puntos.

Consulte el Documento A para ver cómo se evaluarán las respuestas de la aplicación.

Aplicación para la subvención del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5

La División de Aprendizaje Temprano financia programas de aprendizaje temprano culturalmente específicos y de apoyo a la infancia temprana y los padres en Oregón que fomenta la capacidad en las comunidades, se asegura de que los niños comiencen el kinder preparados para triunfar y apoya a las familias para que sean estables, sanas y unidas.

El proceso de solicitud consta de cinco secciones: (1) criterios de aptitud que todo solicitante debe cumplir para poder postular; (2) preguntas generales de la solicitud a las que todo solicitante apto debe responder; (3) preguntas especificas a la organización del solicitante; (4) preguntas específicas a la propuesta de programa del solicitante y (5) presupuesto.

Sección 1: Criterios de elegibilidad (sin calificación)
Por favor, responda a las siguientes preguntas. Su respuesta a estas preguntas determina si el solicitante es apto para solicitar la oportunidad de subvención del Fondo de Equidad en la Primera Infancia 0-5.

1) ¿El solicitante representa una organización culturalmente específica u opera un programa de aprendizaje temprano culturalmente específico? (Si/No)
2) ¿La organización sirve a comunidades dentro de los límites geográficos de Oregón o sirve a comunidades indígenas de una tribu reconocida federalmente que se encuentre dentro de los límites geográficos de Oregón? (Si/No)
3) Una organización debe demostrar tener experiencia brindando alcance, apoyo y recursos a niños y familias que experimentan desigualdades sistémicas debido a dos o más de los siguientes factores. Por favor, indique todas las áreas en las que su organización puede demostrar experiencia.
    a. Nacionalidad (Si/No)
    b. Grupo étnico (Si/No)
    c. Dominio del idioma inglés (Si/No)
    d. Nivel socioeconómico (Si/No)
    e. Ubicación geográfica (urbana, rural, vecindades) (Si/No)
4) ¿El personal de la organización en puestos de liderazgo (por ejemplo, directores, jefes y miembros de comité) pertenece a las comunidades culturales que sirven? (Si/No)

Sección 2: Información general (sin calificación)
Brinde la siguiente información sobre la organización del solicitante. Esta sección se debe llenar para que el envío de la solicitud tenga éxito.

Nombre legal de la organización del solicitante:

"que opera bajo el nombre de" (si es diferente del nombre legal):

Identificación federal o tributaria:

Dirección de la agencia del aplicante

Calle:

Ciudad:

Estado:

Código postal:

Condado:

Información de contacto del solicitante (sin calificación)
Brinde la información de contacto de las siguientes personas de la organización.

Persona de contacto general para esta solicitud:

Nombre:

Cargo:

Correo electrónico:

Número de teléfono:

Persona de contacto del presupuesto autorizado para aspectos y preguntas sobre el presupuesto:

Nombre:

Cargo:

Correo electrónico:

Número de teléfono:

La persona autorizada para firmar un acuerdo de subvención. Indique la dirección a donde se debe enviar el acuerdo de subvención:

Nombre:

Cargo:

Correo electrónico:

Número de teléfono:

Dirección postal:

Indique la oportunidad de subvención deseada:

Planificación (Si/No)

Programa (Si/No)

- Educación para padres (Si/No)
- Interacción entra padres e hijos (Si/No)
- Transición al Kindergarten (Si/No)
- Preservación y revitalización de las lenguas tribales (Si/No)

Sección 3: Descripción de la organización (calificación máxima de la sección = 75)

Descripción de la organización (sin calificación)

Describa los actuales servicios ofrecidos por la organización. Describa la comunidad cultural en la que la organización funciona (límite de 250 palabras)

1) ¿Qué programas se brindan actualmente?
2) ¿Por cuánto tiempo ha estado funcionando el programa actual?

Experiencia brindando actividades de divulgación, apoyo y recursos (calificación máxima 25)

Describa las poblaciones destinadas a las que se sirven a través del programa actual.

En referencia a la sección de elegibilidad sección uno, por favor describa la experiencia de la organización brindando alcance, apoyo y recursos a los niños y familias que experimentan dos o más de los siguientes factores: (límite de 300 palabras)

1) Nacionalidad
2) Origen étnico
3) Dominio del idioma inglés
4) Nivel socioeconómico
5) Ubicación geográfica

Criterio culturalmente específico (calificación máxima = 50)
Por favor explique cómo: (150 palabras limite por pregunta)

1) La comunidad servida reconoce a la organización como culturalmente específica.
2) La misión y los resultados se alinean con las necesidades expresadas por la comunidad.
3) Los servicios reflejan los valores, creencias, prácticas y visión del mundo de la comunidad servida.
4) La participación comunitaria significativa ocurre en todos los niveles de la organización.
5) El reconocimiento del impacto del racismo sistémico está integrado a través de las estrategias y se lleva a cabo la programación.
6) Las intervenciones están diseñadas o adaptadas por y para los miembros de la comunidad.
7) Los servicios y materiales se brindan en el primer idioma de la comunidad a la que se sirve.
8) La programación que mantiene la historia, identidad, idioma y el orgullo.
9) La cultura, el idioma, la identidad y la experiencia vivida de los miembros de la comunidad y el personal se honran como valores.
10) El personal y los líderes sienten que ellos y la organización tienen una responsabilidad con las comunidades a las que sirven.

Sección 4: Descripción de la propuesta del programa (Máxima calificación 30)
Describa la propuesta de la organización respondiendo las siguientes preguntas.

Estrategia propuesta: fondos del programa (200 palabras limite por pregunta)

1) Por favor indique el tipo de programa como se describe en la página 6. Que servicios la organización proveerá a los niños y familias? Especifique cuantos niños y familias serán servidos anualmente y cómo la propuesta intentara servir en la comunidad.

2) Describa como la propuesta avanzara en la equidad y como es definida dentro del objetivo de Equidad (Documento B).
3) Describa cómo la propuesta tendrá un impacto positivo en los indicadores infantiles, como se describe en las Pautas para el Aprendizaje a Temprana Edad en Oregón y Kindergarten (Documento C).
4) Describa cómo la propuesta tendrá un impacto positivo en los indicadores familiares y como ayudara al apredizaje de los niños como se describe en las Pautas para el Aprendizaje a Temprana Edad en Oregón y Kindergarten (Documento C).
5) Describa los resultados específicos que el programa está tratando de lograr. Los resultados deben ser apropiados para la cultura de los niños y las familias atendidas.
6) Describa las desigualdades sistémicas en la comunidad que la organización pretende servir con esta propuesta.

Estrategia propuesta: fondos del planeamiento (200 palabras limite por pregunta)

1) Por favor describa la estrategia propuesta. ¿Cómo desarrollan las actividades de planificación la capacidad de la organización para ofrecer programas de aprendizaje temprano culturalmente específicos, como se describe en los tipos de programas enumerados en la página seis? Por favor, especifique las comunidades que la propuesta pretende servir.
2) Describa como la propuesta avanzara en la equidad como se define dentro de (Documento B).

Sección 5: Presupuesto (sin calificación)
Los solicitantes deben preparar una propuesta preliminar de presupuesto según los costos previstos de la organización para implementar la propuesta. Use el formato de presupuesto que se proporciona en el Apéndice A.

Apéndice A: Formato del presupuesto y descripción del programa

Personal

Posición	Descripción breve de los deberes (si se saben)	Número de puestos de tiempo completo	Compensación para el empleado	Beneficios complementarios
TOTAL			**$**	**$**

Aparte del personal

Categoría	Descripción	Cantidad total
Servicios de consultores/profesionales		
Otros Subcontratos		
Costos administrativos directos*		
Materiales educativos		
Equipo		
Seguro		
Alquiler/renta		
Gastos diversos		
Impresión y fotocopiado		
Desarrollo profesional y capacitación		
Impresión y fotocopiado		
Suministros para el programa		
Transporte		
Viajes		
Servicios públicos/telecomunicaciones		
Otro:		
Otro:		
Otro:		
Otro:		
TOTAL		**$**

* Los costos administrativos no pueden exceder el 15% de los costos totales.

Documento A – Escala de puntuación de la aplicación

Preguntas	Total de Puntos	Criterios de puntuación
Sección 3: Experiencia en el apoyo, alcance y recursos (puntos máximos 25) Describa la experiencia de la organización al brindar alcance, apoyo y recursos. Trabajando con niños y familias que experimentan dos o más de los siguientes factores:		
1. Nacionalidad 2. Origen étnico 3. Dominio del idioma inglés 4. Nivel socioeconómico 5. Ubicación geográfica (urbana, rural en el vecindario)	15 puntos	La respuesta del aplicante describe el trabajo con niños y familias en dos o más factores
	10 puntos adicionales	La respuesta del aplicante describe el trabajo con niños y familias en tres o más factores
Sección 3: Criterios culturalmente específicos (puntos máximos 50) Por favor explique como:		
1. La comunidad atendida reconoce a la organización como culturalmente específica	5	La respuesta del aplicante describe cómo una comunidad cultural particular reconoce a la organización como culturalmente específica
2. La misión y los resultados se alinean con las necesidades expresadas de la comunidad	5	La respuesta del aplicante incluye declaraciones sobre cómo la misión y los resultados reflejan las necesidades de la comunidad culturalmente específica atendida
3. Los servicios reflejan los valores, creencias, prácticas y cosmovisión de la comunidad atendida	5	La respuesta del aplicante incluye información sobre los valores y las prácticas de la comunidad culturalmente específica atendida y cómo los servicios son relevantes y receptivos
4. Significativa participación de la comunidad en todos los niveles de la organización	5	La respuesta del aplicante describe actividades formales e informales de participación comunitaria
5. El reconocimiento del impacto del racismo sistémico está integrado en todas las estrategias y la programación de la organización	5	La respuesta del aplicante describe los impactos del racismo sistémico y otras barreras para la comunidad atendida y cómo esto informa las prioridades programáticas y estrategias
6. Las intervenciones están diseñadas o adaptadas por	5	La respuesta del aplicante describe cómo las comunidades participan en la definición de sus

y para miembros de la comunidad		necesidades y recursos para el programa
7. Servicios y materiales son proveídos en el primer lenguaje de la comunidad servida	5	El aplicante describe como se satisfacen las necesidades lingüísticas de las comunidades atendidas
8. El programa sostiene la historia, identidad, lenguaje y orgullo compartidos	5	El aplicante describe cómo los programas ofrecidos mantienen y preservan el lenguaje, la identidad y la experiencia vivida de la comunidad cultural
9. La cultura, el idioma, la identidad y la experiencia vivida de los miembros de la comunidad y el personal son honrados como recursos activos	5	El aplicante describe Como cultura, idioma, identidad y experiencia vivida del personal y miembros de la comunidad son reconocidos como un recurso activo
10. El personal y el liderazgo se ven a sí mismos y a su organización como responsables ante las comunidades a las que dan servicio	5	La respuesta del aplicante incluye información sobre cómo la organización es responsable ante la comunidad, incluyendo si el personal refleja el contexto cultural y si es parte de la comunidad a la que se da servicio
Sección 4: Descripción de la propuesta (puntos máximos 30) Por favor describa la propuesta de organización contestando las siguientes preguntas, basado en si la organización está aplicando para un programa o una subvención de planificación.		
Enfoque propuesto: subvención del programa 1. Indique el tipo de programa, como se describe en la página 6. ¿Qué servicios proporcionará la organización a los niños y las familias? Especifique cuántos niños y familias serán atendidos anualmente, y a la comunidad que la propuesta pretende servir	5	PROGRAMA DE SUBVENCIÓN SOLAMENTE • La respuesta del aplicante incluye el tipo de programa que usa los servicios en la página 6; • La respuesta del aplicante proporciona una breve descripción del modelo del programa, que incluye: número de horas y días que opera; enfoque o plan de estudios; ubicación del programa (s); cómo se ve un día típico en el programa • El aplicante indica como el programa sirve a la comunidad. • Responde a la cantidad de niños y familias que se beneficiarán y en qué comunidades

2. Describa cómo la propuesta avanzará la equidad según como es definido en el lente de equidad	5	PROGRAMA DE SUBVENCIONES SOLAMENTE La respuesta del aplicante incluye cómo sus programas / servicios afectarán la equidad, como se define en el lente de equidad. Por ejemplo: valorar a otro idioma aparte del inglés, reducir barreras de oportunidades para los niños pequeños y que hacer de la cultura una fuente de orgullo.
3. Describa cómo la propuesta tendrá un impacto positivo en los indicadores infantiles, como se describe en las Pautas de aprendizaje en la edad temprana y kindergarden de Oregón (Documento C)	5	PROGRAMA DE SUBVENCIONES SOLAMENTE La respuesta del aplicante incluye, que los niños sabrán hacer después de participar en el programa y que no sabían hacer antes de participar en el programa. Por ejemplo: el programa puede enfocarse en el crecimiento social / emocional o puede enfocarse en los resultados de alfabetización. • La respuesta del aplicante utiliza las Pautas de aprendizaje a temprana edad y kindergarden en Oregón para definir los resultados de los niños
4. Describa cómo la propuesta tendrá un impacto positivo en la capacidad de las familias para apoyar el aprendizaje y el desarrollo de sus hijos (consulte las Pautas de aprendizaje temprano y jardín de infantes de Oregón en el Documento C)	5	PROGRAMA DE SUBVENCIONES SOLAMENTE • La respuesta del aplicante deja en claro lo que las familias sabrán hacer después de participar en el programa que no sabían hacer antes de participar en el programa • La respuesta del aplicante deja en claro cómo el conocimiento y las habilidades aprendidas de las familias afectarán el aprendizaje de los niños como se indica en las Pautas de aprendizaje a temprana edad y kindergarden de Oregón
5. Describa los resultados específicos que monitorea el programa. Los resultados deben ser apropiados para la cultura de los niños y las familias atendidas	5	PROGRAMA DE SUBVENCIONES SOLAMENTE • La respuesta del aplicante describe cómo miden el éxito en el programa • El solicitante describe los resultados específicos que se monitorea y qué datos se utilizan • Los resultados específicos y las métricas están relacionadas con las respuestas en las preguntas 4 y 5 anteriores

6. Describa las desigualdades sistémicas en la comunidad que la organización pretende servir con esta propuesta	5	PROGRAMA DE SUBVENCIONES SOLAMENTE La respuesta del aplicante describe comprensión de las desigualdades y barreras sistémicas que enfrenta la comunidad cultural y cómo la propuesta aborda estas desigualdades
Solo para la propuesta de planificación. 1. En su propuesta describa como su planificación capacita a la organización a ofrecer programas culturalmente específicos.	5	PLANIFICACIÓN DE FONDOS SOLAMENTE • La respuesta del aplicante incluye información sobre las comunidades específicas con las que anticipan el diseño de la programación • La respuesta del aplicante describe dónde o cómo las actividades agregarán capacidad para comenzar o expandir los servicios, por ejemplo, agregar personal, desarrollar un plan de estudios, capacidad para hablar y diseñar programas con la comunidad • El solicitante describe el enfoque del programa o los enfoques que anticipan diseñar, como se detalla en la página siete • El solicitante identifica la comunidad para la que el programa es relevante • El solicitante describe dónde cree que ocurrirán los servicios
1. Describa cómo la propuesta avanzará en equidad según lo definido a través de la lente de equidad (Documento B)	5	PLANIFICACIÓN DE FONDOS SOLAMENTE • La respuesta del aplicante incluye cómo sus programas / servicios afectarán la equidad, como se definido dentro de la equidad. Por ejemplo: valorar un idioma que no sea el idioma como un recurso, reducir brechas para dar oportunidades a los niños pequeños, hacer de la cultura de los niños una fuente de orgullo, etc.

Documento B – Objetivo de Equidad

El Lente de Equidad de Oregón (Oregón Educación Investment Board, Junta de Inversión Educativa de Oregón, 2013) proporciona creencias que son pertinentes a la alineación de los estándares de aprendizaje temprano y kindergarten:

Creemos que todos tenemos la habilidad para aprender y que tenemos una responsabilidad ética y moral de garantizar un sistema educativo que proporcione ambientes óptimos de aprendizaje que lleven a todos los niños a estar preparados para su futuro individual.

Creemos que el hablar un idioma distinto del inglés es una ventaja y que nuestro sistema educativo debe celebrar y mejorar esta habilidad con el apoyo adecuado y culturalmente responsivo del inglés como una segunda lengua.

Creemos que los niños que reciben servicios de educación especial son una parte integral de nuestra responsabilidad educativa y que debemos celebrar la oportunidad de ser inclusivos, hacer acomodaciones adecuadas, y celebrar sus ventajas. Debemos directamente abordar la excesiva representación de los niños de color en la educación especial y la insuficiente representación de estos niños en programas de niños “talentosos y dotados”.

Creemos que los niños que previamente han sido descritos como “en riesgo”, de “poco desempeño”, “insuficientemente representados”, o de una minoría, representan la mejor oportunidad de Oregón para mejorar los resultados educativos en general.

Creemos en el acceso a experiencias de aprendizaje temprano de alta calidad y en la apropiada participación y apoyo de las familias, reconociendo que necesitamos proporcionar servicios de modo que se satisfagan mejor las necesidades de nuestro segmento más diverso de la población.

Creemos que las comunidades, padres, maestros y organizaciones comunitarias tienen soluciones únicas e importantes para mejorar los resultados de nuestros niños y los sistemas educativos. Nuestro trabajo sólo tendrá éxito si somos capaces de realmente asociarnos con la comunidad, participar con respeto, realmente escuchar, y tener el valor de compartir la toma de decisiones, el control, y los recursos.

Creemos que la rica historia y cultura de los estudiantes es una fuente de orgullo y una ventaja que se debe incluir y celebrar.

Y creemos en la importancia de una excelente enseñanza. Un sistema educativo equitativo requiere proporcionar a los primeros educadores las herramientas y el apoyo para satisfacer las necesidades de cada niño.

OREGON DEPARTMENT OF EDUCATION

Oregon achieves . . . together!

OREGON DEPARTMENT OF EDUCATION EARLY LEARNING DIVISION

Pautas de Aprendizaje Temprano y Kindergarten de Oregon

Reconocimiento

Bajo el liderazgo del Departamento de Educación de Oregon y la División de Aprendizaje Temprano, se creó un grupo de trabajo estatal diseñado en alinear los estándares de aprendizaje temprano y los estándares de kindergarten de Oregon. Este esfuerzo proporcionará una base importante para una amplia gama de iniciativas estatales, regionales, y locales que fortalecerán la trayectoria de los niños en Oregon desde el nacimiento hasta el tercer grado. Oregon está invirtiendo en varias iniciativas diseñadas en fortalecer el alineamiento entre aprendizaje y educación del Kindergarten al 3er grado (K-3); mejorar la transición del ambientes de aprendizaje temprano al ambiente del kindergarten; y dinamizar la instrucción K-3 para garantizar que el 95 por ciento de los niños lean fácilmente al finalizar el tercer grado. El desarrollo de expectativas claras y consistentes de lo que deben saber y ser capaces de hacer los niños en su transición del aprendizaje temprano a kindergarten es fundamental para estos esfuerzo s.

Finalmente, el Departamento de Educación de Oregon y la División de Aprendizaje Temprano agradecen a los siguientes miembros del grupo de trabajo de Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten de Oregon por donar su tiempo y talento en la creación de este documento.

Facilitadores

Brett Walker, Departamento de Educación de Oregon, División de Aprendizaje Temprano
Kara Williams, Departamento de Educación de Oregon

Preescolar de Head Start (OPK)

Kelley Corona, Albina Head Start
Sabrina Escobedo, Oregon Child Development Coalition
Teresa Martín, The Children's Learning Center
Christa Rude, ex Directora de Colaboración de Head Start
Bella Wald, Mt. Hood Community College Head Start
Stephanie Whetzel, Distrito Escolar de Salem-Keizer

Cuidado infantil

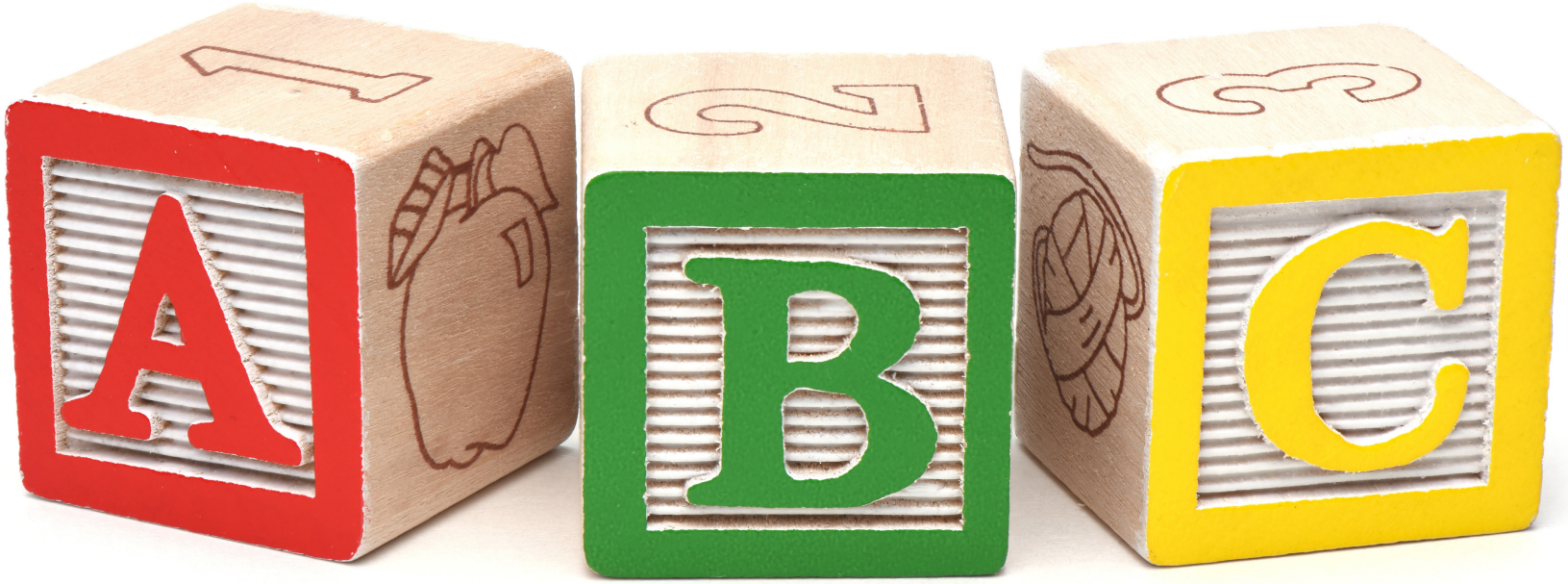
Sarah Crozier, Mi Escuelita Bilingual Preschool & Childcare
Susan Ludwig, Newberg High School Great Expectations

Personal del Distrito Escolar

Harriet Adair, Escuelas Públicas de Portland
Christina Alquisira, Gladstone Center for Children and Families
Nancy Anderson, Distrito Escolar David Douglas
Shane Bassett, Distrito Escolar Reynolds
Kendra Coates, Distrito de Servicios de Educación de High Desert
Angie Douma, Distrito Escolar Neah-Kah-Nie
Kathy Haley, Escuelas Públicas de Salem-Keizer
Amy Jackson, Distrito Escolar Reynolds
Kelly Soter, Distrito Escolar Medford
Jill Sutton, El Puente Bilingual School
Karen Twain, Distrito Escolar Tigard-Tualatin

Organizaciones sin fines de lucro y organizaciones comunitarias

Lupe Campos, Latino Network
Merrily Haas, Oregon Association for the Education of Young Children
Beth Kessler, Oregon Council on Developmental Disabilities
Marina Merrill, Children's Institute
Beth Unverzagt, OregonASK



Educación superior y de investigación

Megan McClelland, Oregon State University
Katherine Pears, Oregon Social Learning Center
Candice Scott, The Research Institute at Western Oregon University
Roberta Weber, Oregon State University
Dee Wetzel, Portland State University

Consultores

Erin Lolich, Education Northwest
Christyn Dundorf, Grupo de Consultores de Aprendizaje Temprano/ Early Learning Consultant Group
Dawn Hendricks, Grupo de Consultores de Aprendizaje Temprano/ Early Learning Consultant Group
Tammy Marino, Ask Phoenix Solutions

Consultores BUILD Initiative

Dra. Linda Espinosa (BUILD Initiative)
Dra. Miriam Calderón (La Universidad de Missouri)
Dra. Antonia López (Consejo Nacional de la Raza)
Dra. Marlene Zepeda (La Univsersidad del Estado de California, Los Angeles)

Departamento de Educación de Oregon

Dawn Barberis, División de Aprendizaje Temprano
April Campbell, Oficina del Superintendente
Mindy Cordsen, Oficina de Servicios Estudiantiles
Jonathan Fernow, Oficina de Equidad
Lillian Green, División de Aprendizaje Temprano
Alan Garland, Oficina de Servicios Estudiantiles
Meg Koch, Oficina del Superintendente
Rudyane Lindstrom, Oficina de Equidad
Rita Loop, División de Aprendizaje Temprano
David Mandell, División de Aprendizaje Temprano
Annie Manning, División de Aprendizaje Temprano
Margie McNabb, División de Aprendizaje Temprano
Shawna Moran, Oficina de Enseñanza y Aprendizaje
Markisha Smith, Oficina de Equidad
Mandy Stanley, Oficina de Servicios Estudiantiles
Johnna Timmes, Oficina de Enseñanza y Aprendizaje
Dawn Woods, División de Aprendizaje Temprano

Oregon Health Authority

Dra. Sherri Alderman, MD, MPH, IMH-E, Division de Salud Pública

Un mensaje del Superintendente Delegado de Instrucción Pública y el Director del Sistema de Aprendizaje de la Edad Temprana

Nos complace presentar las Pautas del aprendizaje temprano y kindergarten de Oregon que están en armonía y aumentan los estándares de Oregon para el aprendizaje y desarrollo para los niños desde los tres años de edad hasta kindergarten. Las Pautas son una contribución importante al movimiento de Oregon hacia un sistema transparente desde PreK al tercer grado, proporcionando expectativas y lenguaje comunes para mejorar la calidad en la planificación, colaboración e implementación de los adultos, instrucción individualizada y soportes del desarrollo para asegurarse que los niños están listos para kindergarten y preparados para leer a nivel de grado para cuando estén en el tercer grado.

Las Pautas del aprendizaje temprano y kindergarten incluyen un proceso continuo de desarrollo y aprendizaje en cinco dominios: enfoques de aprendizaje, desarrollo social y emocional, lenguaje y comunicación, lectoescritura y matemáticas. La evidencia indica que el desarrollo socio-emocional de los niños y los enfoques de aprendizaje de habilidades son aspectos esenciales de la preparación para kindergarten y el éxito escolar; las Pautas incluyen los nuevos estándares de kindergarten en estos dominios importantes.

Las Pautas proporcionan la base para incrementar prácticas prometedoras en el proceso continuo desde PreK hasta el tercer grado, como apoyo y fortalecimiento de actividades de transición de kindergarten, la participación familiar y el desarrollo profesional común entre los proveedores de servicios de aprendizaje de la edad temprana y los educadores de K-3. Las Pautas están arraigadas firmemente en el concepto de que la educación de alta calidad es más eficaz cuando se ofrece en los ambientes apropiados, y son cultural y lingüísticamente sensibles, dando apoyo al aprendizaje y el desarrollo de cada niño.

David Mandell
Director interino,
División de Aprendizaje de la Edad Temprana de Oregon

Salam A. Noor, Ph.D.
Superintendente Delegado de Instrucción Pública

Desarrollo de las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten de Oregon

Las Pautas de Aprendizaje Temprano y Kindergarten de Oregon fueron desarrolladas a través de un proceso extenso y de colaboración en el que se escucharon las voces y valores de una amplia gama de partes interesadas. El Departamento de Educación de Oregon (ODE) y la División de Aprendizaje Temprano de Oregon (ELD) convocaron a un grupo de trabajo en abril de 2015. Este grupo tenía dos objetivos: el primero era alinear los estándares del lenguaje, la lectoescritura, y matemáticas entre el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten. Y el segundo era para crear nuevos estándares para el Kindergarten en el dominio de enfoques del aprendizaje, y en el dominio de desarrollo social y emocional. Este grupo de trabajo estuvo compuesto por proveedores de aprendizaje temprano, maestros de kindergarten, administradores de primaria, representantes de grupos de apoyo y organizaciones comunitarias e investigadores. Este grupo manifestaba una significativa experiencia en la práctica y un profundo conocimiento sobre cómo aprenden y crecen los niños de 3 a 6 años de edad. Los miembros del grupo de trabajo vinieron de todos los rincones de Oregon; reflejando así la diversidad geográfica del estado. El grupo de trabajo se reunió cada dos meses durante un año, trabajando para alinear los estándares a través de los dominios y brindar aportaciones a la narrativa del documento, que fue revisada y refinada varias veces. Education Northwest brindó apoyo técnico durante todo el proceso.

En agosto y septiembre de 2015, el grupo de trabajo recibió asistencia técnica específica a través de BUILD Initiative, en la que expertos nacionales como la Dra. Linda Espinosa, Dra. Miriam Calderón, Dra. Antonia López y Dra. Marlene Zepeda compartieron su experiencia en el tema de cómo los niños que aprenden en dos idiomas adquieren conocimientos del idioma inglés sin dejar de desarrollar habilidades de lenguaje y lectoescritura en su propia lengua. Ellas también revisaron y ofrecieron sugerencias en las primeras versiones del documento de Oregon. El equipo ODE y ELD incluyeron: la directora de equidad de ELD, los miembros de la Unidad de Equidad de ODE, y los miembros del grupo de trabajo con conocimientos específicos en las necesidades de niños que aprenden en dos idiomas. Este grupo incorporó las aportaciones de BUILD en el documento de pautas, usaron como base las etapas de desarrollo del lenguaje para establecer las pautas sobre cómo los niños demuestran el aprendizaje y desarrollo, e incorporaron una revisión total de equidad del documento. Así se asegura que la narrativa y las progresiones respondan culturalmente, y reflejen las creencias y valores de equidad de Oregon.

Además, el personal realizó una campaña amplia de participación de las partes interesadas en la que más de 200 personas ofrecieron aportaciones en las versiones iniciales del proyecto, los primeros documentos de las pautas, y en el proceso de implementarlas en el estado. Estas partes incluyen a los proveedores de aprendizaje temprano, directores de Head Start, maestros de kindergarten, administradores de primaria, miembros de tribus de Oregon y representantes de organizaciones comunitarias. A lo largo de este proceso surgieron varios temas claves. Primero, generalmente las partes interesadas expresaron su optimismo por tener un conjunto de pautas del aprendizaje temprano al kindergarten. Ellos expresaron la importancia del estado en establecer una clara y consistente comunicación, así como la necesidad de apoyar la implementación y la práctica. También, las partes interesadas apoyaron firmemente el concepto de tener un único conjunto de pautas unificadoras para todos los niños, independientemente del ambiente en el que los niños aprenden y se desarrollan. Así respaldaron la decisión para que ODE y ELD desarrollen materiales y recursos específicos a su audiencia para apoyar la implementación. Ampliamente se reconoció que los padres, cuidadores informales, proveedores de aprendizaje temprano, y maestros de kindergarten requieren diferentes tipos de apoyo para poder acceder y hacer uso de las pautas. La importancia de apoyar las prácticas apropiadas de desarrollo fue otro tema que estuvo presente durante todo el proceso de trabajo del grupo y dentro de la participación de los grupos interesados. Finalmente, las partes interesadas dieron un sólido apoyo al esfuerzo de alinear las pautas con la práctica culturalmente sensible y publicarlas tanto en inglés como en versiones traducidas simultáneamente.

Después del extenso proceso de participación de las partes interesadas y casi exactamente un año después del lanzamiento del proyecto, el grupo de trabajo se reunió en abril de 2016 por última vez, para hacer las revisiones finales y proporcionar información sobre los elementos de diseño. Varios miembros del grupo de trabajo expresaron su interés en seguir colaborando con ODE y ELD a medida que desarrollan recursos, materiales y entrenamientos de desarrollo profesional que apoyarán la efectiva implementación de las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten de Oregon.

Contenido

2 INTRODUCCIÓN

3 NUESTRAS CREENCIAS DE EQUIDAD

4 MEJORES PRÁCTICAS PARA IMPLEMENTAR LAS PAUTAS PARA EL APRENDIZAJE TEMPRANO Y EL KINDERGARTEN

6 UTILIZANDO LAS PAUTAS CON NIÑOS QUE APRENDEN EN DOS IDIOMAS (DLL)

8 ORGANIZACIÓN

10 ENFOQUES DE APRENDIZAJE

14 Subdominio: Enfoques de Aprendizaje

16 Subdominio: Autorregulación cognitiva (funcionamiento ejecutivo)

19 Subdominio: Iniciativa y curiosidad

20 Subdominio: Creatividad

23 DESARROLLO SOCIAL Y EMOCIONAL

27 Subdominio: Sentidos de Identidad y Pertenencia

29 Subdominio: Funcionamiento Emocional

31 Subdominio: Relación con un adulto de confianza

32 Subdominio: Relación con Otros Niños

36 LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

40 Subdominio: Atención y Comprensión

41 Subdominio: Habla y Comunicación

43 Subdominio: Vocabulario

47 LECTOESCRITURA

51 Subdominio: Conciencia Fonológica

52 Subdominio: Conocimiento de la Palabra Impresa y del Alfabeto

53 Subdominio: Comprensión y Estructura del Texto

54 Subdominio: Escritura

57 MATEMÁTICAS

61 Subdominio: Conteo y Candinalidad

63 Subdominio: Operaciones y Pensamiento Algebraico

64 Subdominio: Nùmero y Operaciones en Decenas

65 Subdominio: Mediciòn y Datos

66 Subdominio: Geometrìa y Sentido Espacial

69 REFERENCIAS Y RECURSOS

Introducción

Este documento es para todo aquel que interactúa con niños de edades entre 3 y 6 años. Sabemos que los niños crecen, aprenden y se desarrollan todo el tiempo, sin importar dónde estén. Por lo tanto todos compartimos la responsabilidad colectiva de garantizar que cada niño prospere. Cada vez más los niños necesitan habilidades social y emocionales, autorregulación, y habilidades pre-académicas para obtener excelentes resultados de aprendizaje en la escuela primaria y más allá.

Los primeros años son la base sobre la que se establecerá el futuro de su salud, bienestar y éxito en la vida. Comenzando antes del nacimiento y hasta kindergarten, los niños están aprendiendo esenciales habilidades lingüísticas, cognitivas, sociales y motrices, que les van a permitir tener éxito en la escuela y en la vida. Todos los que formamos parte de la vida de un niño desempeñamos un papel importante. Los padres y las familias, como los primeros y más importantes maestros; educan, apoyan y defienden a su niños. Es a través de las relaciones familiares y comunitarias que los niños primero aprenden a amar y confiar, a adquirir un idioma, y a aceptar las tradiciones culturales. El término "primeros educadores" se utilizará en este documento. Este término incluye a la familia, proveedores de cuidado infantil en el hogar o en centros, maestros de Head Start y preescolares, maestros de kindergarten, directores de centros, administradores de escuela y del distrito, padres o guardianes, familiares, proveedores de atención médica y todos los que apoyan a los niños y las familias en el crecimiento y desarrollo de los niños.

La infancia temprana es el período más rápido de desarrollo de una vida humana. Aunque los niños se desarrollan a su propio ritmo, la mayoría de ellos progresan a través de una secuencia identificable de crecimiento físico, cognitivo y de crecimiento y cambios emocionales.

En 2011, Oregon aprobó el Marco de Head Start para el desarrollo y aprendizaje temprano de los niños: Promoción de los resultados positivos en programas de la primera infancia que atienden a niños de 3 a 5 años, como el documento rector para los centros preescolares del estado. En 2015, Head Start publicó un marco actualizado con un nuevo nombre- Marco de Head Start sobre los Resultados de Aprendizaje Temprano de los Niños. Este marco sirve como el estándar oficial de Oregon para el aprendizaje temprano y el desarrollo de todos los niños desde 3 a 5 años. En 2010, Oregon aprobó los estándares de normas comunes del estado en las artes del lenguaje inglés y la matemática como los estándares de kindergarten en estas áreas. ***El propósito de este documento es guiar a los educadores de la edad temprana a conectar e implementar los estándares de aprendizaje temprano y kindergarten.***

Estas pautas fueron diseñadas como un recurso para los educadores de la edad temprana de niños de 3 a 6 años. Este documento ofrece una visión y vocabulario común, a través del alineamiento y, en algunos casos, ajustes o adiciones de los objetivos y progresiones identificadas en el Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños y los estándares identificados en los estándares básicos comunes del estado para kindergarten, para el desarrollo infantil y el aprendizaje desde los 3 años hasta el final de kindergarten.

Las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten incluyen un proceso continuo de desarrollo y aprendizaje en cinco dominios: enfoques de aprendizaje, desarrollo social y emocional, lenguaje y comunicación, lectoescritura y matemáticas. Es importante reconocer que aunque la ciencia, las artes y el desarrollo físico no se abordan directamente en este documento, son fundamentales para el desarrollo integral del niño y son componentes esenciales de una programación de calidad e instrucción para los niños pequeños. Puesto que no se abordan todas las áreas de desarrollo, las pautas no pueden usarse como una lista de verificación del desarrollo. Por esto, este documento deberá utilizarse para reconocer y celebrar lo que los niños aprenden y ayudar planear las siguientes etapas de crecimiento y desarrollo.

Nuestras creencias de equidad

El Lente de Equidad de Oregon (Oregon Education Investment Board, Junta de Inversión Educativa de Oregon, 2013) proporciona creencias que son pertinentes a la alineación de los estándares de aprendizaje temprano y kindergarten:

Creemos que todos tenemos la habilidad para aprender y que tenemos una responsabilidad ética y moral de garantizar un sistema educativo que proporcione ambientes óptimos de aprendizaje que lleven a todos los niños a estar preparados para su futuro individual.

Creemos que el hablar un idioma distinto del inglés es una ventaja y que nuestro sistema educativo debe celebrar y mejorar esta habilidad con el apoyo adecuado y culturalmente responsivo del inglés como una segunda lengua.

Creemos que los niños que reciben servicios de educación especial son una parte integral de nuestra responsabilidad educativa y que debemos celebrar la oportunidad de ser inclusivos, hacer acomodaciones adecuadas, y celebrar sus ventajas. Debemos directamente abordar la excesiva representación de los niños de color en la educación especial y la insuficiente representación de estos niños en programas de niños “talentosos y dotados”.

Creemos que los niños que previamente han sido descritos como “en riesgo”, de “poco desempeño”, “insuficientemente representados”, o de una minoría, representan la mejor oportunidad de Oregon para mejorar los resultados educativos en general.

Creemos en el acceso a experiencias de aprendizaje temprano de alta calidad y en la apropiada participación y apoyo de las familias, reconociendo que necesitamos proporcionar servicios de modo que se satisfagan mejor las necesidades de nuestro segmento más diverso de la población.

Creemos que las comunidades, padres, maestros y organizaciones comunitarias tienen soluciones únicas e importantes para mejorar los resultados de nuestros niños y los sistemas educativos. Nuestro trabajo sólo tendrá éxito si somos capaces de realmente asociarnos con la comunidad, participar con respeto, realmente escuchar, y tener el valor de compartir la toma de decisiones, el control, y los recursos.

Creemos que la rica historia y cultura de los estudiantes es una fuente de orgullo y una ventaja que se debe incluir y celebrar.

Y creemos en la importancia de una excelente enseñanza. Un sistema educativo equitativo requiere proporcionar a los primeros educadores las herramientas y el apoyo para satisfacer las necesidades de cada niño.

Mejores Prácticas para Implementar las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten

Las siguientes cuatro prácticas son esenciales para entender e implementar las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten: las prácticas apropiadas del desarrollo, prácticas que responden culturalmente, las experiencias adversas trauma infantil- práctica informada, y participación activa de las familias. Hay muchos recursos adicionales en cada uno de estos temas. Para obtener más información, consulte la sección de recursos en este documento.

Prácticas apropiadas de desarrollo

La enseñanza y el aprendizaje eficaz deben ser explícitos y sistémicos, y también atender a las necesidades individuales de desarrollo y aprendizaje de los niños. Los niños de edad preescolar y kindergarten aprenden mejor a través de actividades cuidadosamente planificadas y juegos significativos que ofrezcan amplias oportunidades para explorar y descubrir. Proporcionando estas oportunidades no excluye a los factores académicos, sino que más bien mejoran los contenidos académicos a través de medios más eficaces para los niños pequeños. Este método se refiere a menudo como práctica adecuada de desarrollo.

La Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC, por sus siglas en inglés) define las prácticas apropiadas de desarrollo como:

> *Un método de enseñanza basado en los estudios de cómo los niños se desarrollan y aprenden y en que se sabe acerca de una educación temprana efectiva... la práctica adecuada de desarrollo implica que los maestros vean dónde están los niños (por etapa de desarrollo), tanto a nivel individual como parte del grupo".*
>
> (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños, n.d.) www.naeyc.org/DAP

NAEYC también identifica tres consideraciones fundamentales de prácticas apropiadas de desarrollo: **el conocimiento del desarrollo y aprendizaje del niño, el conocimiento de los niños como individuos, y el conocimiento de las culturas de los niños**. Las pautas alineadas de aprendizaje temprano y kindergarten de Oregon proporcionan a los educadores de la edad temprana una base para entender las progresiones del desarrollo típico de la edad, manteniendo la flexibilidad para que los adultos satisfagan a cada niño donde esté, sin importar la edad.

Prácticas que responden culturalmente

Además de apoyar las prácticas apropiadas de desarrollo las Pautas para el Aprendizaje Temprano y el Kindergarten de Oregon han sido diseñadas para fortalecer prácticas que responden culturalmente a los adultos que cuidan niños de 3 a 6 años de edad. Las prácticas que responden culturalmente, son un conjunto de estrategias que aumentan el nivel de participación e interés de niños y familias; culturalmente o lingüísticamente diversas. Ese un método para fortalecer la oportunidad y el logro de los niños de color (los niños que no se identifican como de raza blanca) y los niños que viven en la pobreza. La enseñanza que responde culturalmente reconoce las diversas características culturales como una ventaja de los estudiantes. La enseñanza que responde culturalmente promueve a los niños intelectualmente, socialmente, y emocionalmente; mediante el uso de bases culturales para impartir conocimientos, habilidades y actitudes. Además, se basa en las riquezas culturales y lingüísticas de diferentes grupos étnicos que afectan las disposiciones, actitudes y enfoques de aprendizaje de los niños.

Experiencias adversas y trauma infantil (ACES) – Práctica Informada

El trauma infantil tiene un impacto profundo y significativo en el aprendizaje y desarrollo de los niños. Las experiencias adversas en la infancia (ACES, por sus siglas en inglés) son “eventos potencialmente traumáticos que pueden tener efectos negativos duraderos en la salud y el bienestar. Estas experiencias van desde el abuso físico, emocional, o sexual, al divorcio de los padres, o al encarcelamiento de un padre o guardián” (Child Trends, 2014). La experiencia de la pobreza o dificultades económicas, la muerte de un padre o guardián, el vivir con una persona experimentando adicción a las drogas o abuso de alcohol, o vivir con alguien con una enfermedad mental también son consideradas ACES.

Experimentar estos tipos de eventos traumáticos puede causar una amplia gama de efectos negativos en el aprendizaje y desarrollo de los niños, que incluyen efectos en la “atención, la memoria y la cognición; reducen la capacidad del niño para concentrarse, organizarse y procesar la información; interfiriere con la efectiva resolución de problemas y la planificación; dando lugar a sentimientos abrumadores de frustración y ansiedad. Los niños traumatizados [también] pueden tener síntomas de sufrimiento físico y emocional [incluyendo] dolores de cabeza y dolores de estómago, falta de control en las emociones, y comportamiento impredecible o impulsivo” (National Child Traumatic Stress Network Schools, 2008).

Es importante reconocer que los niños que han experimentado traumas, tal vez, no pueden seguir una típica progresión en el desarrollo, sobre todo en los dominios de los enfoques de aprendizaje, y enfoques de desarrollo social y emocional. Para los niños que han experimentado eventos traumáticos en sus vidas, es importante tener rutinas consistentes, usar métodos intencionales y positivos para guiar comportamientos problemáticos, e identificar y obtener apoyos adicionales.

Participación activas de las familias

La familia es la influencia primaria en la preparación de los niños para la escuela y la vida, y los niños se benefician cuando todos los adultos que cuidan de ellos trabajan unidos (Bronfenbrenner, 2005). Cuando los educadores de la edad temprana y las familias participan como socios, se comprometen a trabajar juntos en favor de los niños. Cuando los miembros de la familia toman la iniciativa y toman decisiones sobre el aprendizaje de sus hijos, están verdaderamente comprometidos. Las relaciones positivas-centradas en metas entre familias y educadores de la edad temprana son la llave para la participación y preparación escolar (U.S.Department of Health and Human Services, 2011).

Sabemos que cuando las familias participan en el aprendizaje y desarrollo de sus hijos, los niños prosperan. Como medio de apoyo a la participación de las familias y aprendizaje de los niños, los educadores de la edad temprana deben utilizar estrategias para el desarrollo de alianzas con las familias, las cuales responden culturalmente y reflejen un compromiso que colocan a esas familias como los primeros y más influyentes maestros de los niños. Algunas de estas estrategias pueden incluir visitas al hogar, creando ambientes acogedores para las familias en la escuela y brindando oportunidades para que las familias desarrollen habilidades para apoyar el aprendizaje y desarrollo en el hogar.

Utilizando las Pautas con Niños que Aprenden en Dos Idiomas

La población de Oregon es cada vez más diversa, así también son los niños que asisten a las escuelas y a los programas de aprendizaje temprano. En Oregon, el español es el idioma más común para los niños que tienen un idioma diferente al inglés, seguido del ruso, el vietnamita y el chino. Algunas áreas en Oregon han reportado tener 94 diferentes idiomas. Se espera un aumento en la diversidad lingüística a medida que aumenta la población de nuestro estado, es importante que los educadores de la edad temprana sepan cómo apoyar mejor el desarrollo de una segunda lengua, para nuestros alumnos que aprenden en dos idiomas e igualmente para los niños monolingües de habla inglesa.

A lo largo de este documento, el término **niño que aprende en dos idiomas** (DLL) describe a los niños que están en proceso de aprender inglés además de la lengua materna. Otros términos también usados para describir a los niños que hablan un idioma distinto del inglés incluyen, **estudiantes con inglés limitado** (LEP) y **aprendices del idioma inglés** (ELL). El propósito de esta sección es proporcionar información y orientación para apoyar el crecimiento y desarrollo de los estudiantes niños que aprenden en dos idiomas.

Entendiendo las Etapas del Desarrollo de una Segunda Lengua

Hay un sendero de desarrollo por el cual avanzan los niños al aprender una segunda lengua (Tabors & Snow, 1994). Sin embargo, este camino no es universal, ya que cada niño tiene un método de aprendizaje distinto. Los maestros pueden ser más efectivos al apoyar a los niños que aprenden en dos idiomas cuando entienden el camino o vía más común (Goldenberg, Hicks y Lit, 2013).

1. **Uso de la lengua materna.** Ocurre cuando el niño está expuesto a un nuevo y diferente idioma, ya sea en una escuela o en un ambiente social. El niño sigue usando su idioma materno en un esfuerzo de comunicarse, a pesar de que la persona a quien están hablando no puede entender ni hablar en el idioma materno del niño. El niño se apoya en el lenguaje que conoce, a pesar de que quizás otros no los entiendan.

2. **Período no verbal.** El niño puede entrar en un período no verbal, después de muchos intentos para comunicarse usando el idioma del materno, el niño se da cuenta de que su lenguaje materno no es una herramienta de comunicación efectiva en el nuevo ambiente. Esta fase del desarrollo del lenguaje fue originalmente llamada “período silencioso” pero ahora se le conoce comúnmente como el período no verbal porque los niños en esta etapa se están comunicando, pero no con una lengua hablada. Durante esta etapa la comunicación no verbal incluye gestos, expresiones faciales, y algunas vocalizaciones a medida que los niños comienzan a ensayar e intentar sonidos en el nuevo idioma. El período no verbal puede durar entre unas semanas hasta más de un año, dependiendo de varios factores: el temperamento del niño, la cantidad de exposición previa a el lenguaje, y la cantidad de oportunidad de utilizar el nuevo idioma (Tabors, 2008).

3. **Habla telegráfica.** Durante esta etapa, los niños comienzan a expresarse utilizando sus habilidades emergentes en el nuevo idioma. Esta etapa se llama habla telegráfica porque los niños están utilizando una cantidad limitada de palabras, a menudo en forma abreviada, para expresar sus pensamientos y necesidades. Como con la máquina de telégrafo que fue utilizada en el siglo pasado, así los mensajes se transmiten utilizando solamente las palabras esenciales para la comunicación. Esto es similar al modelo de habla utilizado por los niños pequeños al aprender su lengua materna (Espinosa, 2015). Los ejemplos incluyen “Más leche”, “Yo feliz,” e “Ir baño”.

4. **Uso productivo del lenguaje.** En esta etapa, los niños comienzan a comunicarse con frases más largas y más complejas. Todavía pueden cometer errores gramaticales pero estos son errores que serían típicos para niños de su edad. En el habla telegráfica y las etapas de uso productivo de la lengua, las primeras frases que los niños comienzan a utilizar son las frases comunicativas sociales que a menudo han oído de otros niños y que adultos utilizan en este nuevo ambiente (Tabors, 2008).

Apreciación de la Lengua Materna

El desarrollo de los niños que aprenden en dos idiomas ocurre dentro de un contexto familiar rico y diverso. Es esencial que los educadores de la edad temprana se esfuercen por entender el contexto individual de cada niño y se den cuenta de que los niños que aprenden en dos idiomas no son homogéneos. Por ejemplo, algunos estudiantes que aprenden en dos idiomas quizás vivan en una casa con otros familiares o personas que no son parte de su familia, mientras que otros podrían vivir con una madre soltera o en un ambiente más tradicional. Algunos pueden haber nacido en Estados Unidos y tienen una red social fuerte, mientras que otros pueden haber escapado recientemente de sus países de origen, con o sin sus familias, debido a la inestabilidad política o económica (Castro, García & Markos, 2013). Las alianzas sólidas entre los educadores de la edad temprana y las familias son importantes para todos los niños, y es especialmente importante para los niños que aprenden en dos idiomas.

Los educadores de la edad temprana pueden desempeñar un papel fundamental animando a las familias a seguir hablando la lengua materna a sus hijos. La lengua es una ventaja valiosa; es una parte crucial de la cultura y ayuda a mantener la conexión de un niño con la familia y la comunidad . Numerosos estudios de investigación han demostrado la importancia de que los niños continúen desarrollando habilidades de lenguaje y lectoescritura en su lengua materna (Goldenberg, 2006; McCabe et al., 2013). El desarrollo continuo en la lengua materna no obstaculiza o retrasa el proceso de aprender inglés. De hecho, una base sólida en el lengua materna ayuda a los niños a desarrollar destrezas en inglés (Espinosa, 2015). Hay muchas otras ventajas de ser bilingüe, incluyendo las habilidades de pensamiento flexible, los beneficios social y emocional y las ventajas económicas en el futuro.

Entendiendo cómo los niños que aprenden en dos idiomas demuestran el aprendizaje

Las progresiones en este documento resaltan lo que están aprendiendo los niños en las áreas de desarrollo social y emocional, enfoques de aprendizaje, lenguaje, lectoescritura, y matemáticas. Para los niños pequeños que aprenden en dos idiomas es importante recordar que mientras están en el proceso de aprendizaje de dos (o más) idiomas, también están desarrollando habilidades y aprendiendo en todas las demás áreas. El uso de dos idiomas durante las interacciones y actividades de enseñanza debe ser parte del diseño de educación temprana en la infancia para niños que aprenden en dos idiomas (Castro, García y Markos, 2013). Los educadores de la edad temprana deben reconocer y valorar las muchas maneras en que los niños, que aprenden en dos idiomas, demuestran su aprendizaje y desarrollo a través de todas las progresiones, ya sea en inglés, en su idioma o en ambos.

Con esto en mente, hay muchas maneras de que los niños que aprenden en dos idiomas puedan demostrar su aprendizaje en todas las áreas, incluso si todavía no tienen conocimientos del idioma inglés expresivo. Por ejemplo, un niño de 48 meses de edad podría crear un patrón repetitivo con botones y demostrar su conocimiento de los patrones. Un niño de 60 meses podría demostrar correspondencia individual a medida que le pasa un lápiz a cada niño. Los adultos deben encontrar formas de valorar con precisión a los niños que aprenden en dos idiomas utilizando métodos que no dependan del inglés expresivo.

Organización

Las pautas se organizan en los siguientes elementos: Dominios claves, Subdominios, Objetivos, Progresiones de Desarrollo, e Indicadores, y Estándares. También se incluyen en este documento pautas para niños que aprenden en dos idiomas y niños con necesidades especiales. Las definiciones que se dan a continuación proporcionan una clave para la organización del documento.

- **Los Dominios** representan la zona general de aprendizaje y desarrollo. Las pautas incluyen cinco dominios: Enfoques de Aprendizaje, Desarrollo Social y Emocional, Lenguaje y Comunicación, Lectoescritura, y Matemáticas. Los dominios están conectados entre sí y refuerzan la importancia de centrarse en el desarrollo integral del niño, en lugar de trabajar en las habilidades en aislamiento.
- **Los subdominios** ofrecen temas más específicos del desarrollo del aprendizaje y desarrollo dentro de cada dominio.
- **Las Metas** representan los resultados esperados que son importantes para tener éxito en la escuela. Los objetivos son usados directamente del *Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños.* Para facilitar el uso de las referencias, cada objetivo va seguido de la letra del marco y la identificación del número entre paréntesis.
- **Las progresiones del desarrollo** describen las habilidades, conductas y conceptos que los niños demuestran a medida que avanzan hacia un objetivo específico dentro de un período de edad.
- **Los indicadores** describen habilidades, comportamientos, y conceptos específicos y observables, los cuales los niños deben saber y ser capaces de hacer.
- **Las normas** se refieren a las habilidades que los niños, al salir de kindergarten, necesitan para tener éxito en el primer grado. Los enfoques de aprendizaje y los estándares de desarrollo a nivel social y emocional para "Al finalizar kindergarten" son nuevos y no se tratan en los estándares básicos comunes del estado. Los estándares de lenguaje y comunicación, lectoescritura, y matemáticas "Al finalizar kindergarten" es directamente de los Estándares Estatales Básicos Comunes K-12 de Oregon. Para facilitar el uso de las referencias, cada estándar va seguido de la letra de estándar básico común y la identificación del número entre paréntesis.

Uso de las Pautas

Las pautas están diseñadas para:

- Alinear las pautas existentes preescolares con los estándares del kindergarten de Oregon , y aclarar las progresiones de aprendizaje desde la infancia temprana a la escuela primaria.
- Apoyar a todos los adultos que trabajan con niños, mostrando la progresión de lo que los niños saben y son capaces de demostrar en la infancia temprana *(Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños)* al entrar en kindergarten (indicadores proporcionados en este documento) y al terminar kindergarten (estándares básicos comunes del estado).
- Proporcionar información a los cuidadores s obre acontecimientos importantes del desarrollo. Los cuidadores pueden usar esta información para proporcionar experiencias que apoyen el aprendizaje y desarrollo de los niños.
- Proporcionar un marco para la educación temprana y un plan de calidad para facilitar los servicios de apoyo e instrucción individualizada de los cuidadores.
- Informar en la participación activa de las familias y desarrollo profesional, sobre el aprendizaje y desarrollo de los niños.
- Fortalecer la relación entre el aprendizaje temprano y K-12 para que las escuelas estén preparadas para recibir niños y los niños estén listos para ir a la escuela.

Definición

Los Enfoques/las Aptitudes de aprendizaje se refiere a las habilidades y comportamientos que los niños usan para participar en el aprendizaje, incluyendo la iniciativa, la curiosidad y la creatividad. Estos pueden variar entre culturas.

Este dominio incorpora elementos de autorregulación emocional, conductual, y cognitiva (mantiene la atención, controla las emociones y manejo del pensamiento, comportamiento y sentimientos) para guiar las prácticas que apoyan el desarrollo de estas habilidades.

El apoyo a las habilidades de los niños en este campo les ayuda a adquirir conocimientos, aprender nuevas habilidades y establecer y alcanzar objetivos. Ellos aprenden a navegar con éxito, en las experiencias de aprendizaje que son un reto, frustración, o sencillamente que toman tiempo para llevarlas a cabo. La manera en que el niño se involucra en el aprendizaje es lo que contribuye en el desarrollo de todos los otros dominios, y contribuye directamente al éxito en la escuela y en la vida.

Enfoques de Aprendizaje

Enlaces para la preparación y logro escolar

La habilidad de auto-regularse en una variedad de situaciones es una parte importante de convertirse en un estudiante exitoso. Los niños sacan provecho en las habilidades de autorregulación emocional y en el comportamiento de muchas maneras. Ellos desarrollan estrategias para manejar los sentimientos cuando juegan con otros niños y cuando siguen las reglas o normas. Esta habilidad creciente de los niños al manejar las emociones y el comportamiento les permite una participación más positiva e inclusiva en el juego y las actividades de aprendizaje. Por lo tanto, es importante que los adultos y los cuidadores recuerden que el comportamiento a menudo es una forma de comunicación y debe ser reconocido, dirigido, y enseñado como parte del juego y del aprendizaje.

Los niños también desarrollan habilidades de autorregulación cognitiva- también denominadas funcionamiento ejecutivo- que quizás es influido por la cultura y la oportunidad. Estas habilidades incluyen la atención sostenida, el control de los impulsos, y la flexibilidad de pensamiento. Una habilidad relacionada es la memoria de trabajo, la capacidad de retener la información, y manipulación para realizar tareas. Las habilidades del funcionamiento ejecutivo están presentes en forma rudimentaria durante los años de los infantes y los niños en la edad temprana, y se desarrollan aún más en los años preescolares. Por ejemplo, los niños cada vez son más capaces de confiar en su memoria para contar en detalle las experiencias del pasado y seguir instrucciones que contienen varios pasos. Ya sea para subirse a un sofá para recuperar un juguete, construir estructuras de bloques más complejas, o al decidir sobre los roles en juegos de simulación, los niños aprovechan su curiosidad, persistencia, y creatividad para obtener información y resolver problemas.

Muchos factores influyen en la actitud que tienen los niños para encontrar el aprendizaje. Un factor se debe a sus creencias o pensamientos emergentes. Desde una edad muy temprana, los niños desarrollan creencias acerca de su propia inteligencia, habilidades, aptitudes y talentos. También están desarrollando su identidad cultural y lingüística. Cuando los niños desarrollan una mentalidad de crecimiento, ellos creen que su inteligencia, habilidades, y talentos son moldeables y pueden desarrollarse a través de su esfuerzo, opciones, trabajo arduo y aprendizaje. Esto está en contraste con una mentalidad fija, la creencia de que la inteligencia, habilidades, y talentos están fijados al nacer y que no se pueden cambiar. Como resultado del crecimiento de la mentalidad, los niños tienen una aptitud de aprendizaje que revela entusiasmo, curiosidad, y persistencia. Nuestra mentalidad afecta poderosamente nuestro deseo de aprender, nuestras ganas de probar algo nuevo, y nuestra capacidad de persistir a pesar de la frustración, desventajas, y obstáculos. La teoría de crecimiento mental se basa en la inteligencia moldeable en contraste con los puntos de vista tradicionales de la inteligencia. Esto significa que la inteligencia de un individuo no se basa en su raza, origen étnico, género, o su estatus socio económico. Los adultos de confianza juegan un poderoso papel en el desarrollo de la mentalidad y la aptitud para el aprendizaje de un niño. La mentalidad de un adulto tiene un poderoso efecto en cómo ven e interactúan con los niños en su cuidado. Por lo tanto, los adultos y cuidadores deben trabajar juntos y activamente buscar múltiples perspectivas para crear y dar apoyo a las experiencias significativas de educación basadas en altas expectativas para todos los niños.

Prácticas que Responden Culturalmente

Las estrategias que usan los niños al manejar las emociones fuertes pueden variar según el desarrollo del lenguaje, temperamento, experiencias en la vida, y antecedentes culturales. Por ejemplo, algunos niños pueden ser mucho más inclinados a usar estrategias para calmarse, mientras otros quizás buscan el consuelo en un adulto de confianza. Los niños pequeños que aprenden en dos idiomas aumentan su flexibilidad en el pensamiento, en la memoria de trabajo, y en la atención sostenida al aprender y seleccionar el uso de múltiples maneras de responder. Es importante que los adultos animen a los niños a demostrar las habilidades, comportamientos, conocimientos en varios idiomas, y el uso de referencias culturales que son familiares para ellos. Vea a continuación, la tabla de ejemplos de lo que podrían decir o hacer los niños que aprenden en dos idiomas para demostrar las aptitudes de aprendizaje en cada etapa del desarrollo del lenguaje. *Para más información vea en la sección de la introducción Prácticas que Responde Culturalmente.*

Utilizando las pautas con niños que aprenden en dos

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que deben tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares de los enfoques de aprendizaje. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas. Tenga en cuenta que las etapas de desarrollo del lenguaje no se basan en la edad o el nivel de grado y no pueden alinearse con las progresiones o estándares específicos del aprendizaje temprano.

Lo que quizás digan o hacen los niños que aprenden en dos idiomas para demostrar las Aptitudes para el Aprendizaje:

Uso de la lengua materna	• Continúa hablando la lengua materna • Se queda cerca de un adulto de confianza cuando no está seguro qué hacer • Expresa sus sentimientos en el lengua materna • Participa en juego solitario o con compañeros que comparten la lengua materna
Periodo no verbal	• Observa a sus compañeros para saber qué hacer para seguir las rutinas y transiciones • Señala y utiliza gestos no verbales para tratar de comunicarse • Se queda cerca de niños de habla inglesa para poder escucharlos y verlos durante el juego
Habla telegráfica	• Sigue las reglas y rutinas con aumento de la independencia • Combina una o dos palabras en el lengua materna con una o dos palabras en inglés (por ejemplo: “Teacher, baño”; “Más milk, please”). Esto se llama “cambio de código” y no es que los niños están confundidos, sino que extraen vocabulario de ambos idiomas y demuestran flexibilidad cognitiva. • Comienza a demostrar aprendizaje y a pensar en dos idiomas diferentes. • Utiliza palabras sociales comunes, como “¡Good morning!” y “¿Jugar me?” • Contesta preguntas con respuestas de una o dos palabras
Uso productivo del lenguaje	• Participa en el juego social y juegos de simulación en inglés • Hace preguntas relacionadas con las tareas o actividades que indican que está pensando en nuevas maneras para lograr objetivos • Administra acciones, palabras, y comportamiento aumentand la independencia • Demuestra persistencia en las tareas en la lengua materna y en inglés

Apoyo a niños con necesidades especiales

Cada niño es un individuo único y capaz con sus propias fortalezas, necesidades, y retos y cada niño . Promover una cultura de altas expectativas y oportunidades de aprendizaje para todos los niños es un objetivo central. Algunos niños, incluyendo aquellos con necesidades especiales, pueden necesitar enfoques variados a la instrucción para que tengan acceso al aprendizaje y a oportunidades para desarrollar y dominar las habilidades, conductas, y conceptos relacionados con la autorregulación y las habilidades interpersonales. Los niños pueden necesitar acomodaciones individualizados para tener acceso a los ambientes de aprendizaje o a una significativa participación con sus compañeros. Los educadores de la edad temprana deben asociarse con las familias para individualizar la enseñanza, el aprendizaje, y abordar las necesidades y fortalezas de cada niño.

Organización de la sección

Los dominios de enfoques de aprendizaje tienen que ver con las cinco competencias de aprendizaje Social y Emocional: el conocimiento propio, el auto control, la conciencia social, las habilidades de relación, y la toma de decisiones responsables (CASEL por las siglas en Ingles). Muchos de los estándares descritos en este dominio explícita o implícitamente, tienen relación entre sí y se alinean con estas competencias o capacidades. Para apoyar la comprensión de las personas adultas de estas habilidades y la capacidad para traducirlas a la práctica, se han identificado bajo el subdominio asignado.

Este dominio está organizado por las metas identificadas en el *Marco de resultados de aprendizaje temprano de Head Start*. Las progresiones del desarrollo y los indicadores se basan también en los del *Marco de resultados de aprendizaje temprano de Head Start*. Los estándares de "Al finalizar kindergarten" vienen directamente de los Estándares Estatales Básicos Comunes K-12 de Oregon.

Enfoques de Aprendizaje

Subdominios y Metas

Autorregulación emocional y conductual

1. El niño controla las emociones con aumento de la independencia.
2. El niño sigue las reglas y rutinas con mayor independencia.
3. El niño maneja y cuida debidamente los materiales de forma adecuada.
4. El niño maneja sus acciones, palabras y comportamiento con mayor independencia.

Autorregulación cognitiva (funcionamiento ejecutivo)

1. El niño muestra una creciente capacidad para controlar sus impulsos.
2. El niño se enfoca y mantiene la atención con apoyo mínimo de un adulto de confianza.
3. El niño persiste en las tareas.
4. El niño retiene información en su mente y la manipula para realizar tareas.
5. El niño demuestra flexibilidad en su pensamiento y aprendizaje.

Iniciativa y curiosidad

1. El niño demuestra iniciativa e independencia.
2. El niño muestra interés y curiosidad sobre el mundo que le rodea.

Creatividad

1. El niño expresa creatividad en el pensamiento y la comunicación.
2. El niño utiliza la imaginación en el juego y las interacciones con los demás.

SUBDOMINIO: AUTORREGULACIÓN EMOCIONAL Y CONDUCTUAL

Meta 1: El niño controla las emociones con aumento de la independencia. P-ATL1

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad/Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Comienza a manejar o controlar las emociones menos intensas, como la frustración leve, de modo independiente. • Puede requerir ayuda de un adulto de confianza para un mejor control • de las emociones intensas.	• Cuenta con una gama creciente de estrategias de control de las emociones, ya sean de las emociones menos intensas y las que causan mayor angustia. • Tal vez acuda a un adulto de confianza para apoyo en el control de las emociones más intensas, pero muestra aumento de habilidad en el uso con éxito de las estrategias sugeridas por los adultos.	• Expresa las emociones de maneras apropiadas a la situación según su experiencia de vida y creencias culturales. • A menudo busca la ayuda de un adulto cuando las emociones se intensifican. • Con el apoyo de un adulto, utiliza una gama de estrategias de control de las emociones, usando palabras o símbolos o respirar profundamente.	• Expresa a menudo las emociones de maneras apropiadas a la situación según su experiencia de vida y creencias culturales. • Acude a un adulto cuando las emociones se hacen más intensas. • Con el apoyo ocasional de un adulto o un compañero, utiliza una gama de estrategias de control de las emociones, usando palabras o símbolos o respirar profundamente.

Meta 2: El niño sigue las reglas y rutinas con mayor independencia. P-ATL2

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad/Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo un adulto de confianza, sigue reglas y rutinas sencillas establecidas (con mensajes ocasionales), como colgar su abrigo o sentarse en la mesa.	• Con recordatorios ocasionales de un adulto de confianza, generalmente sigue las reglas y rutinas establecidas, como la rutina del fin de almuerzo que incluye apartar los platos, lavarse las manos y ponerse en línea o en fila para salir afuera.	• A menudo demuestra conocimiento de las reglas establecidas, cuando se le pregunta, y es capaz de seguir estas reglas la mayor parte del tiempo. • Sigue la mayoría de las rutinas, como colocar su mochila al entrar en la sala o sentarse en la alfombra después de pasar un rato afuera. • Responde a las señales cuando hay una transición de una actividad a otra.	• Demuestra conocimiento de las reglas establecidas, cuando se le pregunta, y es capaz de seguir estas reglas con regularidad. • Sigue las rutinas con regularidad, como colocar su mochila al entrar en la sala o sentarse en la alfombra después de pasar un rato afuera. • Responde a las señales de forma consistente cuando hay una transición de una actividad a otra.

Meta 3: El niño maneja y cuida debidamente los materiales de forma adecuada. P-ATL3

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza, maneja los materiales, como ponerlos donde les corresponde.	• Generalmente maneja, cuida y administra los materiales, haciendo uso de ellos de forma adecuada.	• A menudo maneja los materiales adecuadamente durante las actividades. • Con un mínimo de apoyo de un adulto, limpia y coloca donde debe los materiales, de forma apropiada, como colocar los bloques en la estantería correcta o colocar los marcadores en el compartimiento correcto.	• Maneja de manera consistente y adecuada los materiales durante las actividades. • De forma independiente, limpia y coloca los materiales en el lugar correcto, de forma adecuada, por ejemplo, coloca los bloques en el estante correcto o coloca los marcadores en el compartimiento correcto.

Meta 4: El niño maneja sus acciones, palabras y comportamiento con mayor independencia. P-ATL4

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Administra sus propias acciones, palabras y comportamiento con el frecuente apoyo de un adulto de confianza, como cuando se le recuerda tocar las cosas suavemente y usar palabras amigables.	• Maneja sus propias acciones, palabras y comportamiento con el apoyo ocasional de un adulto de confianza.	• Demuestra control sobre acciones y palabras en respuesta a una situación desafiante, como querer usar los mismos materiales igual que otro niño o sentir frustración por no poderse subir a la cima de una estructura. Quizás precise apoyo de un adulto. • A menudo maneja el comportamiento según las expectativas, caminar en silencio uando se le pide o que se siente en la alfombra durante la hora del círculo. • A menudo espera su turno, esperando en fila para lavarse las manos o esperando su turno para subirse a un columpio. • A menudo se abstiene de comportamiento agresivo hacia los demás. • Comienza a entender las consecuencias de la conducta, como derramar agua en el suelo significa que tiene que limpiarlo. Es capaz de describir los efectos que su comporta-miento puede tener en otros, como darse cuenta de que otro niño se siente triste cuando lo empuja.	• Demuestra control sobre acciones y palabras en respuesta a una situación desafiante con una mayor frecuencia. • Constantemente maneja su comportamiento según las expectativas. • Espera su turno con una mayor frecuencia. • Constantemente se abstiene de comportamiento agresivo hacia los demás. • Comprende las consecuencias de la conducta con una mayor frecuencia.

SUBDOMINIO: AUTORREGULACIÓN COGNITIVA (FUNCIONAMIENTO EJECUTIVO)

Meta 1: El niño muestra una creciente capacidad para controlar sus impulsos. P-ATL5

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Cuando recibe directamente el apoyo de un adulto de confianza, con frecuencia se involucra en comportamientos impulsivos, pero los inhibe.	• A veces controla los impulsos de forma independiente y quizás logre calmarse, mientras que en otras ocasiones necesita apoyo de un adulto de confianza.	• Con apoyo y guia de un adulto, cesa la actividad que es atractiva para hacer la transición a otra actividad menos deseable. • A veces demora en hacer que se cumplan sus deseos, como al aceptar esperar su turno para iniciar una actividad. • Sin que un adulto se lo recuerde, espera antes de comunicar la información a un grupo. • A veces se abstiene de responder de manera impulsiva, como al esperar a ser llamado en el debate en grupo o al solicitar materiales en lugar de agarrarlos él mismo.	• Con frecuencia, es capaz de cesar una actividad atractiva para hacer la transición a otra actividad menos deseable. • Con frecuencia retrasa que se cumplan sus deseos. • Espera para comunicar la información a el grupo. • Constantemente se abstiene de responder de forma impulsiva.

Meta 2: El niño se enfoca y mantiene la atención con apoyo mínimo de un adulto de confianza. P-ATL6

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza, centra la atención en las tareas y experiencias por períodos cortos de tiempo, a pesar de interrupciones o distracciones.	• Con creciente independencia, centra la atención en tareas y experiencias por períodos cortos de tiempo, a pesar de interrupciones o distracciones.	• Con frecuencia mantiene su concentración en las actividades durante largos períodos de tiempo, como 15 minutos o más. • A menudo juega con proposito por largos períodos de tiempo. • Con un mínimo apoyo, atiende a un adulto durante las actividades de grupos grandes y pequeños.	• Mantiene la concentración en las actividades durante largos períodos de tiempo. • Participa en un juego útil por largos períodos de tiempo. • De forma independiente, atiende a un adulto durante las actividades de grupos grandes y pequeños.

Meta 3: El niño persiste en las tareas. P-ATL7

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con o sin apoyo de un adulto de confianza, persiste en las tareas cuando se le presentaron pequeños desafíos, como continuar tratando de construir una torre alta con bloques, incluso cuando algunas piezas se caígan.	• Con frecuencia persiste en las tareas preferidas. • Con o sin el apoyo de un adulto de confianza, a veces persiste en actividades menos preferidas, como limpiar el área de actividad.	• Con apoyo de un adulto, expresa el deseo de asumir retos a través de medios verbales o no verbales. • Muestra cierta comprensión de que se puede aprender de los errores. • A veces completa las tareas difíciles o menos preferidas, a pesar de la frustración, ya sea persistiendo independientemente o buscando ayuda de un adulto de confianza o de otro niño. • A veces s regresa a centrarse en una actividad o proyecto después de haber estado alejado del mismo.	• Asume retos a través de medios verbales o no verbales. • Muestra comprensión de que los errores tienen información de la cual se puede aprender. • A menudo completa las tareas difíciles o menos preferidas, a pesar de la frustración, por persistir independientemente o por buscar ayuda de un adulto de confianza o de otro niño. • A menudo regresa a centrarse en una actividad o proyecto después de haber estado alejado del mismo.

Meta 4: El niño retiene información en su mente y la manipula para realizar tareas. P-ATL8

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza o de un compañero, retiene pequeñas cantidades de información en su mente, como las instrucciones de dos pasos, para completar con éxito las tareas sencillas.	• Retiene una creciente cantidad de información en la mente para completar con éxito las tareas.	• A menudo y con precisión relata experiencias recientes en el orden correcto e incluye detalles relevantes. • A menudo y con éxito sigue direcciones detalladas, de varios pasos, a veces con recordatorios. • A menudo recuerda acciones que tienen que ver con cuentos o canciones poco después de ser enseñado.	• Constantemente y con precisión relata experiencias recientes en el orden correcto e incluye detalles relevantes. • Sigue con éxito direcciones detalladas, de varios pasos, a veces con unos pocos recordatorios. • Constantemente recuerda acciones que tienen que ver con cuentos o canciones poco después de ser enseñado.

Meta 5: El niño demuestra flexibilidad en su pensamiento y aprendizaje. P-ATL5

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Demuestra flexibilidad, o la capacidad para cambiar de pensamiento y comportamiento cuando se lo pide un adulto de confianza, como al intentar una nueva forma de subir a una estructura cuando el primer intento no funciona.	• Demuestra flexibilidad de pensamiento y comportamiento, a veces sin que se le pida. También responde constantemente a sugerencias de un adulto de confianza para mostrar flexibilidad en las tareas o al resolver problemas, como elegir un juguete diferente cuando muchos niños quieren utilizar el mismo.	• Trata diferentes estrategias para completar el trabajo o resolver problemas, incluyendo los problemas con otros niños. • A menudo aplica reglas diferentes en contextos que requieren diferentes comportamientos, como el uso de voces interiores o los pies en lugar de voces exteriores o los pies. • A menudo, logra hacer las transiciones entre las actividades sin enojarse.	• A menudo trata diferentes estrategias para completar el trabajo o resolver problemas, incluyendo los problemas con otros niños. • Participa en proyectos, actividades y tareas de cooperación y colaboración. • Constantemente aplica reglas diferentes en contextos que requieren comportamientos distintos. • Por lo general logra hacer las transiciones entre actividades sin enojarse.

SUBDOMINIO: INICIATIVA Y CURIOSIDAD

Meta 1: El niño demuestra iniciativa e independencia. P-ATL10

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Regularmente demuestra iniciativa, particularmente en interacciones con un adulto de confianza. • Sin que el adulto se lo pida, trabaja de forma independiente por un breve período de tiempo.	• Frecuentemente muestra iniciativa, sobre todo cuando participa en actividades preferidas. • Demuestra la voluntad y capacidad de trabajar en forma independiente por una cantidad de tiempo cada vez mayor.	• A menudo se involucra en actividades independientes. • Toma decisiones y normalmente las comunica a otros niños y a los adultos. • Normalmente, identifica y busca cosas de forma independiente para completar actividades, como reunir materiales de arte para hacer una máscara o reunir tarjetas para jugar a emparejarlas. • Planea escenarios de juegos, como el juego dramático o la construcción, estableciendo roles de juego, utilizando los materiales adecuados y generando escenarios para la actuación.	• Se involucra en actividades independientes. • Toma decisiones y las comunica eficazmente a otros niños y a los adultos. • Identifica y busca cosas para completar tareas o actividades independientemente. • Planea una variedad de escenarios de juego, incluyendo el establecimiento de roles para sus compañeros.

Meta 2 : El niño muestra interés y curiosidad sobre el mundo que le rodea. P-ATL11

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

DEVELOPMENTAL PROGRESSION		INDICATORS	STANDARDS
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza, busca nueva información y explora nuevos juegos y tareas.	• Independientemente y con el apoyo de un adulto de confianza, busca nueva información y explora nuevos juegos y tareas.	• A menudo expresa la creencia de que puede desarrollar nuevas habilidades, intereses y talentos. • Cuando se lo pide un adulto, hace preguntas y busca nueva información. • A menudo está dispuesto a participar en nuevas actividades o experiencias aunque las perciba como un reto. • A menudo muestra aspiración de aprender y debatir una variedad de temas, ideas y actividades.	• Expresa la creencia de que puede desarrollar nuevas habilidades, intereses y talentos. • Hace preguntas y busca nueva información. • Está dispuesto a participar en nuevas actividades o experiencias aunque las perciba como un reto. • Muestra afán de aprender y debatir una variedad de temas, ideas y actividades.

SUBDOMINIO: CREATIVIDAD

Meta 1: El niño expresa creatividad en el pensamiento y la comunicación. P-ATL12

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de Relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Responde a las sugerencias de personas adultas para expresar ideas creativas en palabras o acciones.	• Cuando se lo pide un adulto de confianza, comunica acciones e ideas creativas.	• En ocasiones, hace preguntas relacionadas con las tareas o actividades, que indica que está pensando en nuevas maneras de cumplir con la tarea o la actividad. • Con y sin petición de un adulto, su enfoque en las tareas, actividades y juego de formas muestra la resolución creativa a los problemas. • Con y sin petición de un adulto, utiliza múltiples medios de comunicación para expresar de forma creativa sus pensamientos, sentimientos o ideas.	• Hace preguntas relacionadas con las tareas o actividades, que indica que está pensando en nuevas maneras de cumplir con la tarea o la actividad. • Su enfoque en las tareas, actividades y juego de formas muestra la resolución creativa a los problemas. • Utiliza múltiples medios de comunicación para expresar de forma creativa sus pensamientos, sentimientos o ideas.

Meta 2: El niño utiliza la imaginación en el juego y las interacciones con los demás. P-ATL13

* Capacidad de aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de Relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Utiliza la imaginación en el juego y otros trabajos creativos. • Comienza a comunicar ideas creativas a otros niños y adultos de confianza.	• Desarrolla juegos imaginarios más elaborados, historias y otros trabajos creativos con niños y adultos de confianza.	• Participa en el juego social y de simulación. • A menudo usa la imaginación con materiales para crear cuentos u obras de arte. • A menudo utiliza objetos o materiales para representar algo diferente durante el juego, como el uso de un plato de papel o un disco volador “frisbee” como un volante de un auto.	• Con frecuencia participa en el juego social y de simulación. • Utiliza la imaginación con materiales para crear cuentos u obras de arte. • Utiliza una variedad de objetos o materiales para representar algo diferente durante el juego.

Enfoques de aprendizaje: ¿Qué deben hacer los adultos?

Participación de las familias y apoyo del lenguaje usado en el hogar

- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar, para proporcionar un contexto, y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que se dijo. Por ejemplo: "¿Quieres pintar?" mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- De a los niños un amplio tiempo de respuesta para pensar lo que quieren decir al comunicarse en inglés. DL

Ambiente de aprendizaje

- Establezca rutinas diarias consistentes en el aula para que los niños sepan qué esperar y alcancen un sentido de seguridad. CR
- Publique el horario diario con fotos y en la lengua materna para que los niños tengan señales visuales de lo que sucede durante el día. CR DL
- Incluya elementos que representen a las familias de niños y la cultura en el hogar o en el aula. CR DL
- Proporcione un tiempo de espera después de hacer una pregunta o al dar instrucciones. DL

Prácticas de aprendizaje

- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar, para proporcionar un contexto, y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que se dijo. Por ejemplo: "¿Quieres pintar?" mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- De a los niños un amplio tiempo de respuesta para pensar lo que quieren decir al comunicarse en inglés DL
- Anímelos a hacer preguntas, probar diferentes maneras de utilizar los materiales, u ofrezca una amplia gama de nuevas experiencias. CR
- Permita que los niños participen activamente durante la hora del círculo en lugar de ser observadores pasivos. CR

CR *representa la práctica culturalmente sensible*

DL *representa prácticas asociadas con los niños que aprenden en dos idiomas*

Aprendizaje social

- Empareje a un niño de habla inglesa con uno que aprende en dos idiomas para ayudarles a establecer amistades y tener un compañero para entablar una unión. DL
- Hable con los niños acerca de sus sentimientos y de las maneras positivas en las que pueden controlarlos o expresarlos. Por ejemplo: "¿Qué podemos hacer cuando nos sentimos frustrados?"
- Use títeres para ayudar a iniciar las conversaciones sobre los sentimientos. CR
- Haga juegos de rol sobre cómo actuar o qué decir en ciertas situaciones. CR
- Fomente escenarios de juego de simulación, y ofrezca a los niños oportunidades para planificar, negociar roles y cooperar. CR
- Ofrezca ciertos juegos que requieran seguir un conjunto de reglas establecido y esperar turnos.
- Proporcione tiempo para jugar a algo que anime a los niños a trabajar en equipo. CR
- Hable de los límites personales de los niños, el respetar los límites de los demás, y qué límites son distintos según las regiones y culturas. CR DL
- Anime a los niños a iniciar interacciones con los demás al comenzar un juego o interacción y después haga una pausa y espere a que los niños inicien la interacción para continuar la actividad.

Preguntas, vocabulario y narración de cuentos

- Comience haciendo preguntas abiertas y más difíciles a medida que niños que aprenden en dos idiomas avanzan en el uso productivo de la lengua. DL
- Utilice preguntas con una respuesta ya incluida para ayudar a los niños a tener éxito en la comunicación en inglés. Por ejemplo: "¿Quieres pintar o jugar con bloques?" DL
- Use preguntas de "cómo" y "por qué" para provocar las habilidades del pensamiento.
- Introduzca y refuerce 2 a 3 palabras nuevas de vocabulario cada día. DL
- Ofrezca oportunidades a los niños para interpretar personajes de historias.

Resolución de problemas

- Modele el hablarse a sí mismo para demostrar el uso de "hablar de las cosas" para ayudar a tomar una decisión.
- Haga un rompecabezas junto y celébrelo cuando se haya completado.
- Haga investigaciones o proyectos en los que los niños pueden resolver juntos un problema. CR
- Coloque materiales, juguetes, y bocadillos/refrigerios en recipientes abiertos de difícil acceso que requieran que los niños inicien la interacción con los demás para obtener los artículos o para resolver un problema.
- Demuestre que puede haber más de una forma de hacer las cosas o de resolver un problema. Anime a los niños a investigar diferentes opciones. Por ejemplo: "No tenemos suficientes galletas para todos. ¿Cómo podemos resolver este problema?"

Definición

El desarrollo social y emocional positivo en los primeros años proporciona una base fundamental para un desarrollo y aprendizaje permanente. El desarrollo social se refiere a la capacidad del niño para crear y mantener relaciones significativas con adultos y con otros niños. El desarrollo emocional se refiere a la capacidad del niño de expresar, reconocer y controlar sus propias emociones, así como responder a las emociones de los demás. Aunque los niños expresan sus emociones en el nacimiento, los años preescolares son un período esencial para aprender a controlar las emociones de modo que ayuden a los niños a desarrollar habilidades sociales.

Desarrollo Social y Emocional

Enlaces para la Preparación y Logro Escolar

Las interacciones tempranas durante los tres primeros años de vida constituyen una base esencial para el futuro desarrollo social y emocional de los niños a través del sentido sano de la autoestima. Al cultivar el desarrollo adecuado del sentido de sí mismo es la base para la habilidad de respetar y entender los sentimientos de los demás. Los niños que desarrollan relaciones de confianza con adultos dedicados, que modelan positivamente la autoestima e interacciones positivas con los demás, son capaces de completamente explorar más y participar en el mundo que les rodea. Ellos se sienten seguros de que el adulto de confianza les prestará apoyo en tiempos difíciles.

Estas relaciones también fomentan las habilidades de solucionar problemas a medida que los niños afrontan dificultades y alegrías al interactuar con otros niños que quizás tengan diferentes ideas y deseos. A medida que los niños entran en la edad preescolar, incrementa el interés de crear relaciones con sus compañeros. Las habilidades sociales esenciales, como el compromiso, la cooperación, y el intercambio, se desarrollan en esteperiodo. Los niños necesitan el apoyo de un adulto de confianza a medida que aprenden y practican estas habilidades.

Los niños de tres y cuatro años de edad están desarrollando ideas más concretas acerca de su propia identidad... quiénes son y qué pueden hacer. El sentido de identidad y pertenencia contribuye a la preparación para la escuela y el aprendizaje, ayudando a los niños a confiar en sí mismos. Cuando los niños se sienten bien consigo mismos, tienen confianza en sus habilidades y tienen un fuerte sentido de dignidad. Asi ellos participarán más enteramente en las oportunidades de aprendizaje con los demás.

Práctica Culturalmente Sensible para el Desarrollo Social y Emocional

Por muchas razones, el nivel y trayectoria de desarrollo social y emocional varía en los niños pequeños. Deben tenerse en cuenta los antecedentes culturales y lingüísticos, así como las diferencias individuales tales como las experiencias en la vida, temperamento, y estilo de un niño. Los niños varían mucho en su temperamento y esto afectará en cómo afrontan las situaciones sociales y las relaciones interpersonales. Además, algunas culturas animan a los niños a ser extrovertidos, mientras que otras animan a los niños a ser reservados en las interacciones sociales y expresión emocional.

Utilizando los Estándares con niños que aprenden en dos idiomas

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que debe tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares sociales y emocionales. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas. Tenga en cuenta que las etapas de desarrollo del lenguaje no se basan en la edad o el nivel de grado y no pueden alinearse con las progresiones o estándares específicos del aprendizaje temprano.

Lo que quizás digan o hacen los niños que aprenden en dos idiomas para demostrar Aprendizaje Social y Emocional

Uso de la lengua materna	• Describe sus intereses y características individuales y los comunica en el lengua materna • Tiene un sentido de pertenencia a la familia y la comunidad, y comunica detalles sobre esas conexiones, como compartir una historia acerca de una reunión familiar en su idioma materno • Se queda cerca de un adulto de confianza cuando no está seguro de qué hacer • Expresa las emociones de una manera que tal vez no refleje las normas culturales de la comunicación convencional (por ejemplo, evitar el contacto visual)
Periodo no verbal	• Observa la boca y los labios de los educadores de la edad temprana y de los niños de habla inglesa para ver cómo se forman las palabras • Señala y utiliza gestos no verbales para tratar de comunicarse • Muestra afecto y preferencia por adultos de confianza que interactúan con ellos regularmente • Se queda cerca de niños de habla inglesa para poder escucharlos y verlos durante el juego • Juega junto a otros niños y puede compartir materiales • Demuestra una preferencia para jugar con o cerca de un determinado niño
Habla telegráfica	• Combina una o dos palabras en el lengua materna con una o dos palabras en inglés (por ejemplo: “Play conmigo”, “Hola teacher”) • Utiliza palabras sociales comunes, como “¡Buenos días!” “¿Jugar mí?”
Uso productivo del lenguaje	• Participa en el juego cooperativo • Describe los sentimientos y emociones • Se describe a sí mismo como parte de diferentes grupos, como la familia y la comunidad • Narra una historia como un aspecto de su familia o la cultura en vez de ser directo • Responde a una pregunta al narrar una historia o mediante el uso de lenguaje figurado

Apoyo a Niños con Necesidades Especiales

Cada niño es un individuo único con sus propias fortalezas, necesidades, retos; y cada niño es competente. El objetivo central es promover una cultura de altas expectativas y oportunidades de aprendizaje para todos los niños. Algunos niños, incluyendo aquellos con necesidades especiales, necesitan un apoyo activo para participar con sus compañeros, formar amistades, expresar sus sentimientos, o mejorar su auto regulación.

Los niños pueden necesitar acomodaciones individualizadas para tener acceso a ambientes de aprendizaje o a una participación significativa con sus compañeros. Los educadores de la edad temprana deben asociarse con las familias para individualizar la enseñanza y el aprendizaje y enfocarse en las necesidades y fortalezas de cada niño.

Organización de la Sección

El dominio de Desarrollo Social y Emocional tiene que ver con las cinco competencias de aprendizaje social y emocional, identificadas por la Colaboración del Aprendizaje Académico, Social y Emocional (CASEL por las siglas en inglés): conocimiento de sí mismo, autocontrol, conciencia social, habilidad de relación, y la toma de decisiones responsables (Colaboración de Aprendizaje Académico, Social y Emocional, n.d.). Muchos de los estándares descritos en este dominio explícitamente o implícitamente tienen relación entre sí y se alinean con estas cinco competencias. Para apoyar la comprensión de los adultos en estas habilidades y la capacidad de implementarlas en la práctica, se han identificado bajo el subdominio asignado.

El Desarrollo Social y Emocional está organizado por las capacidades CASEL y los objetivos relacionados que se identifican en el Marco de Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Las progresiones del desarrollo y los indicadores se basan también en los del Marco de Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Los estándares de "Al finalizar kindergarten" vienen directamente de los Estándares Estatales Básicos Comunes K-12 de Oregon.

Desarrollo Social y Emocional

Subdominios y Metas

Sentidos de Identidad y Pertenencia

1. El niño se reconoce a sí mismo como una persona único que tiene sus propias habilidades, características, emociones, e intereses.
2. El niño expresa confianza en sus propias habilidades y sentimientos positivos acerca de sí mismo.
3. El niño tiene un sentido de pertenencia a la familia, comunidad y otros grupos.

Funcionamiento Emocional

1. El niño expresa una amplia gama de emociones y reconoce estas emociones en sí mismo y en los demás.
2. El niño expresa atención y preocupación hacia los demás.
3. El niño controla las emociones con aumento de la independencia.

Relación con un adulto de confianza

1. El niño participa y mantiene relaciones positivas e interacción con un adulto de confianza.
2. El niño se involucra en comportamiento prosocial y cooperación con el adulto de confianza.

Relación con Otros Niños

1. El niño participa y mantiene relaciones positivas e interacción con los demás niños.
2. El niño participa en el juego cooperativo con otros niños.
3. El niño usa destrezas básicas de resolución de problemas para resolver los conflictos con otros niños.

SUBDOMINIO: SENTIDOS DE IDENTIDAD Y PERTENENCIA

Meta 1: El niño se reconoce a sí mismo como una persona único que tiene sus propias habilidades, características, emociones, e intereses. P-SE9

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Conocimiento de sí mismo**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza o compañero, describe sus características físicas y comportamientos, e indica lo que le gusta y lo que no, cuando se le pregunta.	• Describe una más amplia serie de intereses y características individuales y comunica cómo estos son similares o distintos en otras personas.	• Se describe a sí mismo usando varias características diferentes. • Demuestra conocimiento de la singularidad de sí mismo, por ejemplo los talentos, intereses, preferencias, lenguaje(s) hablado(s) o cultura. • Comienza a demostrar comprensión de que la inteligencia, capacidades, habilidades y talentos se desarrollan a través del esfuerzo, trabajo duro, y el aprendizaje.	• Se describe a sí mismo usando varias características diferentes, cada vez con más confianza. • Constantemente demuestra conocimiento de la singularidad de sí mismo, como sus talentos, intereses, preferencias o cultura. • Muestra comprensión de que la inteligencia, capacidades, habilidades y talentos se desarrollan a través del esfuerzo, trabajo duro, y el aprendizaje.

Meta 2: El niño expresa confianza en sus propias habilidades y sentimientos positivos acerca de sí mismo. P-SE10

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Conocimiento de sí mismo**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Expresa placer en la realización de rutinas diarias y nuevas habilidades y puede llamar la atención de adultos de confianza a estos logros. • Cuando se lo pida un adulto de confianza, puede compartir ideas propias o expresar sentimientos positivos sobre sí mismo.	• Disfruta de realizar una cantidad mayor de tareas y comparte estos logros con otros niños y con un adulto de confianza. • Con o sin la petición de un adulto de confianza, cada vez hace un mayor número de contribuciones a la dicusion en grupo y puede compartir ideas.	• Muestra satisfacción o busca reconocimiento al terminar una tarea o al resolver un problema. • Expresa ideas o creencias propias en contextos de grupo o en las interacciones con los demás. • Utiliza palabras descriptivas para definirse a sí mismo que son aceptables en la cultura del niño.	• A menudo muestra satisfacción o busca reconocimiento al terminar una tarea o al resolver un problema. • Con frecuencia expresa ideas o creencias propias en contextos de grupo o en las interacciones con los demás. • Utiliza con facilidad palabras descriptivas para definirse a sí mismo que son aceptables en la cultura del niño.

Meta 3: El niño tiene un sentido de pertenencia a la familia, comunidad y otros grupos. P-SE11

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Conocimiento de sí mismo**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza o un compañero, comunica su sensación de sentido de pertenencia a su familia y un sentido emergente de conexiones con otras comunidades a mediante palabras o de otras formas de expresión, como dibujar una foto de su familia o compartir un objeto especial relacionado con su patrimonio cultural.	• Tiene un sentido de pertenencia a la familia y a la comunidad y comunica información acerca de estas conexiones, como compartir una historia sobre una reunión de familia, tanto espontáneamente como cuando se lo pide un adulto de confianza o un compañero.	• Se identifica a sí mismo como parte de diferentes grupos, como la familia, la comunidad, el equipo, la organización, la cultura, la fe o el centro preescolar. • A veces narra historias personales sobre formar parte de diferentes grupos. • Identifica similitudes y diferencias acerca de sí mismo en distintos ambientes familiares.	• A menudo se identifica a sí mismo como parte de diferentes grupos, como la familia, la comunidad, el equipo, la organización, la cultura, la fe, o la escuela. • A menudo narra historias personales sobre ser miembro de diferentes grupos. • A menudo identifica similitudes y diferencias acerca de sí mismo en distintos ambientes familiares.

SUBDOMINIO: FUNCIONAMIENTO EMOCIONAL

Meta 1: El niño expresa una amplia gama de emociones y reconoce estas emociones en sí mismo y en los demás. P-SE6

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Conocimiento de sí mismo y Conciencia Social**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Expresa una amplia gama de emociones a través de contextos, tales como durante el juego y en interacción con un adulto de confianza. • Se da cuenta cuando los demás muestran emociones fuertes y comienza a utilizar palabras o gestos para describir algunas de estas emociones, como feliz, triste o enojado.	• Expresa una amplia gama de emociones y comienza a notar emociones más sutiles o complejas en sí mismo y en otros, como vergüenza o preocupación. • Se comunica para describir sentimientos propios cuando se le pide y a veces comunica sin que se le pregunte, al decir: "No te enojes", cuando juega con otros niños.	• Reconoce y clasifica emociones básicas en libros, fotografías u otras imágenes de los medios de comunicación. • Utiliza al menos de 3 a 5 palabras o gestos para describir sentimientos propios, como feliz, triste, enojado o sorprendido. • Utiliza al menos de 3 a 5 palabras o gestos para describir los sentimientos de los adultos o de otros niños.	• Con frecuencia reconoce y clasifica una variedad de emociones en los medios de comunicación. • Con frecuencia utiliza una gran variedad de palabras expresivas o gestos para describir sus sentimientos propios. • A menudo utiliza palabras o gestos para describir los sentimientos de un adulto de confianza u otros niños.

Meta 2: El niño expresa atención y preocupación hacia los demás. P-SE7

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Conciencia Social**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• A menudo presta atención cuando otros están angustiados, pero la atención y respuesta a esta angustia pueden ser breves. • Puede buscar el apoyo de un adulto de confianza para ayudar a otro niño que está angustiado.	• Constantemente presta atención cuando otros están angustiados y a menudo responde con interés o atención, buscando el apoyo de un adulto de confianza o dando él mismo seguridad o apoyo.	• A veces hace declaraciones de empatía o gestos hacia los adultos u otros niños. • Ofrece apoyo a los adultos u otros niños que atraviesan por dificultades.	• A menudo hace declaraciones de empatía o gestos hacia los adultos u otros niños. • Ofrece apoyo a los adultos u otros niños que atraviesan por dificultades, con cada vez más confianza.

Meta 3: El niño controla las emociones con aumento de la independencia. P-SE8

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Autocontrol**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Maneja o controla las emociones menos intensas, como la frustración leve, de modo independiente. • Puederequerir ayuda de un adulto de confianza para controlar las emociones más intensas.	• Cuenta con una gama creciente de estrategias de control de las emociones, ya sean de las emociones intensas y las que causan mayor angustia. • A veces acude a un adulto de confianza para el apoyo en el control de las emociones más intensas, pero muestra cada vez más habilidad en el control de las emociones, de forma independiente.	• Expresa las emociones de maneras apropiadas a la situación según su experiencia de vida y creencias culturales. • Busca la ayuda de un adulto cuando las emociones se intensifican. • Con el apoyo de un adulto, utiliza una gama de estrategias de control de las emociones, usando palabras o símbolos o respirando profundamente.	• Expresa las emociones de maneras apropiadas a la situación según su experiencia de vida y creencias culturales, con cada vez mayor confianza. • Busca la ayuda de un adulto cuando las emociones se intensifican. • Utiliza una gama de estrategias de control de las emociones, usando palabras o símbolos o respirando profundamente, de forma independiente o con el apoyo de un adulto.

SUBDOMINIO: RELACIÓN CON UN ADULTO DE CONFIANZA

Meta 1: El niño participa y mantiene relaciones positivas e interacción con un adulto de confianza. P-SE1

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Participa en las interacciones positivas con un adulto de confianza, como al mostrar cariño. • Se separa de los adultos de confianza cuando está en un ambiente familiar. • Utiliza a los adultos de confianza como recurso para resolver problemas.	• Muestra placer en las interacciones con adultos de confianza mientras también muestra habilidad al separarse de los adultos de confianza con mínima dificultad cuando se halla en un ambiente familiar. • Inicia las interacciones con adultos de confianza y participa en más y más recíprocas interacciones, tanto con los adultos de confianza como con los nuevos.	• Interactúa con adultos de confianza. • A veces se involucra en interacciones positivas con los adultos menos familiares, como los voluntarios. • Muestra afecto y preferencia por los adultos de confianza que interactúan con él regularmente. • Generalmente busca la ayuda de los adultos cuando la necesita.	• Interactúa con los adultos cuando es necesario. • A menudo se involucra en interacciones positivas con los adultos menos familiares, como los voluntarios. • Muestra afecto y preferencia por los adultos que interactúan con él regularmente. • Busca la ayuda de los adultos cuando la necesita.

Meta 2: El niño se involucra en comportamiento prosociales y cooperativos con el adulto de confianza. P-SE2

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• A veces se involucra en comportamiento prosocial con un adulto de confianza, como al saludar al profesor o al decir adiós y responde a solicitudes e instrucciones de los adultos de confianza que tal vez incluyan ayuda o una pregunta. • A veces muestra un comportamiento de falta de cooperación con un adulto de confianza que le es familiar, al responder "No" a las peticiones, pero estos momentos se resuelven normalmente con el apoyo de un adulto de confianza.	• Se involucra en comportamiento prosocial con un adulto de confianza y generalmente responde a las solicitudes e instrucciones de un adulto de confianza sin ayuda ni preguntas. • El comportamiento poco cooperativo con adultos de confianza es raro y el niño es capaz de resolver pequeños conflictos con ayuda, por ejemplo, al recibir recordatorios para bajar la voz o seguir las instrucciones.	• Se involucra en conductas prosociales con adultos, por medio del uso de lenguaje respetuoso o los saludos. • Atiende a un adulto cuando se le pide. • A menudo sigue las pautas y expectativas de comportamiento que le dan los adultos. • A menudo pide o espera permiso de un adulto antes de hacer algo cuando no está seguro.	• Se involucra en conductas prosociales con adultos cuando es necesario. • Sigue las pautas y expectativas de comportamiento que le dan los adultos. • Pide o espera permiso de un adulto antes de hacer algo cuando no está seguro.

SUBDOMINIO: RELACIÓN CON OTROS NIÑOS

Meta 1: El niño participa y mantiene relaciones positivas e interacción con los demás niños. P-SE3

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• A veces se involucra y mantiene interacciones con otros niños sin el apoyo de un adulto de confianza y demuestra habilidades en esto cuando se lo pide un adulto de confianza. • Puede, de forma espontánea, participar en conductas prosociales con otros niños, como compartir y esperar su turno con los materiales y en las conversaciones o puede participar cuando se lo pide un adulto de confianza.	• Sostiene las interacciones con otros niños más a menudo y por períodos de tiempo cada vez más prolongados. • Con y sin petición de un adulto de confianza, muestra comportamientos prosociales con otros niños. • Es probable que muestre al menos cierta preferencia para jugar con ciertos niños en especial.	• El niño participa y mantiene relaciones positivas e interacción con los demás niños a veces. • Utiliza una variedad de habilidades para entrar en situaciones sociales con otros niños, al sugerir hacer algo juntos, unirse a una actividad existente o compartir un juguete. • A menudo espera su turno en conversaciones e interacciones con otros niños. • Desarrolla por lo menos una amistad con otro niño.	• Constantemente participa y mantiene relaciones positivas e interacción con los demás niños. • Entra en situaciones sociales familiares y nuevas con otros niños, al sugerir hacer algo juntos, unirse a una actividad existente o compartir un juguete. • Inicia y responde a conversaciones e interacciones con otros niños atendiendo a las señales sociales. • Desarrolla y mantiene amistades con otros niños.

Meta 2: El niño participa en el juego cooperativo con otros niños. P-SE4

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto, a menudo juega en cooperación con otros niños. • Por períodos cortos al menos durante este juego, trabaja con otros niños para planificar y jugar de manera coordinada.	• En cooperación con otros niños juega de una manera cada vez más coordinada. • Trabaja con otros niños, planeando a qué y cómo jugarán juntos. • Cuando se les da la oportunidad, los períodos de juego coordinado se hacen más prolongados.	• Participa en el juego en conjunto, con uso de objetivos coordinados, planificación, roles o papeles, y juegos con reglas, con al menos un niño a la vez. • Se muestra dispuesto a incluir ideas de otros durante las interacciones y el juego. • Muestra que disfruta jugar con otros niños, a través de intercambios verbales, risas y sonrisas. • Participa en la reflexión y conversación acerca de experiencias pasadas de juegos.	• A menudo participa en actividades y proyectos en conjunto, con uso de objetivos coordinados, planificación, roles, o papeles y juegos con reglas, con al menos un niño a la vez o con un grupo de compañeros. • A menudo se muestra dispuesto a incluir ideas de otros durante las interacciones y el juego. • A menudo demuestra que disfruta jugar con otros niños, a través de intercambios verbales, risas y sonrisas. • Participa en la reflexión y conversación acerca de experiencias pasadas de juegos, con una complejidad cada vez mayor.

Meta 3: El niño usa destrezas básicas de resolución de problemas para resolver los conflictos con otros niños. P-SE5

* Capacidad de Aprendizaje Social y Emocional: **Habilidades de relación**

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Comienza a reconocer y describir los problemas sociales. • Con apoyo y orientación de un adulto de confianza, sugiere soluciones a los conflictos.	• A veces reconoce y describe los problemas sociales, sugiere soluciones a los conflictos y hace conseciones al trabajar o jugar en grupo. • Aunque los conflictos simples pueden resolverse sin ayuda de un adulto de confianza, tal vez acuda o necesite el apoyo de un adulto de confianza en los momentos más difíciles.	• A menudo reconoce y describe los problemas sociales básicos en libros o fotos, como dos niños que quieren el mismo juguete, y durante las interacciones con otros niños, tales como: "¿Por qué crees que tu amigo quizás esté triste?" • Utiliza estrategias básicas para afrontar los conflictos comunes, tales como compartir, esperar el turno y ceder parte del tiempo. • A menudo expresa los sentimientos, necesidades y opiniones en situaciones de conflicto. • A menudo busca la ayuda de un adulto cuando es necesario para resolver los conflictos.	• Reconoce y describe los problemas sociales básicos en libros, periódicos y medios electrónicos, tales como el juego, el deporte y durante las interacciones con otros niños, tales como: "¿Cómo vas a compartir el tiempo de la computadora?" • Utiliza de forma independiente las estrategias básicas para afrontar los conflictos comunes, tales como compartir, esperar el turno y hacer conseciones. • Constantemente expresa los sentimientos, necesidades y opiniones en situaciones conflictivas. • Busca la ayuda de un adulto cuando es necesario para resolver los conflictos.

Aprendizaje Social y Emocional: ¿Qué deben hacer los adultos?

Participación de las familias y apoyo del lenguaje usado en el hogar

- Invite a miembros de la familia y miembros de la comunidad, que hablan el lenguaje usado en la casa del niño, a visitar al aula como voluntarios para hablar, leer, y cantar con los niños. DL
- Utilice imágenes culturalmente relevantes y otros materiales para apoyar a los niños en la comprensión de palabras y conceptos en la segunda lengua, con cuidado de evitar estereotipos. DL
- Pregunte a los niños cómo decir palabras y frases en su idioma materno y enseñarlas a otros niños. DL
- Pregunte a las familias qué actividades en particular les gustan a sus hijos para incorporarlas en las actividades de juego. CR
- Traiga libros, audiolibros y música que reflejen imágenes auténticas y positivas de niños y familias de todas las culturas y lenguas en el aula. CR DL

Ambiente de Aprendizaje

- Establezca rutinas diarias consistentes en el aula para que los niños sepan qué esperar y alcancen un sentido de seguridad. CR
- Publique el horario diario con fotos y en la lengua materna para que los niños tengan señales visuales de lo que sucede durante el día. CR DL
- Incluya elementos que representen a las familias de niños y la cultura en el hogar o en el aula. CR DL
- Proporcione un tiempo de espera después de hacer una pregunta o al dar instrucciones. DL
- De a los niños ciertas responsabilidades, tales como la limpiar las mesas o guardar los juguetes.
- Involucre a los niños en el desarrollo de las reglas del aula o del hogar. CR

Prácticas de Aprendizaje

- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar, para proporcionar un contexto, y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que se dijo. Por ejemplo: "¿Quieres pintar?" mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- De a los niños un amplio tiempo de respuesta para pensar lo que quieren decir al comunicarse en inglés. DL
- Anímelos a hacer preguntas, probar diferentes maneras de utilizar los materiales, u ofrezca una amplia gama de nuevas experiencias.
- Permita que los niños participen activamente durante la hora del círculo en lugar de ser observadores pasivos. CR
- Anime a los niños a tomar decisiones, como qué se van a poner o qué actividades quieren hacer. CR

CR *representa la práctica culturalmente sensible* DL *representa prácticas asociadas con los niños que aprenden en dos idiomas*

Aprendizaje Social

- Empareje a un niño de habla inglesa con uno que aprende en dos idiomas para ayudarles a establecer amistades y tener un compañero para entablar una unión. DL
- Hable con los niños acerca de sus sentimientos y de las maneras positivas en las que pueden controlarlos o expresarlos. Por ejemplo: "¿Qué podemos hacer cuando nos sentimos frustrados?"
- Use títeres para ayudar a iniciar las conversaciones sobre los sentimientos. CR
- Cree juegos de rol sobre cómo actuar o qué decir en ciertas situaciones. CR
- Fomente escenarios de juego de simulación, y darles a los niños oportunidades para planificar, negociar roles y cooperar. CR
- Ofrezca ciertos juegos que requieran seguir un conjunto de reglas establecido y esperar turnos.
- Proporcione tiempo para jugar a algo que anime a los niños a trabajar en equipo. CR
- Hable de los límites personales de los niños, el respetar los límites de los demás, y qué límites son distintos según las regiones y culturas. CR DL
- Anime a los niños a iniciar interacciones con los demás al comenzar un juego o interacción y después haga una pausa y espere a que los niños inicien la interacción para continuar la actividad.
- Facilite actividades sociales en las que los niños puedan participar de forma no verbal, como el baile, el arte y los juegos de motricidad gruesa. DL
- Enseñe y hable con los niños acerca de los sentimientos. Por ejemplo: "Veo que estás frustrado."
- Lea libros o historias sobre los sentimientos.
- Identifique y clasifique sus propios sentimientos. Por ejemplo: "Me siento muy feliz de estar pasando el tiempo juntos."
- Haga juegos de rol para actuar en distintas situaciones y fomentar la solución de problemas. CR
- Reconozca a los niños cuando hacen algo bueno.

Preguntas, Vocabulario y Narración de Cuentos

- Comience haciendo preguntas abiertas y más difíciles a medida que niños que aprenden en dos idiomas avanzan en el uso productivo de la lengua. DL
- Utilice preguntas con una respuesta ya incluida para ayudar a los niños a tener éxito en la comunicación en inglés. Por ejemplo: "¿Quieres pintar o jugar con bloques?" DL
- Use preguntas de "cómo" y "por qué" para provocar las habilidades del pensamiento.
- Introduzca y refuerce 2 a 3 palabras nuevas de vocabulario cada día. DL
- Ofrezca oportunidades a los niños para interpretar personajes de historias.
- Anime a los niños a usar sus habilidades emergentes en inglés pero no les exija una respuesta o su participación hasta que ellos estén listos. DL

Definición de Dominio

El desarrollo del lenguaje se refiere a las habilidades emergentes al escuchar y entender (lenguaje receptivo) y al uso del lenguaje (lenguaje expresivo). Las habilidades del lenguaje y comunicación se desarrollan rápidamente en los primeros cinco años de vida de un niño. Estas habilidades se desarrollan al escuchar palabras repetidamente, entender lo que representan las palabras y despues, usar esas palabras para transmitir el significado con los demás. El intercambio de lenguaje entre niño y adulto es un elemento esencial para la conversación y la comunicación durante el cual respondemos a los sonidos y palabras de un niño con más sonidos y palabras. Las experiencias ricas del lenguaje en los primeros años establecen el éxito en las habilidades de lenguaje y comunicación para el futuro.

Lenguaje y Comunicación

Enlaces para la Preparación y Logro Escolar

Al tiempo de comenzar la escuela, los niños se comunican utilizando una variedad de métodos. Ellos podrian hablar en frases como si fueran adultos, contar historias más de una vez, usar humor verbal y participar en debates de grupo. Los niños usan el lenguaje como un intercambio social entre ellos y con los adultos. Los niños de tres y cuatro años son usuarios de lenguaje sofisticado que aprovechan la lengua para adquirir información nueva y compleja para organizar su mundo. Al profundizar en nuevas experiencias de aprendizaje, ellos añaden términos matemáticos o científicos a su vocabulario, como "semicírculo" o "T-Rex." Ellos empiezan a entender las categorías de las palabras, por ejemplo, que los martillos y los destornilladores o desarmadores, son herramientas. Y tambien las relaciones entre las palabras, por ejemplo que lo contrario de arriba es abajo. Los niños de tres y cuatro años de edad con sólidas habilidades de lenguaje están preparados para tareas que implican la comunicación en kindergarten.

Los niños en kindergarten participan en conversaciones colaborativas sobre textos y temas de acuerdo a su edad. Ellos demuestran comprensión del texto leído en voz alta o de información que se presenta en múltiples formatos. Escuchan lo que dice una persona y luego hacen preguntas para comprender lo dicho si algo no es entendido. Tienen un dominio cada vez mayor de la gramática y las convenciones del lenguaje hablado. Los niños de kindergarten se benefician de tener oportunidades para practicar las destrezas del lenguaje y la comunicación en grupos grandes y pequeños, así como oportunidades para participar en la conversación por iniciativa propia y con sus compañeros.

Práctica Culturalmente Sensible para el Lenguaje y la Comunicación

La capacidad lingüística de los niños afecta el aprendizaje y desarrollo en todos los ámbitos, especialmente en la lectoescritura emergente. Las habilidades lingüísticas se pueden desarrollar en cualquier idioma, y en su mayor parte se desarrollan primero en la lengua materna del niño. Apoyar el desarrollo de la lengua materna ayuda a preparar a los niños para aprender el inglés. El desarrollo continuo de la lengua materna también tiene beneficios cognitivos, sociales, educativos y económicos más adelante en la vida. Los niños que aprenden en dos idiomas muestran diferentes patrones de adquisición de inglés, dependiendo de la exposición previa, habilidades, temperamentos y el apoyo que reciben en casa y en otros ambientes. Algunos niños que aprenden en dos idiomas pueden utilizar diferente vocabulario y estructura de la oración en cada idioma.

Hay dos caminos hacia el aprendizaje en dos idiomas: simultáneos y sucesivos. El bilingüismo simultáneo se produce cuando un niño está aprendiendo y se está desarrollando en dos idiomas durante los primeros años de su vida, generalmente antes de los tres años (McLaughlin, 1984). Esto ocurre cuando un niño está expuesto a dos o más idiomas al nacer, como cuando uno de los padres habla un idioma al niño y el otro habla otro idioma al niño. El bilingüismo sucesivo o secuencial se produce cuando ya ha aprendido o por lo menos parcialmente ha establecido una lengua y el niño comienza a tener exposición y oportunidad de aprender otro idioma. Esto suele suceder cuando los niños de familias que hablan un idioma distinto del inglés se introducen en un ambiente fuera de su hogar por primera vez y empiezan a aprender el inglés.

Utilizando las pautas con niños que aprenden en dos idiomas

Los educadores de la edad temprana de niños que aprenden en dos idiomas deben estar bien informados sobre las etapas de adquisición de la lengua y ser capaces de determinar la etapa actual de aprendizaje de niños que aprenden en dos idiomas en su clase (Espinosa, 2015). Además, los conocimientos sobre el papel de la cultura en el aprendizaje y la importancia del lenguaje para el sano funcionamiento social y emocional de un niño son elementos clave que influyen en el comportamiento del educador. "Los educadores de la edad temprana con competencias bilingües y biculturales están en mejor posición para optimizar el aprendizaje de los niños [o niños que aprenden en dos idiomas], facilitar las relaciones entre la escuela y el hogar, y acceder a los recursos de la comunidad en la que trabajan." (López, Zepeda y Medina, 2012, pág. 7). Sin embargo, los educadores de la edad temprana monolingües (quienes hablan solo un idioma) y aquellos que trabajan con niños de una variedad de orígenes lingüísticos pueden construir eficazmente una relación con los niños y las familias y crear ambientes que apoyen el desarrollo de la lengua y el desarrollo del idioma inglés.

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que deben tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares de lectoescritura. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas. Tenga en cuenta que las etapas de desarrollo del lenguaje no se basan en la edad o el nivel de grado y no pueden alinearse con las progresiones o estándares específicos del aprendizaje temprano.

Lo que podrian decir o hacer niños que aprenden en dos idiomas para demostrar el aprendizaje del Lenguaje y Comunicación

Uso de la lengua materna	• Describe las características individuales e intereses y las comunica en su lengua materna. • Tiene un sentido de pertenencia a la familia y la comunidad y comunica información acerca de esas conexiones, por ejemplo, compartiendo una historia acerca de una reunión familiar en el idioma del hogar • Permanece en la proximidad cerca a los adultos de confianza cuando no está seguro sobre que hacer. • Expresa sus emociones en maneras que no reflejan las prácticas culturales de comunicación usadas por la mayoría (p. ej. , evitando el contacto con los ojos)
Periodo no verbal	• Observa la boca y los labios de los educadores de la edad temprana y de los niños de habla inglesa para ver cómo se forman las palabras. • Señala y utiliza gestos no verbales para tratar de comunicarse. • Demuestra afecto y preferencia en los adultos de confianza que regularmente interactúan con ellos. • Se queda cerca de niños de habla inglesa para poder escucharlos y verlos durante el juego. • Juega junto a otros niños y comparten los materiales. • Demuestra preferenia hacia/con un niño en particular.
Habla telegráfica	• Combina dos o tres palabras en inglés, comúnmente sustantivos, para comunicar sus deseos y necesidades. • Utiliza palabras sociales comunes, como “¡Buenos días!” “¿Jugar mí?” • Contesta preguntas con respuestas de una o dos palabras.”
Uso productivo del lenguaje	• Describe los sentimientos y emociones • Participa en el juego cooperativo • Se describe a sí mismo como parte de diferentes grupos, como la familia y comunidad • Responde a las preguntas abiertas. • Cuenta la historia como un aspecto de su familia o cultura en comparación a ser directo. • Responde a una pregunta contando una historia o usando el lenguaje figurado.

Apoyo a Niños con Necesidades Especiales

Cada niño es un individuo único con sus propias fortalezas, necesidades y retos y cada niño tiene sus capacidades. Promover una cultura de altas expectativas y oportunidades de aprendizaje para todos los niños es un objetivo central. Algunos niños, incluyendo aquellos con necesidades especiales, pueden necesitar variados enfoques de enseñanza y aprendizaje y oportunidades para demostrar sus conocimientos. Esto puede incluir tecnología de asistencia, como los sistemas integrales de comunicación aumentativa y alternativa, modificaciones al currículo o plan de estudios, adaptaciones ambientales o instrucción especializada. En el dominio del lenguaje y la comunicación, los educadores de la edad temprana procurarán ampliar las habilidades de un niño en el área del lenguaje expresivo y receptivo. El lenguaje expresivo es la capacidad del niño para comunicar sus pensamientos, ideas e interacciones. El lenguaje receptivo es la capacidad del niño para escuchar, comprender, identificar y relacionarse con el idioma. Ya que la comunicación es verbal y no verbal, la instrucción debe ser alineada con el estilo de comunicación de cada niño. Por ejemplo, si el lenguaje expresivo del niño incluye el uso de una herramienta, como iconos o fotos, entonces la instrucción para tal niño deberá también incluir el uso de esa herramienta. Los educadores de la edad temprana deben promover la comprensión y el uso de la lengua a través del apoyo intencional para que todos los niños puedan desarrollar sólidas habilidades lingüísticas y de comunicación. Los educadores de la edad temprana también deben asociarse con las familias para individualizar la enseñanza, el aprendizaje, y abordar las necesidades y fortalezas de cada niño.

Organización de la Sección

El Lenguaje y la Comunicación están organizados por las metas identificadas en el Marco de Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Las progresiones del desarrollo y los indicadores se basan también en los del Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Los estándares de "Al finalizar kindergarten" vienen directamente de los estándares básicos comunes de artes del idioma inglés para kindergarten de Oregon.

Los niños pueden demostrar el logro de los objetivos siguientes en inglés, la lengua del hogar o materna, u otros métodos de comunicación.

Lenguaje y Comunicación

Subdominios y Metas

Subdominio: Atención y Comprensión

1. El niño atiende a la comunicación y lenguaje de los demás.
2. El niño entiende y responde a la comunicación y el lenguaje de otros, cada vez más complejos.

Subdominio: Habla y Comunicación

1. El niño varía la cantidad de información que provee para cumplir con las demandas de la situación.
2. El niño entiende, sigue y utiliza reglas conversacionales y sociales adecuadas.
3. El niño se expresa de modo cada vez más largoextensa, detallado detallada y sofisticadosofisticada.

Subdominio: Vocabulario

1. El niño comprende y utiliza una gran variedad de palabras para una variedad de propósitos.
2. El niño muestra comprensión de las categorías de palabras y relaciones entre palabras.

SUBDOMINIO: ATENCIÓN Y COMPRENSIÓN

Meta 1: El niño atiende a la comunicación y lenguaje de los demás. P-LC1

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza o sus compañeros, muestra reconocer comentarios o preguntas y es capaz de prestar atención a las conversaciones, ya sea mediante habla o señas.	• Muestra reconocer comentarios o preguntas complejas. • Es capaz de prestar atención a conversaciones más largas, con diversos turnos para hablar, ya sea lenguaje hablado o de señas.	• Utiliza las señales verbales y no verbales para reconocer los comentarios o preguntas de los demás. • Muestra estar connectado continuamente en una conversación, charla en grupo o presentación.	• No hay un estandar CCSS correspondiente para este objetivo.

Meta 2: El niño entiende y responde a la comunicación y el lenguaje cada vez más complejos de otros. P-LC2

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES DE NORMAS COMUNES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con el apoyo de un adulto de confianza o de sus compañeros, entiende y responde (verbal y no verbalmente) a frases cada vez más largas y a preguntas e historias sencillas.	• Entiende y responde (verbal y no verbalmente) a declaraciones, preguntas e historias complejas que contienen varias frases e ideas.	• Muestra una capacidad de recordar (en orden) instrucciones de múltiples pasos. • Muestra que entiende una variedad de tipos de preguntas, tales como las de "Sí/No" o las de "quién/qué/cuándo/dónde" o las de "¿cómo/por qué?" • Muestra que entiende una variedad de tipos de oración, como las varias cláusulas, de causa-efecto, orden secuencial, o typo "si (tal cosa)-entonces". • Muestra que entiende de habla relacionada con el pasado o futuro. • Muestra que entiende, como asentir con la cabeza o gestos, en respuesta al contenido de los libros que lee en voz alta, las historias narradas o largas explicaciones sobre un tema dado. • Los niños que aprenden en dos idiomas pueden demostrar una comunicación y lenguaje más complejo en su lengua materna que en inglés.	• Confirma la comprensión de un texto leído en voz alta o información presentada oralmente o a través de otros medios de comunicación, al preguntar y responder a las preguntas sobre detalles claves y pedir aclaraciones si algo no se entiende. (K.SL.2) • Pregunta y responde a las preguntas con el fin de solicitar ayuda, obtener información o aclarar algo que no entiende. (K.SL.3)

Estándar 1 de CCR Anchor: prepara y participa efectivamente en una serie de conversaciones y colaboraciones con diversos compañeros, basándose en las ideas de otros y expresando las suyas propias de manera clara y persuasiva.

SUBDOMINIO: HABLA Y COMUNICACIÓN

Meta 1: El niño varía la cantidad de información que provee para cumplir con las demandas de la situación. P-LC3

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Utiliza el lenguaje, hablado o en señas, para diversos propósitos y a veces es capaz de proporcionar suficientes detalles para satisfacer sus necesidades a a distintos adultos de confianza.	• Utiliza el lenguaje, hablado o en señas, para una variedad de propósitos y por lo general puede proporcionar suficientes detalles con el fin de satisfacer sus necesidades a distintos adultos de confianza.	• Generalmente proporciona suficientes detalles a distintos adultosparasatisfacer sus necesidades, como explicar un punto de dificultad de una tarea o compartir con el maestro una petición de su hogar. • Utiliza el lenguaje, hablado o en señas, para aclarar una palabra o declaración cuando no se le comprende. • Los niños que aprenden en dos idiomas pueden intercambiar los idiomas.	• Describe eventos, lugares, cosas y personas que le resultan familiares, cuando se le pide y cuando es apoyado, proporciona detalles adicionales. **(K.SL.4)** • Añade dibujos u otras demostraciones visuales a las descripciones deseadas para proporcionar detalles adicionales. **(K.SL.5)**

Estándar 4 de CCR Anchor: presenta información, hallazgos, y evidencias para que los oyentes puedan seguir la línea de razonamiento y organización, desarrollo y estilos apropiados para la tarea, propósito, y audiencia.

Meta 2: El niño entiende, sigue, y utiliza reglas conversacionales y sociales adecuadas. P-LC4

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Entabla en conversaciones con adultos de confianza, otros niños, o en grupo, donde hay de 2 a 3 turnos para hablar y, con apoyo, podrá algunas veces ajustar el tono y volumen para diversas situaciones.	• Mantiene conversaciones con diversos turnos con otros niños o adultos de confianza al ser sensible a su oyente en la conversación de varias maneras, como al hacer una pregunta. • Con más independencia, varía el tono y volumen de expresión según la situación social en que se encuentra.	• Mantiene conversaciones de múltiples turnos con adultos, otros niños y con grupos más grandes al responder de manera cada vez más sofisticada, por ejemplo, haciendo preguntas relacionadas o al expresar su acuerdo. • Con creciente la independencia, ajusta su tono y volumen deexpresión al contenido y la situación social y, por ejemplo, mediante el uso de un susurro para contar un secreto.	• Participa en conversaciones de colaboración con diversos socios sobre asuntos de kindergarten y textos con sus compañeros y adultos en grupos pequeños y más grandes. **(K.SL.1)** • Sigue las reglas acordadas para las conversaciones (por ejemplo, escuchar a otros y esperar su turno para hablar de los temas y los textos que se están tratando). • Sigue las conversaciones a través de múltiples intercambios.

Estándar 1 de CCR Anchor: prepara y participa efectivamente en una serie de conversaciones y colaboraciones con diversos compañeros, basándose en las ideas de otros y expresando las suyas propias de manera clara y persuasiva.

Meta 3: El niño se expresa de modo cada vez más extensa, detallada y sofisticada. P-LC5

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Se comunica con suficiente claridad para ser entendido por los familiares adultos, pero tal vez cometa errores de pronunciación o gramaticales.
• Típicamente usa frases u oraciones de 3 a 5 palabras al comunicarse.
• Cuando se le pide, ofrece información de 2 a 3 elementos múltiples sobre un solo tema.
• Los niños que aprenden en dos idiomas pueden utilizar de 2 a 3 palabras para comunicar una sola idea o pensamiento, tales como "mí pintura."
	• Se comunica con suficiente claridad para ser entendido poradultos conocidos y desconocidas, pero tal vez cometa errores aislados de pronunciación o gramaticales.
	• Utiliza oraciones más largas, así como frases que son un poco más complejas, tales como "Necesito un lápiz porque este se rompió."
	• Puede ofrecer varios elementos de información sobre un tema con aumento de la independencia y responder a preguntas sencillas.
	• Los niños que aprenden en dos idiomas pueden utilizar la estructura del lenguaje materno al hablar en inglés, como "Tengo un grande perro/ I have a dog big".
		• Se comunica con suficiente claridad para ser entendido por un adulto de confianza en diversas situaciones. Los errores gramaticales y de pronunciación son aislados y poco frecuentes.
		• Muestra habilidad con las preposiciones, el pretérito de verbos regulares/irregulares, posesivos y concordancia entre sustantivo-verbo.
		• Típicamente utiliza oraciones completas de más de 5 palabras con estructuras complejas, como oraciones que implican secuencia y relaciones causales.
		• Puede producir y organizar varias oraciones sobre un tema, como dar instrucciones o narrar una historia, incluyendo información sobre el pasado o presente o cosas que no están físicamente presentes y puede responder a una variedad de tipos de preguntas.
			• Demuestra dominio de las convenciones de la gramática **del inglés** estándar y de su uso al escribir o hablar. (K.L.1)
			  • Utiliza verbos y sustantivos que ocurren con frecuencia.
			  • Forma sustantivos plurales regulares oralmente al agregar **/s / o /es/** (p. ej., **dog, dogs (perros); wish, wishes (deseos)**).
			  • Comprende y utiliza palabras de pregunta (interrogantes) (p. ej., **quién, qué, dónde, cuándo, por qué, cómo**).
			  • Utiliza las preposiciones que ocurren con más frecuencia (p. ej., **a, de,desde, en, afuera, sobre para, de, por, con**).
			  • Produce y amplía oraciones completas en actividades de aprendizaje lingüístico compartido.
			• Aplica audiblemente y expresa pensamientos, sentimientos e ideas claramente. (K.SL.6)

Estándar 1 de CCR Anchor Demuestra dominio de las convenciones de la gramática del inglés estándar y de su uso al escribir o hablar.
Estándar 6 de CCR Anchor: Adquiere y utiliza con precisión un rango académico general específico y dominio de suficientes palabras y frases para la lectura, escritura, habla y escucha a nivel de preparación universitaria y de carrera profesional; demustra independencia en la obtención del conocimiento del vocabulario cuando encuentra un término desconocido importante para su comprensión o expresión.

SUBDOMINIO: VOCABULARIO

Meta 1: El niño comprende y utiliza una gran variedad de palabras para una variedad de propósitos. P-LC6

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Muestra un rápido aumento en la adquisición de nuevas palabras de vocabulario que describen acciones, emociones, cosas o ideas significativas en el ambiente cotidiano.
• Utiliza un vocabulario nuevo para describir las relaciones entre cosas o ideas. Repite las palabras nuevas que le enseñan adultos de confianza.
	• Muestra un aumento continuo del vocabulario a través de la adquisición de las palabras cada vez más concretas y variadas.
	• Muestra la repetición de palabras nuevas que le enseñan los adultos y puede preguntar por el significado de palabras desconocidas.
		• Muestra el uso de varias palabras nuevas (2 a 3) o señas por día durante el juego y otras actividades.
		• Muestra que reconoce y/o familiaridad con palabras clave específicas del dominio que ha oído durante la lectura o en debates.
		• Con exposiciones múltiples, utiliza un nuevo vocabulario de dominio específico durante las actividades, como el uso de la palabra “capullo” al aprender sobre el ciclo de la vida de los gusanos o “cilindro” al aprender acerca de las formas en 3D.
		• Con apoyo, forma conjeturas acerca del significado de las nuevas palabras a partir de claves del contexto.
			• Determina o clarifica el significado de palabras y frases desconocidas y de significado múltiple en la lectura y contenido de kindergarten. (K.L.4)
			  • Identifica nuevos significados de palabras familiares y las aplica con precisión (por ejemplo, sabe que el pato es un ave y aprende el verbo “to duck” en inglés, agacharse).
			  • Utiliza las inflexiones y afijos que ocurren con más frecuencia (por ejemplo en inglés; -ed, -s, re-, un-,pre-, -ful, -less) como una pista para el significado de una palabra desconocida.
			• Con orientación y apoyo de los adultos, explora las relaciones de las palabras y los matices en los significados de las palabras. (K.L.5)
			  • Clasifica los objetos comunes en categorías (por ejemplo, formas, alimentos) para obtener un sentido de los conceptos representados por las categorías.
			  • Demuestra comprensión de los verbos y adjetivos más frecuentes al relacionarlos con algo opuesto (antónimos).
			  • Identifica las conexiones reales entre las palabras y su uso (por ejemplo, señalar los lugares en la escuela donde hay **colores**).
			  • Distingue los matices de significado entre verbos que describen la misma acción general (p. ej., **walk o paseo, march o marchar, strut o contornearse, prance o brincar**) y escenificando los significados.
			• Utiliza palabras y frases adquiridas a través de conversaciones, la lectura y de lo que se le lee y respondiendo a los textos. (K.L.6)

Estándar 4 de CCR Anchor: determina o clarifica el significado de palabras y oraciones desconocidas y de significado múltiple por el uso de claves de contexto, análisis de partes significativas de la palabra, y consulta de materiales de referencia general y especializada, según sea apropriado.

Estándar 6 de CCR Anchor: Adquiere y utiliza con precisión un rango académico general específico y dominio de suficientes palabras y frases para la lectura, escritura, habla y escucha a nivel de preparación universitaria y de carrera profesional; demustra independencia en la obtención del conocimiento del vocabulario cuando encuentra un término desconocido importante para su comprensión o expresión.

Meta 2: El niño muestra comprensión de las categorías de palabras y relaciones entre palabras. P-LC7

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Por lo general, utiliza palabras conocidas en el contexto correcto y, con apoyo, muestra una comprensión emergente de cómo se relacionan las palabras con categorías más amplias, por ejemplo, ordenar cosas por su color.	• Demuestra una comprensión cada vez más sofisticada de palabras y categorías de la palabra con ayuda,por ejemplo, haciendo una lista de múltiples ejemplos de una categoría conocida o la identificación de palabras que tienen el mismo significado (sinónimos) y palabras que tienen significados opuestos (antónimos).	• Categoriza palabras u objetos, como ordenar un casco, máquinas y herramientas en el grupo de construcción, o dar muchos ejemplos de los animales de granja. • Discute palabras nuevas en relación con palabras y categorías de palabras conocidas, como “Cayó hasta el fondo cuando se hundió” o “Cuando usted brinca, es como saltar con una pierna” o “El oso y el zorro son animales salvajes”. • Identifica características comunes entre las personas, lugares, cosas o acciones, como identificar que los perros y los gatos son peludos y caminan a cuatro patas. • Identifica antónimos comunes claves, como negro/blanco o arriba/abajo. Identifica 1 o 2 sinónimos para palabras muy familiares, como alegre o feliz. • Muestra capacidad de distinguir palabras similares, tales como “¡No me gusta, me encanta!” o “Es más que alto, es gigantesco” o “No hace frío, está congelando.”	• Con orientación y apoyo de los adultos, explora las relaciones de las palabras y los matices en los significados de las palabras. (K.L.5) • Clasifica los objetos comunes en categorías (por ejemplo, formas, alimentos) para obtener un sentido de los conceptos representados por las categorías. • Demuestra comprensión de los verbos y adjetivos más frecuentes al relacionarlos con algo opuesto (antónimos). • Identifica las conexiones reales entre las palabras y su uso (por ejemplo, señalar los lugares en la escuela donde hay **colores**). • Distingue los matices de significado entre verbos que describen la misma acción general (p. ej., **walk o paseo, march o marchar, strut o contornearse, prance o brincar**) y escenificando los significados.

Estándar 5 de CCR Anchor: demuestra la comprensión del lenguaje figurado, las relaciones entre las palabras y los matices en los significados de las palabras.

Lenguaje y comunicación: ¿Qué deben hacer los adultos?

Participación de las familias y apoyo del lenguaje usado en el hogar

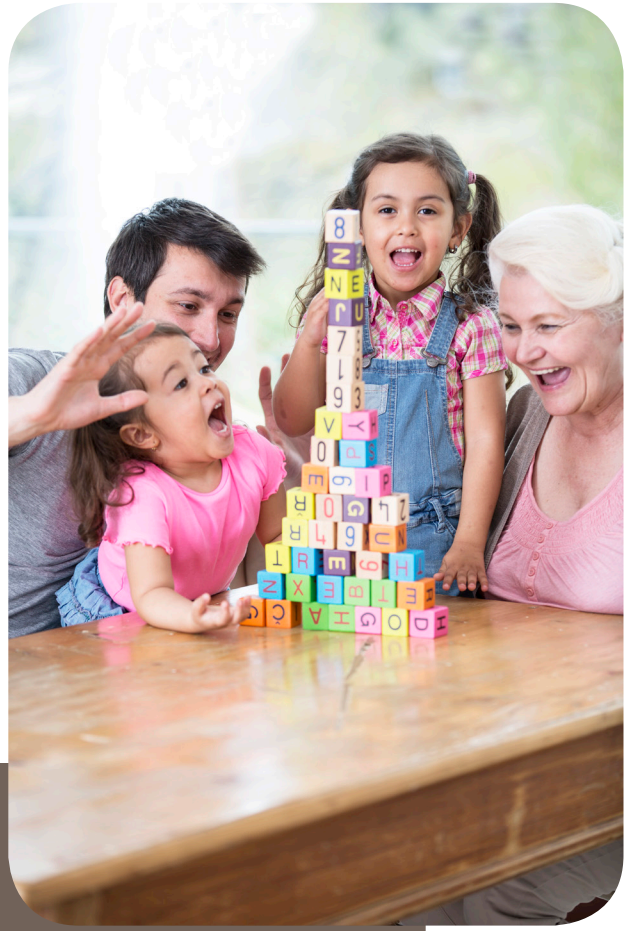
- Invite a miembros de la familia y miembros de la comunidad, que hablan el lenguaje usado en la casa del niño, a visitar al aula como voluntarios para hablar, leer, y cantar con los niños. DL
- Traiga libros, audio libros y música que reflejan la lengua materna de los niños. DL
- Utilice imágenes culturalmente relevantes y otros materiales para apoyar a los niños en la comprensión de palabras y conceptos en la segunda lengua, con cuidado de evitar estereotipos. CR DL
- Pregunte a los niños cómo decir palabras y frases en su idioma materno y enseñarlas a otros niños. DL
- Cuente historias a los niños en su lengua materna y reconozca que muchas historias de la cultura no son directas. CR DL
- Invite a los niños a hablar sobre las actividades en su día, en su lengua materna. DL
- Hable sobre las similidades de palabras en la lengua materna del niño con el idioma inglés. Por ejemplo: "Triangle en inglés y triángulo en español tienen un sonido parecido". * DL

Ambiente de Aprendizaje

- Establezca rutinas diarias consistentes en el aula para que los niños sepan qué esperar y obtengan un sentido de seguridad. CR

Prácticas de Aprendizaje

- Proporcione un tiempo de espera después de hacer una pregunta o al dar instrucciones. DL
- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar, para proporcionar un contexto, y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que se dijo. Por ejemplo: "¿Quieres pintar?" mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- Ocupe a los niños en actividades y juegos que requieren escuchar y seguir instrucciones, como Simon Says/dice o luz roja/luz verde.



CR *representa la práctica culturalmente sensible*

DL *representa prácticas asociadas con los niños que aprenden en dos idiomas*

Preguntas y vocabulario

- Utilice preguntas con una respuesta ya incluida para ayudar a los niños a tener éxito en la comunicación en inglés. Por ejemplo: "¿Quieres pintar o jugar con bloques?" DL
- Hable sobre lo que está haciendo el niño (por ejemplo, "Estás colocando los bloques") para conectar las palabras con la acción del niño. DL
- Comience haciendo preguntas abiertas y más difíciles a medida que niños que aprenden en dos idiomas avanzan en el uso productivo de la lengua. DL
- Intencionalmente introduzca y refuerce de 2 a 3 palabras nuevas de vocabulario cada día. DL
- Converse con los niños sobre lo que han estado haciendo, por qué sucedieron las cosas y sus sentimientos acerca del evento.
- Amplie sus conversaciones. Si dicen: "Monté en avión", usted podría agregar: "¡Sí, montaste en avión anoche en el patio!" A menudo esto les motivará a añadir algunos detalles.
- Haga preguntas que animen a los niños a tomar y expresar sus decisiones.
- Invite a los niños a describir cosas que han creado o cómo resolvieron un problema. Anímelos a explicar su historia.
- Practique el uso de palabras descriptivas para explicar la apariencia de un objeto. Si tiene una manzana, usted podría decir: "Esta manzana es de un rojo brillante, con la piel lisa y brillante. Se siente firme cuando la aprieto. Por arriba es gruesa pero se estrecha hacia la parte inferior. Si muerdo la manzana, ¿cómo crees que sabrá?"
- Modele el uso de palabras poco comunes, tales como "Esta bebida tiene un sabor amargo."

Storytelling

- Lea libros en inglés que contengan frases sencillas, repetitivas o de rima. DL
- Lea libros en pequeños grupos para permitir más oportunidades para conversar. CR
- Lea libros varias veces y cuente historias repetidamente. CR DL
- Al leer, invite a los niños a adivinar lo que va a pasar después.
- Después de leer una historia familiar, anímelos a imaginarse un final diferente y anímelos a que cuenten su versión.

Definición de Dominio

La lectoescritura temprana se refiere a "los conocimientos, habilidades y disposiciones que preceden a aprender a leer y escribir" (NAEYC, 2003). Aprender a leer y escribir tiene una fuerte relación con el lenguaje y la comunicación. La capacidad lingüística de un niño afecta el aprendizaje y desarrollo en todos los ámbitos, especialmente en la lectoescritura emergente. Al nacer, los niños ya adquieren destrezas de pre-lectoescritura a través de la comunicación no verbal con los adultos en sus vidas. En los primeros años, las primeras destrezas de lenguaje y vocabulario continúan desarrollándose a través de las interacciones positivas con los adultos y los compañeros. Estas habilidades de lectoescritura emergente son la base para que los niños aprendan las habilidades más convencionales de lectoescritura (descifrar, fluidez de lectura oral, comprensión de la lectura, escritura y ortografía) que son fundamentales para adquirir conocimientos y para un buen funcionamiento en la escuela, en sus carreras y en la vida.

Lectoescritura

Enlaces para la Preparación y Logro Escolar

Los niños de tres y cuatro años de edad están comenzando a comprender cómo está estructurada la lengua escrita en sonidos y símbolos. Al jugar con juegos de rimas, aprenden los sonidos de las letras. Se sienten orgullosos al reconocer su nombre escrito y practican su escritura. Los niños de tres y cuatro años de edad comienzan a entender las convenciones de la escritura y las diferentes funciones de la impresión en libros, listas de compras, etc. A medida que escuchan y hablan de libros de historias o vuelven a narrar y escenificar eventos, adquieren una comprensión de la secuencia, el desarrollo del carácter, y las relaciones causales. Cuando los niños de tres y cuatro años de edad están comprometidos aaprender lectoescritura, ellos están en el camino de ser lectores y escritores capaces en la escuela.

Los niños de kindergarten pueden identificar detalles claves en la literatura, y hacer o contestar preguntas sobre los mismos. Pueden poner los detalles claves en orden secuencial para volver a contar una historia que ya conocen. Reconocen distintos tipos de textos (cuentos, poemas, libros) y formulan preguntas sobre palabras que no conocen. Los niños de kindergarten pueden identificar al autor e ilustrador de una historia y comprender las características básicas de la escritura. Están aprendiendo a producir los sonidos en los textos y memorizar palabras de alta frecuencia. Se capacitan cada vez más para expresar sus ideas y opiniones en forma escrita a través del dictado, el dibujo y la escritura. Los niños de kindergarten se benefician de experimentar la lectoescritura en múltiples modos, tales como a través de la lectura independiente, trabajo en pequeño grupo e historias en grupos grandes. Ellos disfrutan de oportunidades para leer y escribir sobre temas que les interesan.

Práctica Culturalmente Sensible para Lectoescritura

Las habilidades de lectoescritura se pueden desarrollar en cualquier idioma, y en su mayor parte se desarrollan primero en la lengua materna del niño. Apoyar el desarrollo de la lengua materna ayuda prepara a los niños para aprender el inglés. Los niños que aprenden en dos idiomas muestran diferentes patrones de adquisición de inglés, dependiendo de su exposición previa, sus habilidades, sus temperamentos, y el apoyo que reciben en casa y en otros ambientes. Algunos niños que aprenden en dos idiomas pueden utilizar diferente vocabulario y estructura de la oración en cada idioma. Las lenguas maternas de algunos niños usan escritura no alfabética. Las lenguas maternas de otros niños quizá no contengan forma escrita y no se espera que identifiquen las letras del alfabeto en la lengua del hogar.

Utilizando los Estándares con niños que aprenden en dos idiomas

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que deben tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares de lectoescritura. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas. Tenga en cuenta que las etapas de desarrollo del lenguaje no se basan en la edad o el nivel de grado y no pueden alinearse con las progresiones o estándares específicos del aprendizaje temprano.

Lo que quizás digan o hacen los niños que aprenden en dos idiomas para demostrar Aprendizaje de Lectoescritura

Uso de la lengua materna	• Pide o vuelve a contar historias en su lengua materna. • Se queda cerca de un adulto de confianza cuando no está seguro de qué hacer. • Identifica imágenes de historias en el idioma materno. • Escribe cartas o identifica sonidos de su lengua materna.
Periodo no verbal	• Observa a sus compañeros seguir las actividades de escritura y narración de historias. • Señala y utiliza gestos no verbales para tratar de comunicarse. • Clasifica objetos comunes en categorías.
Habla telegráfica	• Repite frases de la historia. • Combina una o dos palabras en el lengua materna con una o dos palabras en inglés (por ejemplo: “Teacher, baño!” “Más milk, please”). Esto se llama cambio de código y no es que los niños están confundidos, sino que extraen vocabulario de ambos idiomas y demuestran flexibilidad cognitiva. • Comienza a demostrar aprendizaje y a pensar en dos idiomas diferentes. • Lee y escribe sonidos comunes en inglés, tales como /a/ y /s/. • Contesta preguntas con respuestas de una o dos palabras.
Uso productivo del lenguaje	• Utiliza vocabulario de historias o conversaciones de la escuela en inglés. • Produce oraciones completas como se le pide en clase. • Identifica las similitudes, como que perros y gatos son peludos y tienen cuatro patas.

Apoyo a Niños con Necesidades Especiales

Cada niño es un individuo único con sus propias fortalezas, necesidades, y retos, y cada niño tiene sus capacidades. Promover una cultura de altas expectativas y oportunidades de aprendizaje para todos los niños es un objetivo central. Algunos niños, incluyendo aquellos con necesidades especiales, pueden necesitar variados enfoques de enseñanza y aprendizaje y oportunidades para demostrar sus conocimientos. Esto puede incluir el uso de tecnología assistiva, modificaciones al currículo o plan de estudios, adaptaciones ambientales, o instrucción especializada. Se pueden lograr resultados de lectoescritura por medio de apoyo intencional para que todos los niños puedan desarrollar sólidas habilidades de lectoescritura. Los educadores de la edad temprana deben asociarse con las familias para individualizar la enseñanza y el aprendizaje y abordar las necesidades y fortalezas de cada niño.

Organización de la Sección

La lectoescritura está organizada por las metas identificadas en el Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Las progresiones del desarrollo y los indicadores se basan también en los del Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Los estándares de "Al finalizar kindergarten" vienen directamente de los estándares básicos comunes de artes del idioma inglés para kindergarten de Oregon.

Los niños pueden demostrar el logro de los objetivos siguientes en inglés, la lengua del hogar o materna, u otros métodos de comunicación.

Dominio: Lectoescritura

Subdominios y Metas

Subdominio: Conciencia Fonológica

1. El niño demuestra conciencia de que la lengua hablada se compone de más pequeños segmentos de sonido.

Subdominio: Conocimiento de la Palabra Impresa y del Alfabeto

1. El niño demuestra que entiende como se utiliza la palabra impresa (sus funciones) y entiende las reglas que rigen como funciona (sus costumbres y usos).
2. El niño identifica las letras del alfabeto y produce los sonidos correctos asociados con las letras.

Subdominio: Comprensión y Estructura del Texto

1. El niño muestra una comprensión de la estructura narrativa a través de narración o al volver a contar un relato.
2. El niño pregunta y responde a preguntas sobre un libro que se leyó en voz alta.

Subdominio: Escritura

1. El niño escribe con una variedad de propósitos con marcas cada vez más sofisticadas.

SUBDOMINIO: CONCIENCIA FONOLÓGICA

Meta 1: El niño demuestra conciencia de que la lengua hablada se compone de más pequeños segmentos de sonido. P-Lit1

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Muestra imitación y disfruta de la rima y de palabras que comienzan con el mismo sonido (aliteraciones). • Con apoyo, distingue cuando dos palabras riman y cuando dos palabras comienzan con el mismo sonido.	• Demuestra reconocimiento de la rima, como en la identificación de las palabras en inglés que riman de un grupo de tres: hat, cat, log. • Reconoce cambios en los sonidos de las palabras (conciencia de las fonemas), tales como notar el problema con "Old McDonald had a charm". • Es capaz de contar las sílabas y entender los sonidos en las palabras habladas.	• Proporciona una o más palabras que riman con una palabra determinada, como "¿Qué rima con la palabra log?" • Produce el sonido de inicio en una palabra, como "Dog (perro) comienza con /d/". • Con apoyo de adultos, proporciona una palabra que encaja con un grupo de palabras que tienen el mismo sonido al principio, como "Sock (calcetín), Sara y song (canción) comienzan con el sonido /s /. ¿Qué otra cosa empieza con el sonido /s/?"	• Demuestra comprensión de palabras, sílabas y sonidos hablados (fonemas). **(K.RF.2)** • Reconoce y produce las palabras que riman. • Cuenta, pronuncia, mezcla y fragmenta sílabas en palabras habladas. • Mezcla y fragmenta el sonido del principio de una palabra (inicio) y las últimas letras de la palabra (rima) de palabras habladas de una sola sílaba. Por ejemplo, en la palabra "CAT (gato)", el inicio es "C" y la rima es "AT". • Aísla y pronuncia los principios (inicio), la vocal media (intermedio) y los sonidos finales (fonemas) en palabras de tres fonemas (consonante-vocal-consonante, o CVC). (Esto no incluye terminaciones de CVC con /l/, /r /, o /x/.) • Agrega o sustituye sonidos individuales (fonemas) en palabras simples, de una sola sílaba, para hacer nuevas palabras..

SUBDOMINIO: CONOCIMIENTO DE LA PALABRA IMPRESA Y DEL ALFABETO

Meta 1: El niño demuestra que entiende como se utiliza la palabra impresa (sus funciones) y entiende las reglas que rigen como funciona (sus constumbres y usos). P-Lit2

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Distingue la impresión escrita de las fotos y muestra una comprensión la escritura es algo significativo, tales como al preguntar a un adulto de confianza: "¿Qué dice aquí?" o "Lea esto".	• Comienza a demostrar un entendimiento de la conexión entre el habla y la escritura.
	• Muestra un creciente conocimiento de que lo impreso es un sistema que tiene reglas, por ejemplo, el sostener un libro correctamente o al seguir la lectura de un libro, de izquierda a derecha en inglés.
		• Entiende que la impresión o escritura se organiza de modo distinto en función del propósito, dependiendo si es una nota, una lista o un libro de cuentos.
		• Entiende que las palabras escritas se componen de un grupo de letras individuales.
		• Comienza a apuntar a palabras de una sola sílaba al leer textos sencillos memorizados.
		• Identifica partes de un libro y sus características, tales como la portada o cubierta, la contraportada, el título y el autor.
			• Demuestra comprensión de la organización y funciones básicas de la escritura. (K.RF.1)
			  • Sigue las palabras de izquierda a derecha, de arriba hacia abajo y página por página.
			  • Reconoce que las palabras están representadas en lenguaje escrito por secuencias específicas de letras.
			  • Comprende que las palabras están separadas por espacios en la escritura.
			• Reconoce tipos de textos comunes (por ejemplo, libros de cuentos, poemas). (K.RL.5)
			• Con apoyo y cuando se le pide, nombra al autor e ilustrador de una historia y define el papel de cada uno en la historia. (K.RL.6)

Meta 2: El niño identifica las letras del alfabeto y produce los sonidos correctos asociados con las letras. P-Lit3

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Con el apoyo de un adulto de confianza, muestra conocimiento de las letras del alfabeto, como al cantar la canción de ABC, reconoce las letras de su nombre o nombra algunas letras que encuentra a menudo.	• Reconoce y nombra al menos la mitad de las letras del alfabeto, incluyendo letras de su nombre propio (nombre y apellido), así como letras que ve a menudo en su ambiente.
	• Produce el sonido de muchas letras reconocidas.
		• Nombra 18 letras mayúsculas y 15 minúsculas.
		• Conoce los sonidos asociados con varias letras.
			• Demuestra comprensión de la organización y funciones básicas de la escritura. (K.RF.1)
			  • Reconoce y nombra todas las letras mayúsculas y minúsculas del alfabeto.
			• Conoce y aplica la fonética a nivel de grado y tiene las habilidades de análisis de la palabra al descifrar palabras. (K.RF.3)
			  • Demuestra conocimientos básicos de correspondencia de letra-sonido a nivel individual produciendo el sonido primario o muchos de los sonidos más frecuentes para cada consonante.
			  • Asocia los sonidos largos y cortos con los deletreos comunes (grafemas) para las cinco vocales principales.

SUBDOMINIO: COMPRENSIÓN Y ESTRUCTURA DEL TEXTO

Meta 1: El niño muestra una comprensión de la estructura narrativa a través de narración o al volver a contar un relato. P-Lit4

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo, puede ser capaz de relatar uno o dos eventos principales de una historia o puede escenificar o representar una historia con imágenes o accesorios.	• Vuelve a contar 2 o 3 eventos principales de un cuento conocido, típicamente en el orden correcto y utilizando algunos términos de secuencia sencillo, como "primero... y luego."	• Vuelve a contar o escenifica una historia que fue leída, colocando los eventos en la secuencia apropiada y demostrando una comprensión más sofisticada de cómo se relacionan los eventos, tales como las relaciones de causa y efecto. • Cuenta historias de ficción o personales mediante una secuencia de al menos 2 o 3 eventos conectados. • Identifica a los personajes y acontecimientos principales en libros e historias.	• Con apoyo y si se le pide, vuelve a contar cuentos conocidos, incluyendo detalles claves. (K.RL.2) • Con apoyo y si se le pide, identifica el tema principal y vuelve a contar los detalles claves de un texto. (K.RI.2) • Con apoyo y si se le pide, identifica personajes, ambientes y los eventos más importantes de una historia. (K.RL.3) • Con apoyo y si se le pide, describe la conexión entre dos individuos, acontecimientos, ideas o informaciones en un texto. (K.RI.3) • Con apoyo y si se le pide, describe la relación entre las ilustraciones y la historia/texto en las que aparecen. (K.RL.7) • Con apoyo y si se le pide, compara y contrasta las aventuras y experiencias de personajes de cuentos conocidos. (K.RL.9) • Con apoyo y si se le pide, identifica similitudes y diferencias básicas entre dos textos sobre el mismo tema. (K.RI.9)

Estándar 1 de CCR Anchor: lee de cerca para determinar lo que el texto dice explícitamente y para hacer inferencias lógicas; cita evidencia textual específica al escribir o hablar para apoyar a las conclusiones sacadas del texto.
Estándar 7 de CCR Anchor: integra y evalúa el contenido presentado en diversos medios y formatos, incluyendo visualmente y cuantitativamente, así como en palabras.

Meta 2: El niño pregunta y responde a preguntas sobre un libro que se leyó en voz alta. P-Lit5

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo, puede responder a preguntas básicas sobre lo que le gusta o le disgusta en un libro o historia. • Con apoyo, pregunta y responde a preguntas sobre personajes o sucesos de una historia conocida o familiar. • Con un modelo y apoyo, hace predicciones sobre eventos que podrían pasar.	• Con apoyo, proporciona respuestas básicas a preguntas específicas sobre los detalles de una historia, respuestas a preguntas de quién, qué, cuándo o dónde. • Con apoyo, puede contestar preguntas acerca de historias, tales como hacer predicciones o cómo/ por qué algo está pasando en un momento determinado.	• Responde a preguntas sobre los detalles de una historia con información cada vez más específica, como cuando se le preguntó "¿Quién era María?" y responde: "Era la chica que montaba en caballo y luego se lastimó." • Contesta a preguntas cada vez más complejas que requieren hacer predicciones basadas en múltiples elementos de información de la historia, muestra comprensión de los sentimientos o intenciones de los personajes, o explica por qué sucedió algo en la historia. • Proporciona un resumen de una historia, destacando una serie de ideas claves de la historia y cómo se relacionan entre sí.	• Con apoyo y si se le pide, pregunta y responde a preguntas sobre detalles claves en un texto. (K.RL.1) (K.RI.1) • Pregunta y responde a preguntas acerca de palabras desconocidas en un texto. (K.RL.4)(K.RI.4) • Participa activamente en las actividades de lectura en grupo con propósito y comprensión. (K.RL.10) (K.RI.10)

Estándar 1 de CCR Anchor: lee de cerca para determinar lo que el texto dice explícitamente y para hacer inferencias lógicas; cita evidencia textual específica al escribir o hablar para apoyar a las conclusiones sacadas del texto.
Estándar 4 de CCR Anchor: interpreta las palabras y frases tal como se utilizan en un texto, incluyendo determinando los significados técnicos, connotativos y figurado,s y analiza cómo la selección de palabras específicas tienen un efecto sobre su significado o tono.
Estándar 10 de CCR Anchor: lee y comprende textos informativos y literarios complejos independientemente y con soltura.

SUBDOMINIO: ESCRITURA

Meta 1: El niño escribe con una variedad de propósitos con marcas cada vez más sofisticadas. P-Lit6

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Con apoyo, sostiene una herramienta de escritura y copia círculos y líneas sencillas.
• Con apoyo, participa en escribir actividades que consisten en gran parte en hacer dibujos y garabatos.
• Con apoyo, comienza a transmitir significado. Con un modelo y apoyo, escribe letras y algunas formas parecidas a letras.
	• Cuando se lo pide un adulto de confianza, sostiene una herramienta de escritura con un agarre de tres dedos.
	• Es capaz de imitar líneas en zig-zag y cruzadas, trazar las líneas de puntos y dibujar figuras sencillas.
	• Usa progresivamente el dibujo, el garabateo, las letras, y las formas parecidas a las letras para transmitir intencionalmente el significado.
	• Con apoyo, puede utilizar una ortografía inventada que consiste en sonidos principales o de principio, como MV para movie (película) o B para bug (insecto).
		• Cuando recibe indicaciones mínimas de un adulto, sostiene una herramienta de escritura con un agarre de tres dedos.
		• Es capaz de copiar figuras más sofisticadas, tales como cuadrados, líneas cruzadas y triángulos.
		• Crea una variedad de productos escritos que tal vez se relacionen fonéticamente con los mensajes pensados.
		• Muestra un interés por copiar palabras sencillas, publicadas en su ambiente.
		• Intenta escribir independientemente algunas palabras, con un uso de la ortografía inventada, como K para kite (cometa).
		• Escribe el nombre correctamente o casi correctamente.
		• Escribe (dibuja, ilustra) para una variedad de propósitos y muestra evidencia de muchos aspectos de escritura, como al crear un libro de izquierda a derecha.
			• Utiliza una combinación de dibujo, dictado y escritura para componer elementos de opinión en la que le dice a un lector el tema o el nombre del libro que están escribiendo y da su opinión o preferencia sobre el tema o el libro (p. ej., mi libro favorito es ...). (K.W.1)
			• Utiliza una combinación de dibujo, dictado y escritura para componer textos informativos o explicativos en el que nombra lo que escribe y suministra alguna información sobre el tema. (K.W.2)
			• Utiliza una combinación de dibujo, dictado y escritura con el fin de narrar un solo evento o varios eventos levemente relacionados con el mismo, relata los eventos en el orden en que ocurrieron, y proporciona una reacción a lo sucedido. (K.W.3)
			• Con orientación y apoyo de un adulto de confianza, responde a las preguntas y sugerencias de sus compañeros y añade detalles para fortalecer la escritura según sea necesario. (K.W.5)
			• Con orientación y apoyo del adulto de confianza, explora una variedad de herramientas digitales para producir y publicar el escrito, incluso en colaboración con sus compañeros. (K.W.6)
			• Participa en la investigación compartida y en proyectos de escritura (por ejemplo, explora un número de libros de un autor favorito y expresa opiniones sobre ellos). (K.W.7)
			• Con orientación y apoyo de un adulto, recuerda información de experiencias o recopila información de fuentes a su alcance para responder a una pregunta. (K.W.8)
			• Muestra dominio de las convenciones de mayúsculas, puntuación y ortografía al escribir en inglés estándar. (K.L.2)
			  • Pone en mayúscula la primera palabra en una oración y el pronombre personal Yo. Reconoce y nombra la puntuación final.
			  • Escribe una letra o letras en la mayoría de los sonidos de consonante y de vocal corta (fonemas).
			  • Deletrea palabras sencillas fonéticamente, basándose en el conocimiento de las relaciones entre el sonido y la letra.
			• Demuestra dominio de las convenciones de la gramática del inglés estándar y de su uso al escribir o hablar. (K.L.1)
			  • Escribe muchas letras mayúsculas y minúsculas.

Estándar 1 de CCR Anchor: escribe argumentos para apoyar sus declaraciones en un análisis de los temas sustantivos de los textos, utilizando razonamiento válido y evidencia relevante y suficiente.
Estándar 4 de CCR Anchor: produce una escritura clara y coherente en la que el desarrollo, organización y estilo son apropiados para la tarea, propósito y audiencia.
Estándar 7 de CCR Anchor: lleva a cabo proyectos de investigación cortos, así como proyectos más sostenidos, basados en preguntas de enfoque, demostrando comprensión del tema objeto de la investigación.

Lectoescritura: ¿Qué deben hacer los adultos?

Participación de las familias y apoyo del lenguaje usado en el hogar

- Invite a miembros de la familia y miembros de la comunidad, que hablan el lenguaje usado en la casa del niño, a visitar al aula como voluntarios para hablar, leer, y cantar con los niños. CR DL
- Traiga libros, audio libros y música en el lengua materna de los niños. DL
- Utilice imágenes culturalmente relevantes y otros materiales para apoyar a los niños en la comprensión de palabras y conceptos en la segunda lengua, con cuidado de evitar estereotipos. CR DL
- Pregunte a los niños cómo decir palabras y frases en su idioma materno y enseñelas a otros niños. DL
- Cuente historias a los niños en su lengua materna y reconozca que muchas historias de la cultura no son directas. CR DL
- Invite a los niños a hablar sobre las actividades en su día, en su lengua materna. DL
- Hable dell parecido de las palabras en la lengua materna del niño infantil con el idioma inglés. Por ejemplo: “Triangle en inglés y triángulo en español tienen un sonido parecido”. DL
- Aníme a los niños a encontrar ciertas letras o caracteres significativos en la lengua materna del niño. Participe en conversaciones sobre ellos. Por ejemplo: “¿Está en tu nombre esta letra?” DL
- Leer libros en la lengua materna del niño y destacar el valor de aprender a leer tanto en la lengua materna como en inglés. DL
- Señale las letras, números y palabras en los paquetes y señales en la lengua materna del niño. DL

Ambiente de Aprendizaje

- Establezca rutinas diarias consistentes en el aula para que los niños sepan qué esperar y obtengan un sentido de seguridad. CR
- Publique el horario diario con fotos y en la lengua materna para que los niños tengan señales visuales de lo que sucede durante el día. CR DL

Prácticas de Aprendizaje

- Proporcione tiempo de espera después de hacer una pregunta o dar instrucciones. DL
- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar para proporcionar un contexto y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que dijo. Por ejemplo: “¿Quieres pintar?” mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- Ocupe a los niños en actividades y juegos que requieren escuchar y seguir instrucciones, como Simon Says o luz roja/luz verde.

Aprendizaje Social

- Empareje a un niño de habla inglesa con el niño que aprende en dos idiomas para ayudarles a establecer amistades y tener un compañero con quien tener una conexión.

Preguntas y Vocabulario

- Utilice preguntas con una respuesta ya incluida para ayudar a los niños a tener éxito en la comunicación en inglés. Por ejemplo: “¿Quieres pintar o jugar con bloques?” DL
- Hable sobre lo que está haciendo el niño (por ejemplo, “Estás colocando los bloques”) para conectar las palabras con la acción del niño. DL
- Comience haciendo preguntas abiertas y más difíciles a medida que los niños avanzan en el uso productivo de la lengua. DL
- Intencionalmente, introduzca y refuerce 2 a 3 palabras nuevas de vocabulario cada día. DL
- Practique el uso de palabras descriptivas para explicar la apariencia de un objeto. Si tiene una manzana, usted podría decir: “Esta manzana es de un rojo brillante, con la piel lisa y brillante. Se siente firme cuando la aprieto. Por arriba es gruesa pero se estrecha hacia la parte inferior. Si muerdo la manzana, ¿cómo crees que sabrá?”
- Modele el uso de palabras poco comunes, tales como “Esta bebida tiene un sabor amargo.”

CR *representa la práctica culturalmente sensible* DL *representa prácticas asociadas con los niños que aprenden en dos idiomas*

Juego de Palabras y Narración de Cuentos

- Lea libros en inglés que contengan frases sencillas, repetitivas o de rima. DL
- Lea libros en pequeños grupos para permitir más oportunidades para el debate. CR
- Lea libros varias veces y cuente historias repetidamente. CR DL
- Al leer, invite a los niños a adivinar lo que va a pasar después.
- Después de leer una historia familiar, anímelos a imaginarse un final diferente y anímelos a que cuenten su versión.
- Repita los sonidos que los niños hacen, o invente sonidos y vea si ellos pueden copiarlos.
- Cuando esté en el parque, en el patio o en la nieve, utilice el ambiente para jugar con las letras. Tome turnos para escribir letras en la nieve, en la tierra o la arena. CR
- Miren las fotos en las revistas, catálogos o libros de cuentos. Pídale a los niños que le digan lo que ellos creen que la gente hace o piensa y anote lo que dicen como una leyenda.
- Escriban juntos un libro. Use una grapa para unir los papeles. Pídale al niño que le cuente una historia y escriba una o dos frases en cada página. Luego, lea el cuento y que ellos lo ilustren. CR
- Enrolle las letras en una masa. Deletree los nombres de los niños y otras palabras que deseen escribir con letras diferentes.
- Anime a los niños a escribir listas de supermercado o de tareas.
- Utilice dibujos o fotos de revistas para crear un libro de alfabeto que tiene una letra y un objeto que comience con esa letra en cada página.
- Escenifique las partes de los libros y cuentos favoritos y conocidos de los niños. CR
- Ofrezca lápices, crayones, y papel para fomentar la escritura.
- Haga etiquetas para diferentes objetos en su ambiente. Por ejemplo, diferentes libros, lugares donde colocar juguetes, alimentos u objetos en la cocina o ropa. Los niños pueden dibujar a su lado.
- Pida a los niños que dibujen la favorita escena, persona o página de un libro. Entonces pueden escribir una descripción de lo que dibujaron y por qué decidieron dibujarlo.
- Utilice letras magnéticas, fichas de letras, o cartas de juegos para crear palabras reales y tontas. Practiquen la construcción de palabras más largas juntando los sonidos y las palabras.
- Lea en voz alta una historia favorita o un poema como si fuera un juego o usando voces diferentes para el personaje y el narrador, para ayudar a los niños a practicar su ritmo y su expresión.
- Anime a los niños a leer en voz alta a sus hermanos o amigos.

Definición de Dominio

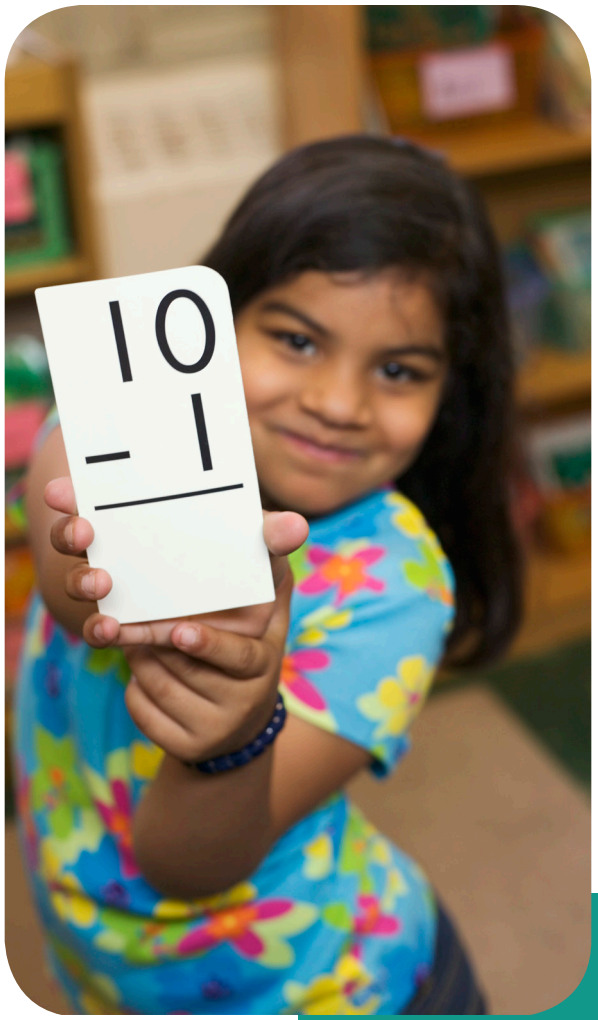
Desarrollo de las Matemáticas en los niños pequeños se refiere a la comprensión de números y cantidades, sus relaciones, y sus operaciones, como lo que significa sumar y restar. Las matemáticas también incluyen las formas y su estructura, razonamiento, medición, clasificación y patrones.

Matemáticas

Enlaces para la Preparación y Logro Escolar

Los niños de tres y cuatro años de edad están dispuestos a, medir su altura para ver cuánto han crecido, y en la repetición de patrones en los libros y canciones. Cada vez más, los niños utilizan estrategias de matemáticas para resolver problemas durante las actividades diarias, como averiguar cuántos vasos más se necesitan en la hora del refrigerio. Ya que las matemáticas incluyen generalizaciones y abstracciones, las habilidades matemáticas ayudan a los niños a conectar ideas; desarrollar el pensamiento lógico y abstracto; y a analizar, preguntar y entender el mundo que les rodea. Los niños desarrollan conceptos y habilidades matemáticas a través de la exploración activa y el descubrimiento en el contexto de estimulantes oportunidades de aprendizaje y estrategias de enseñanza intencional.

Los niños de kindergarten están empezando a desarrollar una comprensión de las operaciones matemáticas formales, como la suma y la resta. Entienden que si se agrega un objeto a un grupo de objetos entonces la cantidad total aumenta en uno. Los niños de kindergarten cuentan y comprenden que la combinación de dos números hace que un número sea más grande. Ellos también están empezando a leer gráficos simples y a usar la información para responder preguntas. A esta edad, los niños todavía se benefician de tener una oportunidad para aprender y practicar las habilidades matemáticas mediante el uso de manipulativos, juegos y movimiento.



Práctica Culturalmente Sensible para las Matemáticas

La instrucción y oportunidades de aprendizaje que los niños pequeños experimentan sientan la base para su desarrollo cognitivo y su éxito. Ya que el desarrollo cognitivo abarca una amplia gama de habilidades, comportamientos y conceptos, los niños muestran gran variación individual en su desarrollo desde el nacimiento hasta los 5 años. Las experiencias anteriores, sus antecedentes culturales y lingüísticos, temperamento y muchos otros factores pueden afectar el ritmo y curso del desarrollo cognitivo.

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que deben tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares de las matemáticas. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas.

Utilizando los Estándares con niños que aprenden en dos idiomas

La tabla a continuación describe las etapas del desarrollo del lenguaje que deben tenerse en cuenta a medida que los educadores están observando y apoyando el progreso de los niños hacia el cumplimiento de los estándares de las matemáticas. La tabla también describe algunas maneras en que los adultos pueden apoyar el crecimiento y desarrollo de niños que aprenden en dos idiomas. Tenga en cuenta que las etapas de desarrollo del lenguaje no se basan en la edad o el nivel de grado y no pueden alinearse con las progresiones o estándares específicos del aprendizaje temprano.

Lo que pueden decir o hacer los niños que aprenden en dos idiomas para demostrar aprendizaje de las matemáticas

Uso de la lengua materna	• Cuentan (números) en su lengua materna • Nombra las formas y esquemas en su lengua materna • Entiende y usa palabras de posición en su lengua materna (p. ej., en, a, arriba, abajo)
Periodo no verbal	• Demuestra correspondencia a nivel individual (por ejemplo, cuando ellos pasan una servilleta a cada niño) • Crea y amplía el esquema • Conecta un objeto tridimensional con dos imágenes tridimensionales (por ejemplo, mediante un clasificador de formas) • Hace una marca/tally para contar objetos • Clasifica y organiza los objetos en categorías
Habla telegráfica	• Nombra algunos números en inglés • Utiliza algunas palabras de posición (por ejemplo, sobre, debajo, en) • Da nombra a algunas formas básicas
Uso productivo del lenguaje	• Describe los atributos de las formas (por ejemplo: “Un cuadrado tiene cuatro lados”) • Explica esquemas sencillos de A-B en inglés • Utiliza lenguaje comparativo, como el “más corto”, “más grande,” “más pesado” en inglés • Nombra los números y los conecta con sus cantidades asociadas en inglés • Explica, en inglés, cómo clasificar objetos en conjuntos

Apoyo a Niños con Necesidades Especiales

Cada niño es un individuo único con sus propias fortalezas, necesidades, y retos y cada niño tiene sus capacidades. Promover una cultura de altas expectativas para todos los niños es un objetivo central. Algunos niños, incluyendo aquellos con necesidades especiales, pueden necesitar variados enfoques de instrucción para garantizar que tengan acceso al aprendizaje y oportunidades para demostrar sus conocimientos. Esto puede incluir el uso de tecnología de asistencia, modificaciones al currículo o plan de estudios, adaptaciones ambientales o instrucción especializada. Se pueden lograr resultados de las matemáticas por medio de apoyo intencional para que todos los niños puedan desarrollar sólidas habilidades de las matemáticas. Los educadores de la edad temprana deben asociarse con las familias para individualizar la enseñanza y el aprendizaje, y abordar las necesidades y fortalezas de cada niño.

Organización de la Sección

Las matemáticas están organizadas por las metas identificadas en el Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Las progresiones del desarrollo y los indicadores se basan también en los del Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños. Los estándares de "Al finalizar kindergarten" vienen directamente de los estándares básicos comunes de las matemáticas para kindergarten de Oregon.

Los niños pueden demostrar el logro de los objetivos siguientes en inglés, la lengua materna, u otros métodos de comunicación.

Matemáticas

Subdominios y Metas

Subdominio: Conteo y Cardinalidad

1. El niño conoce el nombre de los números y la secuencia de conteo.
2. El niño reconoce la cantidad de objetos en un conjunto pequeño.
3. El niño comprende la relación entre los números y las cantidades.
4. El niño compara los números.
5. El niño asocia una cantidad con números escritos y comienza a escribir los números.

Subdominio: Operaciones y Pensamiento Algebraico

1. El niño entiende que sumar es agregar y restar esquitar algo.
2. El niño comprende los patrones sencillos.

Subdominio: Número y Operaciones en Decenas

1. El niño trabaja con números del 11 al 19 para obtener las bases de ubicación de la cantidad.

Subdominio: Medición y Datos

1. El niño mide objetos por sus varios atributos, usando la medida estándar y no estándar. Y utiliza las diferencias en los atributos para hacer comparaciones.
2. El niño clasifica los objetos en ciertas categorías; cuenta el número de objetos en cada categoría y ordena las categorías por medio de un recuento. (Categoría límite del recuento, menor o igual a 10).

Subdominio: Geometría y Sentido Espacial

1. El niño identifica, describe, compara y compone figuras geométricas.
2. El niño explora las posiciones de los objetos en el espacio.

SUBDOMINIO: CONTEO Y CARDINALIDAD

Meta 1: El niño conoce el nombre de los números y la secuencia. P-Math1

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Dice o hace señas de algunas palabras de números en secuencia (hasta 10), a partir de uno. • Con apoyo, entiende que al contar, se separan las palabras, "uno", "dos", "tres" en vez de "unodostres".	• Dice o hace señas de más palabras de números en secuencia.	• Cuenta verbalmente o hace señas al menos hasta el 20 de uno en uno.	• Cuenta hasta 100 uno a uno y de diez en diez. **(K.CC.1)** • Cuenta hacia adelante, empezando con un número dado en una secuencia conocida (en vez de empezar en uno). **(K.CC.2)**

Meta 2: El niño reconoce la cantidad de objetos en un conjunto pequeño. P-Math2

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Desarrolla una comprensión de lo que significan los números enteros. • Con apoyo, comienza a reconocer el número de objetos pequeños en grupos sin contar (conocido en inglés como "subitizing"). Por ejemplo, hay dos autos en una conjunto. Un niño mira y dice rápidamente: "¡Mira, dos autos!"	• Reconoce rápidamente el número de objetos en un conjunto pequeño (denominado "subitizing").	• Al instante reconoce, sin contar, pequeñas cantidades de hasta cinco objetos y dice el número o hace señas del mismo.	• No hay estándar CCSS equivalente.

Meta 3: El niño comprende la relación entre los números y las cantidades. P-Math3

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten

• Con apoyo, comienza a coordinar el conteo verbal con objetos, señalando o moviendo objetos o pequeños grupos de objetos en una línea (denominado correspondencia uno a uno).
• Con apoyo, comienza a comprender que el último número representa el número de objetos que hay en un grupo (cardinalidad). Por ejemplo, se le pide a un niño que cuente un montón de osos. El adulto le pregunta: "¿Cuántos hay?" El niño señala y cuenta uno, dos, tres y dice: "¡Hay tres!"
	• Entiende que las palabras del número se refieren a la cantidad. Puede señalar o mover objetos al contar objetos hasta 10 o más (correspondencia uno a uno).
	• Entiende que el último número representa el número de objetos que hay en un grupo (cardinalidad).
		• Al contar objetos, dice o hace señas de los nombres de los números en orden, emparejando una palabra de número con un objeto, hasta por lo menos 10.
		• Cuenta y contesta a la pregunta de "¿cuántos hay?" sobre aproximadamente 10 objetos.
		• Cuenta con precisión hasta cinco objetos en una configuración dispersa.
		• Entiende que cada nombre de número sucesivo se refiere a una cantidad que es uno más grande. Por ejemplo, sabe que seis es mayor que cinco.
		• Entiende que el último número dicho representa la cantidad de objetos en un conjunto.
			• Entiende la relación entre números y cantidades; conecta la cuenta con la cardinalidad.
			  • a. Al contar objetos, dice los nombres del número en el orden estándar, emparejando cada objeto con uno y sólo un nombre de número y cada nombre de número con uno y sólo un objeto.
			  • b. Entiende que el último número dicho representa el número de objetos contados. El número de objetos es el mismo, independientemente de su disposición o el orden en el que fueron contados.
			  • c. Entiende que cada nombre de número sucesivo se refiere a una cantidad que es uno más grande. (K.CC.4)
			• Cuentas para responder a preguntas de "¿cuántos hay?" de unas 20 cosas colocadas en línea, dentro de una configuracion rectangular o en círculo, o hasta grupos con 10 objetos; al darle un número del 1 al 20, cuenta todos esos objetos. (K.CC.5)

Meta 4: El niño compara los números. P-Math4

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarte	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo, comienza a contar y comparar objetos con precisión, de aproximadamente del mismo tamaño y en grupos pequeños con la ayuda de un adulto de confianza, por ejemplo, cuenta una pila de dos bloques y una pila de cuatro y determinar si las pilas o montones tienen el mismo o diferente número de bloques. • Identifica los primeros y segundos objetos en una secuencia.	• Cuenta para determinar y comparar cantidades de números incluso cuando los objetos del grupo más grande son más pequeños en tamaño, tales como botones, comparados con objetos más pequeños del grupo que son más grandes en tamaño, como los rotuladores. • Utiliza números relacionados con el orden o la posición. Por ejemplo, el niño sabe que tres viene antes de cuatro.	• Identifica si el número de objetos en un grupo es mayor, menor o igual que los objetos de otro grupo de hasta por lo menos cinco objetos. • Identifica y utiliza números relacionados con el orden o la posición, del 1 al 10.	• Identifica si el número de objetos en un grupo es mayor, menor o igual que el número de objetos en otro grupo (por ejemplo, mediante estrategias de correspondencia y conteo, incluyendo grupos de hasta 10 objetos). (K.CC.6) • Compara dos números entre 1 y 10, presentados como números escritos. (K.CC.7)

Meta 5: El niño asocia una cantidad con números escritos y comienza a escribir los números. P-Math5

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo, comienza a comprender que un número escrito representa una cantidad y puede dibujar objetos o utilizar símbolos informales para representar números.	• Comprende que los números escritos representan cantidades de objetos y usa símbolos de información, como en un recuento, para representar números. • Con el apoyo de un adulto de confianza, escribe algunos números hasta 10.	• Asocia un número de objetos con un número escrito de 0 a 5. • Reconoce y, con apoyo, escribe algunos números hasta 10.	• Escribe números del 0 al 20. • Representa un número de objetos con un número escrito del 0 al 20 (con un 0 representando a una cuenta de ningún objeto). (K.CC.3)

SUBDOMINIO: OPERACIONES Y PENSAMIENTO ALGEBRAICO

Meta 1: El niño entiende que sumar es agregar y restar esquitar algo. P-Math6

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Empieza a sumar y restar muy pequeños grupos de objetos con la ayuda de un adulto de confianza. Por ejemplo, el adulto dice: "Tienes tres uvas y te dan una más. ¿Cuántas tienes en total?" El niño cuenta hasta tres, luego cuenta una más, entonces cuenta las cuatro: "Una, dos, tres, cuatro. ¡Tengo cuatro!"	• Con apoyo de un adulto, resuelve problemas de sumas al unir objetos y de resta al separarlos, usando manipulativos y dedos para representar objetos.	• Representa la suma y la resta de diferentes maneras, como con dedos, objetos, y dibujos. • Resuelve problemas de suma y resta. Por ejemplo, cuando se le dijo: "Tienes dos zanahorias y tu amigo te da dos más. ¿Cuántas tienes ahora?" Suma y resta hasta el cinco o desde un número dado. • Con ayuda de un adulto, comienza a utilizar el conteo desde un número más grande para la suma. Por ejemplo, al sumar un grupo de tres y un grupo de dos, cuenta: "Uno, dos, tres..." y luego cuenta: "¡Cuatro, cinco!" (contando con los dedos). Cuando hace la cuenta atrás para restar, como al quitar tres de cinco, cuenta: "¡Cinco, cuatro, tres... dos!" (contando con los dedos).	• Representa la suma y la resta con objetos, dedos, imágenes mentales o dibujos, sonidos (por ejemplo, palmadas), representando situaciones, con explicaciones verbales, expresiones o ecuaciones. (Los dibujos no necesitan mostrar detalles, pero deben mostrar la matemática en el problema. Esto aplica dondequiera que se mencionan los dibujos en los estándares). (K.OA.1) • Resuelve problemas de palabras de suma y resta, y suma y resta hasta el 10, (por ejemplo, mediante el uso de objetos o dibujos para representar el problema). (K.OA.2) • Descompone números de menores o igual a 10 en pares en más de una forma (por ejemplo, mediante el uso de objetos o dibujos) y registra cada descomposición por un dibujo o una ecuación (por ejemplo, 5 = 2 + 3 y 5 = 4 + 1). (K.OA.3) • Para cualquier número del 1 al 9, encuentra el número que hace 10 cuando suma el número determinado (por ejemplo, mediante el uso de objetos o dibujos) y registra la respuesta con un dibujo o una ecuación. (K.OA.4) • Suma y resta con soltura hasta el cinco. (K.OA.5)

Meta 2: El niño comprende los patrones sencillos. P-Math7

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo, reconoce un patrón sencillo y con ayuda de un adulto de confianza, llena el elemento que falta de un patrón, tal como rojo, azul, rojo, azul, ___, azul. Duplica y extiende los patrones ABABAB.	• Crea, identifica, amplía y duplica los patrones de repetición simples en diferentes formas, como con objetos, números, sonidos y movimientos.	• Llena los elementos que faltan en los patrones sencillos. • Duplica los patrones sencillos en una ubicación diferente a la que se le mostró, como al hacer el mismo patrón de color, alternando con los bloques en una mesa que se le mostró en la alfombra. Amplía los patrones, como al hacer una torre de ocho bloques del mismo patrón que se le mostró y que tenía cuatro bloques. • Identifica la unidad base de patrones que se repiten de forma secuencial, tales como el color en una secuencia de alternancia de bloques rojos y azules.	• No se aborda en CCSS.

SUBDOMINIO: NÚMERO Y OPERACIONES EN DECENAS

Meta 1: El niño trabaja con números del 11 al 19 para obtener las bases de ubicación de la cantidad. P-Math8

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• No se aborda en el *Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños*	• No se aborda en el *Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños*	• No se aborda en el *Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano de los niños*	• Compone y descompone números de 11 a 19 en 10 unos y algunos más (por ejemplo, mediante el uso de objetos o dibujos) y registra cada composición o descomposición por medio de un dibujo o una ecuación (por ejemplo, 18 = 10 + 8); entiende que estos números están compuestos de 10 unos, y uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, o nueve unos.

SUBDOMINIO: MEDICIÓN Y DATOS

Meta 1: El niño mide objetos por sus varios atributos, usando la medida estándar y no estándar. Y utiliza las diferencias en los atributos para hacer comparaciones. P-Math9

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Con apoyo de adultos de confianza, comienza a comprender que se pueden comparar atributos, tales como un niño puede ser más alto que otro niño.	• Con apoyo de un adulto de confianza, utiliza atributos medibles para hacer comparaciones, identifica como lo mismo/distinto y más/menos.	• Mide con la misma unidad, como al armar cubos para ver la altura de un libro. • Compara u ordena hasta cinco objetos basados en sus atributos medibles, tales como la altura o el peso. • Utiliza lenguaje comparativo, como más corto, más pesado o más grande.	• Describe atributos medibles de los objetos, tales como la longitud o el peso. Describe varios atributos medibles de un solo objeto. **(K.MD.1)** • Directamente compara dos objetos con un atributo medible en común, para ver qué objeto tiene "más de"/"menos de" tal atributo y describe la diferencia. Por ejemplo, directamente compara las alturas de dos niños y describe a un niño como más alto/más bajo. **(K.MD.2)**

Meta 2: El niño clasifica los objetos en ciertas categorías; cuenta el número de objetos en cada categoría y ordena las categorías por medio de un recuento. (Categoría límite del recuento, menor o igual a 10). P-Math10

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• No se aborda en el MARCO DE HEAD START SOBRE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE TEMPRANO DE LOS NIÑOS.	• No se aborda en el MARCO DE HEAD START SOBRE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE TEMPRANO DE LOS NIÑOS.	• No se aborda en el MARCO DE HEAD START SOBRE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE TEMPRANO DE LOS NIÑOS.	• Clasifica los objetos en ciertas categorías; cuenta el número de objetos en cada categoría y ordena las categorías por medio de un recuento. (Categoría límite del recuento, menor o igual a 10). **(K.MD.3)**

SUBDOMINIO: GEOMETRÍA Y SENTIDO ESPACIAL

Meta 1: El niño identifica, describe, compara y compone figuras geométricas. P-Math11

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Reconoce y nombra un círculo, cuadrado y (a veces) un triángulo típico. • Con el apoyo de un adulto de confianza, empareja algunas formas que son diferentes en tamaños y orientaciones.	• Reconoce y compara un mayor número de formas de diversos tamaños y orientaciones. • Comienza a identificar los lados y ángulos como partes distintas de las formas.	• Nombra y describe las formas en términos de longitud de lados, número de lados y número de ángulos. • Nombra correctamente las formas básicas, sin importar el tamaño y la orientación. • Analiza, compara y ordena formas de dos y tres dimensiones y objetos de diversos tamaños. Describe sus similitudes, diferencias y otros atributos, tales como tamaño y forma. • Crea y construye formas a partir de los componentes.	• Nombra correctamente las formas, independientemente de sus orientaciones o tamaño total. (K.G.2) • Identifica formas de dos dimensiones (acostado en un avión, "plano") o de tres dimensiones ("sólido"). (K.G.3) • Analiza y compara las formas de dos y tres dimensiones, en diferentes tamaños y orientaciones, utilizando un lenguaje informal para describir sus similitudes, diferencias, las partes (por ejemplo, el número de lados y vértices/"esquinas") y otros atributos (por ejemplo, tener lados de igual longitud). (K.G.4) • Modela las formas que hay en el mundo construyendo formas de componentes (por ejemplo, palos y bolas de arcilla) y dibuja formas. (K.G.5) • Compone formas sencillas para hacerlas más grandes. Por ejemplo: "¿Puedes juntar estos dos triángulos con sus lados completos tocándose para hacer un rectángulo?" (K.G.6)

Goal 2: Child explores the positions of objects in space. P-Math12

PROGRESIONES DEL DESARROLLO		INDICADORES	ESTÁNDARES
3 años de edad	De 4 a 5 años de edad Todavía no está en kindergarten	Al iniciar kindergarten	Al finalizar kindergarten
• Comienza a entender el vocabulario espacial. • Con apoyo de un adulto de confianza, sigue instrucciones que implican su propia posición en el espacio, tales como "Ponte de pie y estira los brazos hacia el cielo".	• Entiende cada vez más el vocabulario espacial. • Sigue las instrucciones que implican su propia posición en el espacio, como "Muévase al frente de la línea".	• Entiende y utiliza un lenguaje relacionado con la direccionalidad, el orden y la posición de los objetos, como arriba/abajo, delante/detrás. • Sigue correctamente las instrucciones que implican su propia posición en el espacio, tales como "Levantate" y "Avanza".	• Describe objetos en su ambiente, utilizando los nombres de las formas y al describir las posiciones relativas de tales objetos mediante términos como arriba, abajo, al lado de, delante de, detrás de y junto a. (K.G.1)

Matemáticas: ¿Qué deben hacer los adultos?

Participación de las familias y apoyo del lenguaje usado en el hogar

- Utilice imágenes culturalmente relevantes y otros materiales para apoyar la comprensión de los niños de palabras y conceptos en la segunda lengua, con cuidado para evitar estereotipos. CR DL
- Hable de las igualdades de palabras en la lengua materna del niño con el idioma inglés. Por ejemplo: "Triangle en inglés y triángulo en español tienen un sonido parecido". DL
- Señale letras, números y palabras en paquetes y signos en la lengua materna del niño. DL
- Inclya libros en la lengua materna del niño. DL
- Anime a los niños a enseñar a otros niños a contar hasta 10 en su lengua materna. DL

Ambiente de Aprendizaje

- Establezca rutinas diarias consistentes en el aula para que los niños sepan qué esperar y alcancen un sentido de seguridad. CR
- Publique el horario diario con fotos y en la lengua materna para que los niños tengan señales visuales de lo que sucede durante el día. CR DL
- Proporcione numerosos objetos reales para que los niños demuestren su conocimiento matemático para contar y clasificar (por ejemplo, piedras, botones, conchas).

Prácticas de Aprendizaje

- Proporcione tiempo de espera después de hacer una pregunta o dar instrucciones. DL
- Utilice gestos y lenguaje corporal al hablar para proporcionar un contexto y ayudar a los niños a comprender lo que se dijo, como los conceptos de grande y pequeño. DL
- Use objetos reales y ayudas visuales para demostrar lo que dijo. Por ejemplo: "¿Quieres pintar?" mientras sostiene una taza de pintura y mueve el pincel de arriba a abajo. DL
- Haga juegos como Simón Says para el uso de gestos para demostrar palabras tales como bajo, sobre, alrededor y otras palabras de posición.
- Al contar, muestre el número correspondiente de dedos y/o muestre el número correspondiente. DL
- Proporcione oportunidades a los niños para que midan con unidades no estándares de medida, como con sus manos y pies.
- Participe en juegos de emparejar cosas.
- Cante canciones en las que se deba contar.
- Anime a los niños a contar las cosas que ellos ponen en la mesa para una comida.
- Invite a los niños a ayudarle a encontrar elementos para emparejarlos en el ambiente.

Preguntas y Vocabulario

- Utilice preguntas con una respuesta ya incluida para ayudar a los niños a tener éxito en la comunicación en inglés. Por ejemplo: "¿Quieres pintar o jugar con bloques?" DL
- Hable sobre lo que está haciendo el niño (por ejemplo, "Estás apilando los bloques") para conectar las palabras con la acción del niño DL
- Comience a hacer preguntas abiertas y más difíciles a medida que los niños avanzan en el uso productivo de la lengua. DL
- Intencionalmente introducir y refuerze de 2 a 3 palabras nuevas de vocabulario cada día. DL
- Practique el uso de palabras descriptivas para explicar la apariencia de un objeto. Si tiene una manzana, usted podría decir: "Esta manzana es de un rojo brillante, con la piel lisa y brillante. Se siente firme cuando la aprieto. Por arriba es gruesa pero se estrecha hacia la parte inferior. Si muerdo la manzana, ¿cómo crees que sabrá?"
- Demuestre y repita los términos matemáticos, tales como la cuenta y la clasificación, para ayudar a los niños en su comprensión.
- Indique los números en los rótulos (por ejemplo, en la tienda de comestibles).
- Utilice los nombres de un número para decir el número de un objeto. Por ejemplo: "Hay dos árboles".

CR *representa la práctica culturalmente sensible* DL *representa prácticas asociadas con los niños que aprenden en dos idiomas*

Juego de Matemáticas y Solución de Problemas

- Pregunte a los niños: "¿Cuál es más grande?" o "¿Cuál es más? y escuche la respuesta. Pregunte por qué.
- Haga preguntas que requieran una comparación del número de las cosas. (Los niños podrían emparejar o contar para encontrar la respuesta o dar la respuesta en su lengua materna.)
- Elija un objeto y dé pistas relacionadas con ese objeto, utilizando lenguaje direccional: arriba, abajo, sobre, bajo, entre, a través de, al lado, detrás, delante y encima de.
- Participe en juegos que utilicen palabras de posición y tamaño: primero, último, grande, poco, arriba o abajo.
- Utilice palabras que indiquen secuencia al hablar de actividades cotidianas: primero, segundo y finalmente.
- Haga que los niños comparen el tamaño de un animal pequeño (como un pájaro) con el tamaño de una parte del cuerpo del niño (por ejemplo, el puño, el brazo).
- Compare dos pequeños conjuntos de objetos y decida si un grupo es más, menos o igual que el otro.
- Cuente los pasos al subir escaleras, cuente cuando los niños saltan, o cuente cosas que compra en la tienda.
- Use bloques, pajillas, palillos y otros objetos para hacer formas y crear patrones de color o forma.
- Juegue a "I Spy" (Yo espío) con formas y colores. Por ejemplo: "Yo espío un círculo", o "Yo espío algo rojo".
- Dé un paseo y ofrezca instrucciones, tales como "Salta dos veces" o "Da tres pasos grandes y un paso pequeño".
- Juegue a "Escribir el número siguiente." Escribe usted un número y el niño escribe el siguiente número.
- Invite a los niños a resolver problemas sencillos de suma y resta en su ambiente. Por ejemplo: "Tú tienes dos zapatos y yo tengo dos zapatos. ¿Cuántos zapatos tenemos juntos?"
- Cree una bolsa de formas utilizando artículos del hogar y practique nombrarlos y clasificarlos. Encuentre formas comunes en su ambiente.
- Compare dos objetos y pregunte qué objeto es más grande, más corto, más pesado, y así sucesivamente.
- Invénte problemas de la historia al tomar decisiones cotidianas. Por ejemplo: "Tenemos dos amigos que vendrán con nosotros para el almuerzo. ¿Cuántos platos necesitamos?" O: "La receta de la torta lleva cuatro huevos. Sólo tengo uno aquí. ¿Cuántos más necesitaremos?"
- Utilice bloques u otros juguetes de construcción para construir casas, torres, vehículos y así sucesivamente. A medida que van construyendo, cuente las piezas de 10 en 10, sume y reste piezas y preste atención a las diferentes formas que utilice.

Referencias y Recursos

Referencias

Bronfenbrenner, U. (Ed.). (2005). *Making human beings human: Bioecological perspectives on human development (Lo que nos hace humanos: perspectivas bioecológicas sobre el desarrollo humano.* Thousand Oaks, CA: SAGE.

Castro, D. C., Garcia, E. E., y Markos, A. M. (2013). *Dual Language Learners (Estudiantes en dos idiomas): Research informing policy (La investigación ayuda a la política)*. Chapel Hill, NC: Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, Instituto de Desarrollo Infantil Frank Porter Graham, Centro para Estudiantes en dos idiomas y de investigación de la atención y educación tempranas.

Child Trends (Tendencias de los niños). (2014). *Adverse childhood experiences: National and state level prevalence (Experiencias adversas en la niñez: Prevalencia a nivel nacional y estatal)*. (Publicación # 2014-08). Bethesda, MD.

Collaborative for Academic, Social, and Emotional Learning (Colaboración para el aprendizaje académico, social y emocional). (n.d.). [Sitio web]. Obtenido de http://www.casel.org/

Espinosa, L. M. (2015). *Getting it right for young children from diverse backgrounds: Applying research to improve practice with a focus on dual language learners (Aplicando la investigación: Demos a los niños de diversos antecedentes lo que necesitan para mejorar la práctica con un enfoque dirigido a niños que aprenden en dos idiomas)* (2a ed.). Nueva York, NY: Pearson.

Goldenberg, C. (2006, 26 de julio). Improving achievement for English-learners: What research tells us (Mejorando el desempeño de quienes aprenden inglés: Lo que revela la investigación). *Education Week, 25*(43), 34–36.

Goldenberg, C., Hicks, J., y Lit, I. (2013). Dual Language Learners: Effective instruction in early childhood (Estudiantes en dos idiomas: Instrucción efectiva en la infancia temprana). *American Educator*, 37(2), 26–29.

López, A., Zepeda, M. y Medina, O. (2012). *Dual Language Learner Teacher Competencies (DLLTC) report (Informe de competencias del maestro de niños que aprenden en dos idiomas)*. Obtenido de la página Web de BUILD Initiative: http://www.buildinitiative.org/Portals/0/Uploads/Documents/DualLanguageLearnerTeacherCompetenciesReport.pdf

McCabe, A., Tamis-LeMonda, C. S., Bornstein, M. H., Cates, C. B., Golinkoff, R., Guerra, A. W. … Song, L. (2013). *Multilingual children (Niños plurilingues)*: Beyond myths and towards best practices (Más allá de mitos y las mejores prácticas) *Informe de política social*, 27(4), 1-21. Obtenido de www.srcd.org/publications/social-policy-report

McLaughlin, B. (1984). Are immersion programs the answer for bilingual education in the United States? (¿Son los programas de inmersión la respuesta para la educación bilingüe en Estados Unidos?) *Bilingual Review, 11*(1), 3–11.

National Association for the Education of Young Children (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños) (n.d.). *Prácticas apropiadas de desarrollo* Obtenido de http://naeyc.org/dap

National Child Traumatic Stress Network Schools Committee (Comité nacional de escuelas de red de estrés traumático). (Octubre de 2008). *Kit de herramientas de trauma infantil para educadores*. Los Ángeles, CA y Durham, NC: National Center for Child Traumatic Stress (Centro Nacional de estrés traumático infantil)

Departamento de Educación de Oregon (n.d.). *Estándares básicos comunes del estado: Oregon*. Obtenido de http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=2860

Junta de Inversión Educativa de Oregon. (2013). *Junta de Inversión Educativa: Objetivo de equidad*. Obtenido de http://www.ode.state.or.us/superintendent/priorities/final-equity-lens-draft-adopted.pdf

Tabors, P. O. (2008). *One child, two languages: (Un niño, dos idiomas): A guide for early childhood educators of children learning English as a second language (Una guía para las educadores de niños que aprenden inglés como segunda lengua)* (2ª ed.). Baltimore, MD: Paul H. Brookes

Tabors, P. O., & Snow, C. E. (1994). Inglés como segundo idioma en los programas de preescolar. En F. Genesee (Ed.), *Educating second language children: The whole child, the whole curriculum, the whole community (Educación a quienes tienen un segundo idioma: El niño completo, el plan de estudios completo y la comunidad completa*, págs. 103-125). Nueva York, NY: Prensa de la Universidad de Cambridge.

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Administración para Niños y Familias, Oficina de Head Start, Centro Nacional para la participación paterna, familiar y de la comunidad. (2011). *El marco de Head Start para la participación paterna, familiar y de la comunidad: Promover la participación familiar y preparación para la escuela, desde la edad prenatal hasta los 8 años*. Obtenido de https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/standards/im/2011/pfce-framework.pdf

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Administración para Niños y Familias, Oficina de Head Start. (2015). *Marco de Head Start de los resultados de aprendizaje temprano: Desde el nacimiento a los cinco años*. Obtenido de https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/hs/sr/approach/pdf/ohs-framework.pdf

Recursos adicionales

Subcomité de Equidad del Consejo de Aprendizaje Temprano. (2015). *Subcomité de Equidad del Consejo de Aprendizaje Temprano: Informe y herramientas*. Obtenido de https://earlylearningcouncil.files.wordpress.com/2013/03/draft-8-elc-equity-subcommittee-report.pdf

Espinosa, L. M. y García, E. (2012). Evaluación del desarrollo de los estudiantes jóvenes que aprenden en dos idiomas con un enfoque en las evaluaciones de entrada a kindergarten: Implicaciones para las políticas estatales (papel de trabajo número 1). Chapel Hill, NC: Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, Instituto de Desarrollo Infantil Frank Porter Graham, Centro para Estudiantes en dos idiomas y de investigación de la atención y educación tempranas.

Gay, G. (2010). *Enseñanza culturalmente sensible: Teoría, investigación y práctica* (2ª ed.). Nueva York, NY: Teachers College Press.

Halgenseth, C. L., Peterson, A., Stark, R. D. y Moodie, S. (2009). *Programas de participación de las familias, familias diversas y programas de educación temprana: Una revisión integral de la literatura*. Obtenido del sitio web de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños: www.naeyc.org/files/naeyc/file/ecprofessional/EDF_Literature%20Review.pdf

Loveless, T. (2015). *El Informe del Brown Center sobre la educación en América: ¿Qué tan bien están aprendiendo los estudiantes en América? Con secciones sobre la brecha de género en la lectura, efectos en los estámdares básicos comunes y la participación de los estudiantes.* Obtenido de la página Web de la Institución Brookings: http://www.brookings.edu/~/media/research/files/reports/2015/03/bcr/2015-brown-center-report_final.pdf

Centro Nacional de la participación paternal, familiar y de la comunidad. (2014). *Participación familiar y preparación para la escuela*. Obtenido del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Administración para Niños y Familias, sitio web de la Oficina de Head Start: http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/family/docs/schoolreadiness-pfce-rtp.pdf

Nemeth, K. N. (2012). *Conceptos básicos de apoyo a niños que aprenden en dos idiomas: Una introducción para los educadores de niños desde el nacimiento hasta los 8 años*. Washington DC: National Association for the Education of Young Children (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños)

OREGON DEPARTMENT OF EDUCATION
EARLY LEARNING DIVISION

OREGON
DEPARTMENT OF
EDUCATION

Oregon achieves . . . together!